

# Janisol 3 EI60 (F60/T60)

Brandschutz-Türen und -Verglasungen

# Janisol 3 EI60 (F60/T60)

Portes et cloisons de protection incendie

# Janisol 3 EI60 (F60/T60)

Fire-resistant doors and screens





---

**Systemübersicht**Systembeschreibung  
Zulassungen  
Typenübersicht**Sommaire du système**Description du système  
Homologations  
Sommaire des types**Summary of system**System description  
Authorisations  
Summary of types**2**

---

**Profilsortiment**Profile im Massstab 1:1  
Glasleistenübersicht**Assortiment de profilé**Profilés à l'échelle 1:1  
Sommaire des parcloses**Range of profiles**Profiles in scale 1:1  
Summary of glazing beads**6**

---

**Zubehör**Zubehör  
Verglasungsvarianten  
Beschläge**Accessoires**Accessoires  
Variantes de vitrage  
Ferrures**Accessories**Accessories  
Alternative glazings  
Fittings**14**

---

**Beispiele**Schnittpunkte  
Anwendungsbeispiele  
Glasleisten-Varianten  
Anschlüsse am Bau**Exemples**Coupes de détails  
Exemples d'application  
Variantes de parcloses  
Raccordement au mur**Examples**Section details  
Examples of applications  
Glazing bead options  
Attachment to structure**62**

---

**Beschlagenbau****Montage des ferrures****Installation of fittings****80**

---

**Verarbeitungshinweise****Indications d'usage****Assembly instructions****84**

Alle Ausführungen dieser Dokumentation haben wir sorgfältig und nach bestem Wissen zusammengestellt. Wir können aber keine Verantwortung für die Benützung der vermittelten Vorschläge und Daten übernehmen. Wir behalten uns technische Änderungen ohne Vorankündigung vor.

Nous avons apporté le plus grand soin à l'élaboration de cette documentation. Cependant, nous déclinons toute responsabilité pour l'utilisation faite de nos propositions et de nos données. Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques sans préavis.

All the information contained in this documentation is given to the best of our knowledge and ability. However, we decline all responsibility for the use made of these suggestions and data. We reserve the right to effect technical modifications without prior warning.

## Systembeschreibung

### Description du système

### System description

#### Elegant und leicht wirkende Brandschutz-Türen und -Verglasungen EI60 mit dem System Janisol 3

Die auf der Basis des bewährten Janisol 2 Profilsystems weiterentwickelte Serie für den Brandschutzbereich weist eine Bauhöhe von nur 60 mm auf. Dank hochwertiger Isolierstege sowie mechanisch hinterschnittendem Verbund wird eine hervorragende Stabilität der Profile erreicht. Die schmalen Ansichtsbreiten der Rahmen-, Pfosten- und Riegelprofile ermöglichen die elegante Gestaltung filigraner EI60-Glaswänden und -Türen

Das umfassende Sortiment an verarbeitungsfertigen Profilen, der problemlose Stabzuschnitt, die einfachen und rationellen Schlossausnehmungen sowie die gute Schweissbarkeit garantieren eine sichere Verarbeitung.

Vom optischen Erscheinungsbild her sind die Janisol 3-Profile (EI60) mit den Janisol 2-Profilen (EI30) deckungsgleich.

#### Des portes à l'aspect élégant et léger et des vitrages pare-flammes EI60 avec le système Janisol 3

La série développée pour la protection anti-feu sur la base du système de profilés Janisol 2 présente une hauteur de construction de seulement 60 mm. Une résistance exceptionnelle des profilés est atteinte grâce à des barrières isolantes de qualité supérieure ainsi qu'à une liaison mécaniquement contre-dépouillée. Les largeurs visibles étroites des profilés de cadre, de montants et traverses permettent l'agencement élégant de parois vitrées filigranes EI60 et de portes.

La vaste gamme de profilés prêts à être mis en œuvre, la découpe des barres sans problèmes, les évidements de serrure simples et rationnels ainsi que la bonne aptitude au soudage sont garants d'une finition sûre.

L'apparence visuelle des profilés Janisol 3 (EI60) correspond à celle des profilés Janisol 2 (EI30).

Janisol 3 EI60 (F60/T60)

Janisol 3 EI60 (F60/T60)

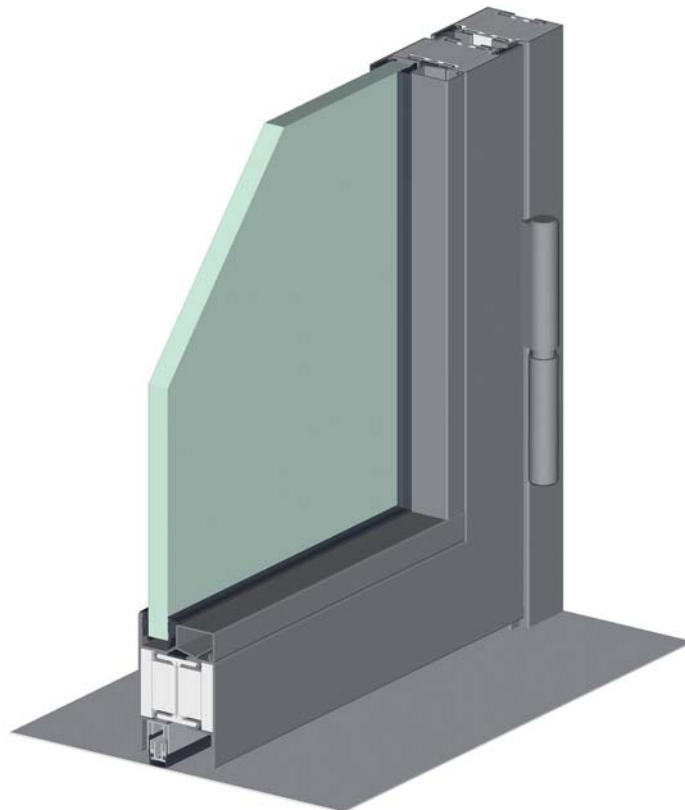
Janisol 3 EI60 (F60/T60)

#### Fire-resistant doors and fixed lights with an elegant light-weight appearance with Janisol 3 EI60 system

This advanced series designed for fire-resistant applications is based on the tried and tested Janisol 2 profile system, and has an section height of only 60 mm. Profile stability is excellent, thanks to the high quality insulating cores and mechanically undercut bond. The narrow visible width of profiles for frames, mullions and transoms enables the construction of elegant filigree-fine EI60 glazed walls and doors.

Safe and sure processing is guaranteed thanks to our comprehensive assortment of process-ready profiles, trouble-free section-cutting, easy and efficient lock-recessing, and excellent welding properties.

In appearance, Janisol 3 profiles (EI60) are identical with Janisol 2 profiles (EI30).



**CH: F60/EI60**  
SBZ 9066, 9755, 14161  
VKF Bern  
www.vkf.ch (BSRonline)

**CH: F60/EI60**  
SBZ 9066, 9755, 14161  
AEAI Berne  
www.vkf.ch (BSRonline)

**CH: F60/EI60**  
SBZ 9066, 9755, 14161  
VKF Bern  
www.vkf.ch (BSRonline)

**A: EI60 (F60/T60)**  
Akt.-Nr. 04011919  
IBS Linz

**A: EI60 (F60/T60)**  
Akt.-Nr. 04011919  
IBS Linz

**A: EI60 (F60/T60)**  
Akt.-Nr. 04011919  
IBS Linz

**F: Coupe feu 60'**  
Divers Procès-verbaux  
CTICM Maizières-lès-Metz

**F: Coupe feu 60'**  
Divers Procès-verbaux  
CTICM Maizières-lès-Metz

**F: Coupe feu 60'**  
Divers Procès-verbaux  
CTICM Maizières-lès-Metz

**GB: Integrity and Insulation 1h,**  
476:Part 22:1987  
Assessment Rep.  
CC 88367 Rev. 3  
BRE, Bucknalls Lane, Garston,  
Watford, Hertfordshire  
Assessment Rep. 135058  
WFRC, Warrington Fire  
Research Ltd., Warrington

**GB: Integrity and Insulation 1h,**  
476:Part 22:1987  
Assessment Rep.  
CC 88367 Rev. 3  
BRE, Bucknalls Lane, Garston,  
Watford, Hertfordshire  
Assessment Rep. 135058  
WFRC, Warrington Fire  
Research Ltd., Warrington

**GB: Integrity and Insulation 1h,**  
476:Part 22:1987  
Assessment Rep.  
CC 88367 Rev. 3  
BRE, Bucknalls Lane, Garston,  
Watford, Hertfordshire  
Assessment Rep. 135058  
WFRC, Warrington Fire  
Research Ltd., Warrington

**E: Conjunto Vidriado  
Janisol 3 T60-2/F60**  
con puerta de dobla hoja  
Posición: Abriendo hacia el  
exterior del horno  
Para - llamas: PF-60  
Resistencia al fuego: RF-60

**E: Conjunto Vidriado  
Janisol 3 T60-2/F60**  
con puerta de dobla hoja  
Posición: Abriendo hacia el  
exterior del horno  
Para - llamas: PF-60  
Resistencia al fuego: RF-60

**E: Conjunto Vidriado  
Janisol 3 T60-2/F60**  
con puerta de dobla hoja  
Posición: Abriendo hacia el  
exterior del horno  
Para - llamas: PF-60  
Resistencia al fuego: RF-60

**Luftschalldämmung**  
nach EN ISO 140-3 (1993) und  
ISO/DIS 717-1 (1993),  
DIN 52210:

**$R_w = 43$  dB** (bei Füllelementwert  
mind.  $R_w = 45$  dB)

Gutachtliche Stellungnahme vom  
13.9.1996 der EMPA, Dübendorf

**Isolement contre les sons aériens**  
selon EN ISO 140-3 (1993) et  
ISO/DIS 717-1 (1993),  
DIN 52210:

**$R_w = 43$  dB** (avec valeur du  
remplissage min.  $R_w = 45$  dB)

Expertise de l'EMPA Dübendorf  
du 13.9.1996

**Insulation against airborne noise**  
according to EN ISO 140-3 (1993)  
and ISO/DIS 717-1 (1993),  
DIN 52210:

**$R_w = 43$  dB** (with glass/ infill panel  
min.  $R_w = 45$  dB)

Expertise dated 13.9.1996 by  
EMPA Dübendorf

Wir verfügen über Zulassungen  
von verschiedenen Konstruktionen  
in weiteren europäischen Ländern.

Über detaillierte landesspezifisch  
zugelassene Konstruktionen  
orientieren Sie unsere Vertretungen  
und technischen Berater bei Bedarf  
gerne.

Bitte fragen Sie uns an.

Nous disposons d'autorisations  
relatives à diverses constructions  
dans de nombreux pays européens.

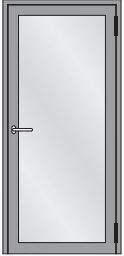
Nos représentants et nous-mêmes  
sommes prêts à vous renseigner  
si besoin, sur les constructions  
spécifiques à votre pays ou région.

Prière de nous contacter à  
ce sujet.

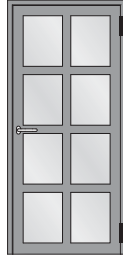
Authorisations for various  
constructions in further European  
countries are available.

Our representatives will be happy  
to advise you on construction  
regulations for specific countries.

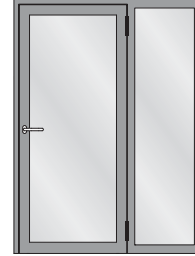
Please contact us for relevant  
information in specific cases.



Einflügelige Türe  
Porte à un vantail  
Single leaf door



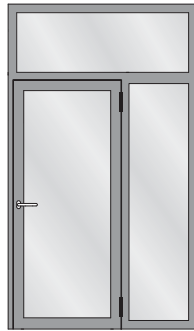
Einflügelige Türe mit Riegel  
Porte à un vantail avec traverse  
Single leaf door with transom



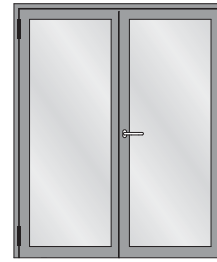
Einflügelige Türe mit festem Seitenteil  
Porte à un vantail avec partie latérale fixe  
Single leaf door with fixed side light



Einflügelige Türe mit festem Oberlicht  
Porte à un vantail avec imposte fixe  
Single leaf door with fixed top light



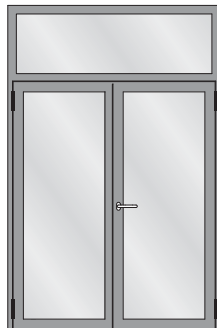
Einflügelige Türe mit festem Seitenteil und festem Oberlicht  
Porte à un vantail avec avec partie latérale fixe et imposte fixe  
Single leaf door with fixed side light and fixed top light



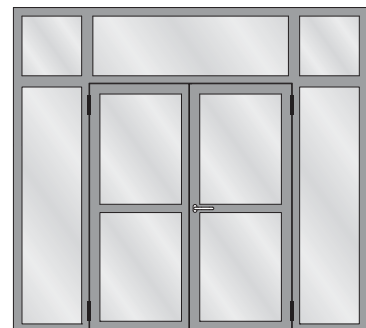
Zweiflügelige Türe  
Porte à deux vantaux  
Double leaf door



Zweiflügelige Türe mit zwei festen Seitenteilen  
Porte à deux vantaux avec deux parties latérales fixes  
Double leaf door with two fixed side lights



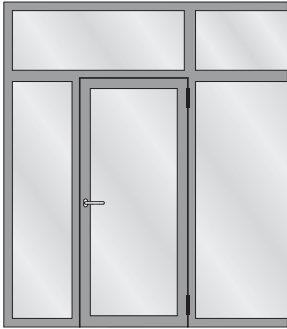
Zweiflügelige Türe mit festem Oberlicht  
Porte à deux vantaux avec imposte fixe  
Double leaf door with fixed top light



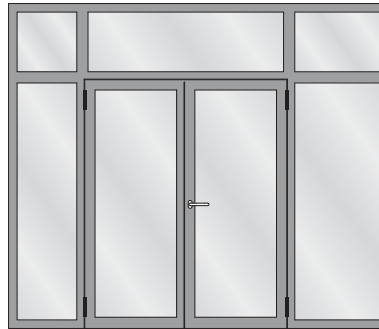
Zweiflügelige Türe mit zwei festen Seitenteilen und festen Oberlichtern  
Porte à deux vantaux avec deux parties latérales fixes et impostes fixes  
Double leaf door with two fixed side lights and fixed top lights

**Typenübersicht**  
**Sommaire des types**  
**Summary of types**

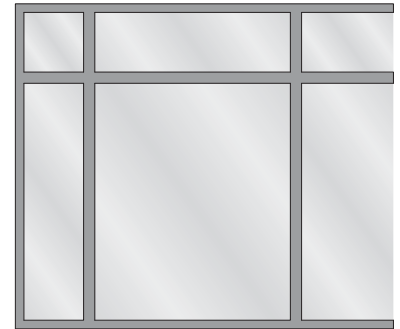
Janisol 3 EI60 (F60/T60)  
 Janisol 3 EI60 (F60/T60)  
 Janisol 3 EI60 (F60/T60)



Festverglasung mit einflügeliger Türe  
 Vitrage fixe avec porte à un vantail  
 Fixed glazing with single leaf door



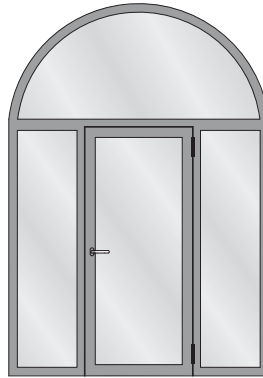
Festverglasung mit zweiflügeliger Türe  
 Vitrage fixe avec porte à deux vantaux  
 Fixed glazing with double leaf door



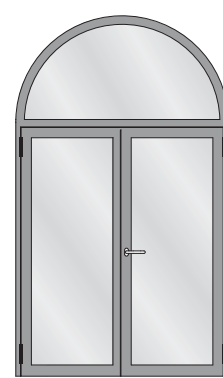
Festverglasung  
 Vitrage fixe  
 Fixed glazing



Einflügelige Türe mit Rundbogen-Oberlicht  
 Porte à un vantail avec imposte demi-ronde  
 Single leaf door with round arched top light



Einflügelige Türe mit zwei festen Seitenteilen  
 und Rundbogen-Oberlicht  
 Porte à un vantail avec deux parties latérales  
 fixes et imposte demi-ronde  
 Single leaf door with two fixed side lights and  
 round arched top light



Zweiflügelige Türe mit Rundbogen-Oberlicht  
 Porte à deux vantaux avec imposte demi-ronde  
 Double leaf door with round arched top light

**Wir verfügen über Zulassungen  
 von verschiedenen Konstruktionen  
 in weiteren europäischen Ländern.**

**Über detaillierte landesspezifisch  
 zugelassene Konstruktionen  
 orientieren Sie unsere Vertretungen  
 und technischen Berater bei Bedarf  
 gerne.**

**Bitte fragen Sie uns an.**

**Nous disposons d'autorisations  
 relatives à diverses constructions  
 dans de nombreux pays européens.**

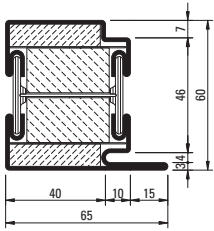
**Nos représentants et nous-mêmes  
 sommes prêts à vous renseigner  
 si besoin, sur les constructions  
 spécifiques à votre pays ou région.**

**Prière de nous contacter à  
 ce sujet.**

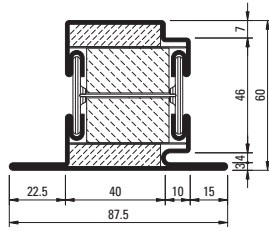
**Authorisations for various  
 constructions in further European  
 countries are available.**

**Our representatives will be happy  
 to advise you on construction  
 regulations for specific countries.**

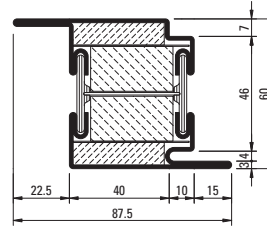
**Please contact us for relevant  
 information in specific cases.**



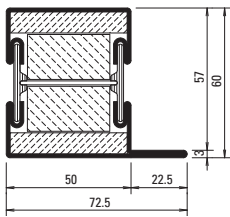
**630.013.3 Z**



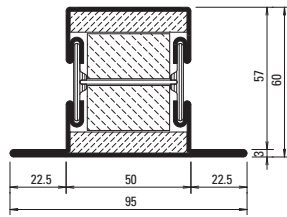
**630.114.3 Z**



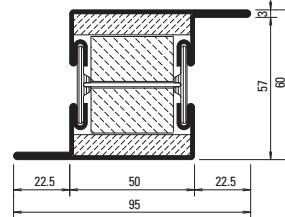
**630.416.3 Z**



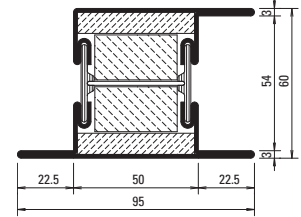
**601.685.3 Z**



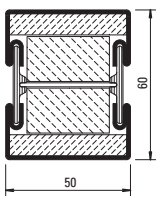
**602.685.3 Z**



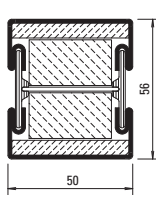
**603.685.3 Z**



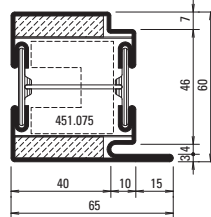
**605.685.3 Z**



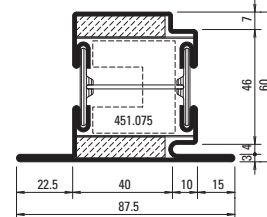
**600.005.3 Z**



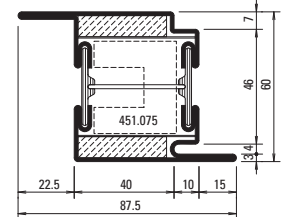
**600.001.3 Z**



**630.013.2 Z**



**630.114.2 Z**



**630.416.2 Z**

Z = aus feuerverzinktem Bandstahl,  
 leicht eingeölt (Zinkauflage von  
 275 g/m<sup>2</sup> beidseitig = ca. 20 µm  
 innen und aussen)

Z = en bandes d'acier zinguées au  
 feu, légèrement huilées  
 (couche de zinc 275 g/m<sup>2</sup> à  
 deux côtés = env. 20 µm à  
 l'intérieur et à l'extérieur)

Z = made from hot-dip galvanised  
 strip lightly oiled (Zinc coating  
 275 g/m<sup>2</sup> approx. 20 µm inside  
 and out)

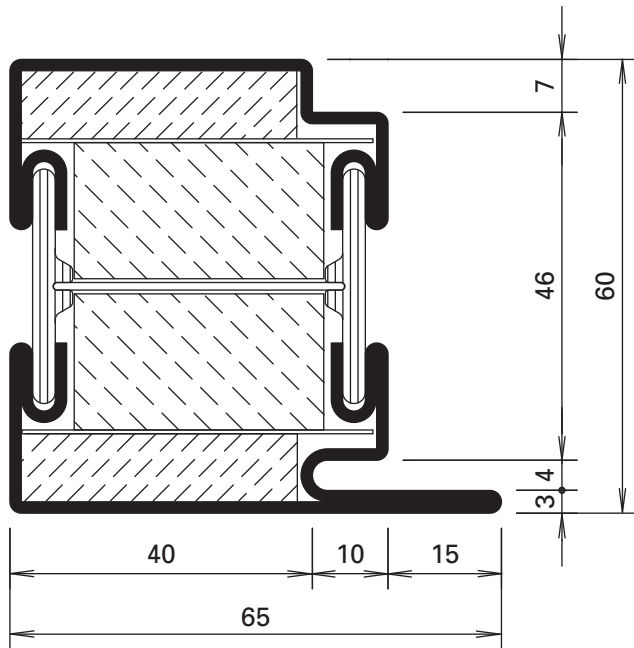
Profil-Nr.	G kg/m	I <sub>x</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>x</sub> cm <sup>3</sup>	I <sub>y</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>y</sub> cm <sup>3</sup>	U m <sup>2</sup> /m
<b>601.685.3 Z</b>	6,070	19,3	5,31	21,7	5,12	0,265
<b>602.685.3 Z</b>	6,590	22,1	5,58	31,1	6,54	0,310
<b>603.685.3 Z</b>	6,590	24,2	7,57	31,1	6,54	0,310
<b>630.013.3 Z</b>	6,260	18,6	5,08	18,7	5,14	0,273
<b>630.114.3 Z</b>	6,780	21,4	5,36	27,4	5,93	0,317
<b>630.416.3 Z</b>	6,780	23,7	7,32	27,4	5,93	0,317

Profil-Nr.	G kg/m	I <sub>x</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>x</sub> cm <sup>3</sup>	I <sub>y</sub> cm <sup>4</sup>	W <sub>y</sub> cm <sup>3</sup>	U m <sup>2</sup> /m
<b>605.685.3 Z</b>	7,110	28,1	7,94	38,4	7,46	0,354
<b>600.001.3 Z</b>	5,270	13,5	4,53	14,0	5,58	0,213
<b>600.005.3 Z</b>	5,550	15,6	4,87	14,6	5,84	0,221
<b>630.013.2 Z</b>	5,070	18,6	5,08	18,7	5,14	0,273
<b>630.114.2 Z</b>	5,590	21,4	5,36	27,4	5,93	0,317
<b>630.416.2 Z</b>	5,590	23,7	7,32	27,4	5,93	0,317

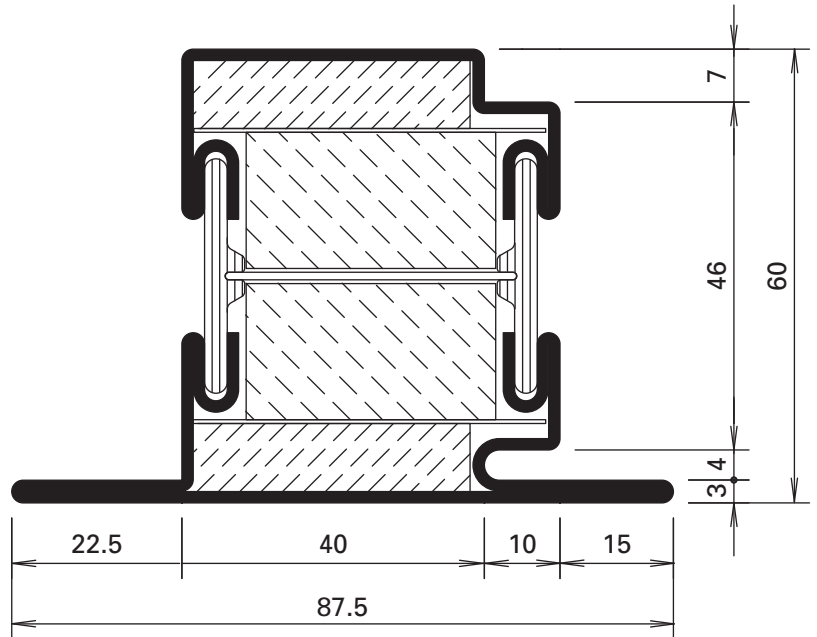


Profile  
 Profils  
 Profiles

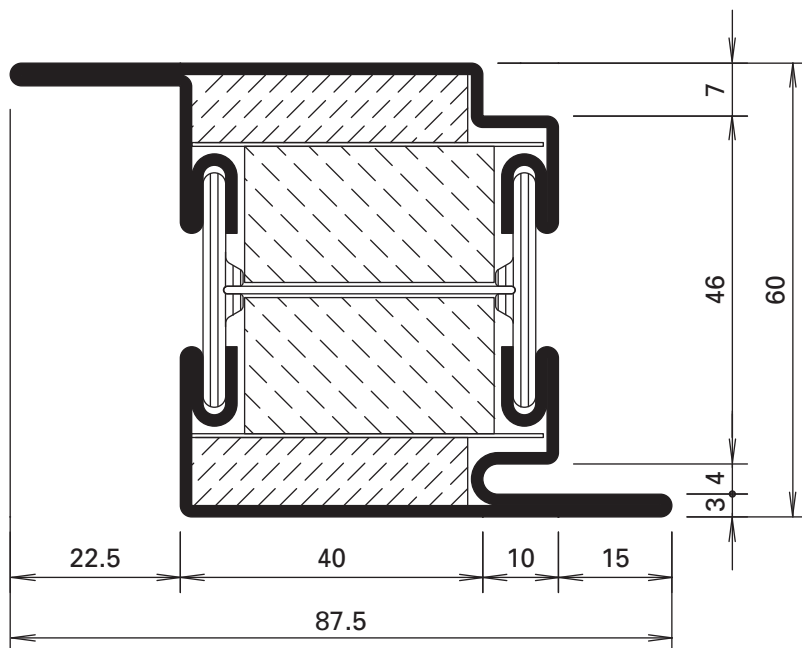
Janisol 3 EI60 (F60/T60)  
 Janisol 3 EI60 (F60/T60)  
 Janisol 3 EI60 (F60/T60)



630.013.3 Z



630.114.3 Z



630.416.3 Z



**455.005**

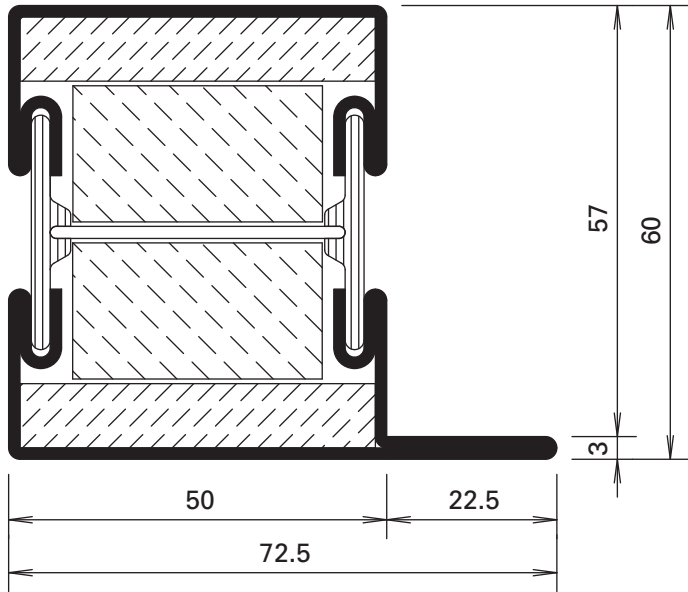
**Türdichtung**  
 schwer entflammbar, schwarz  
 VE = 100 m  
 \* Vor der Montage entfernen

**455.005**

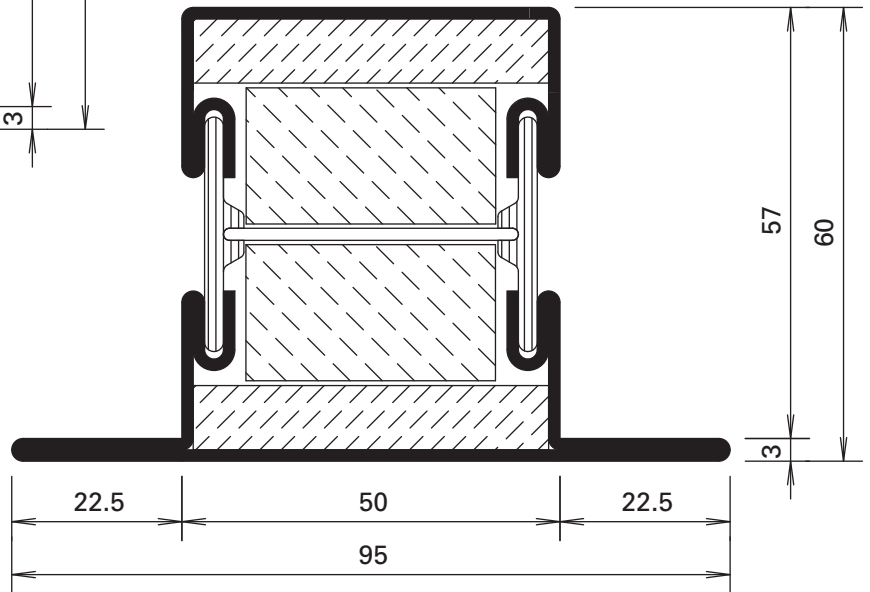
**Joint de porte**  
 difficilement combustible, noir  
 UV = 100 m  
 \* A enlever avant le montage

**455.005**

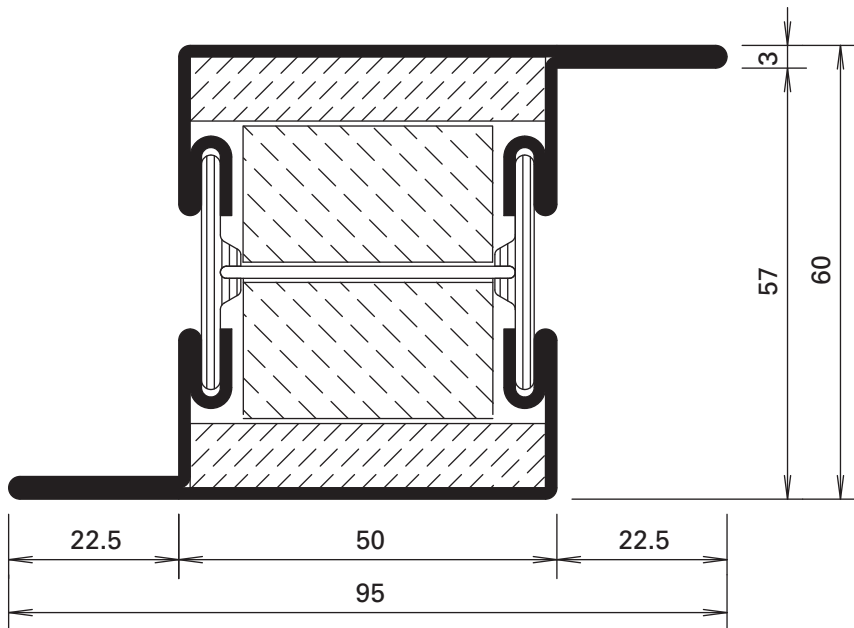
**Door weatherstrip**  
 flame retardant, black  
 PU = 100 m  
 \* Remove before fitting



601.685.3 Z



602.685.3 Z

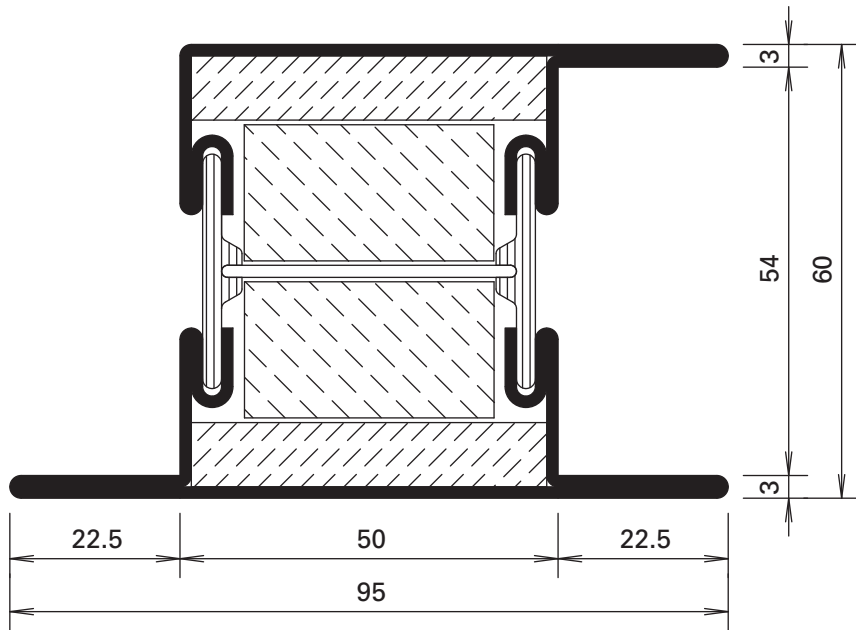


603.685.3 Z

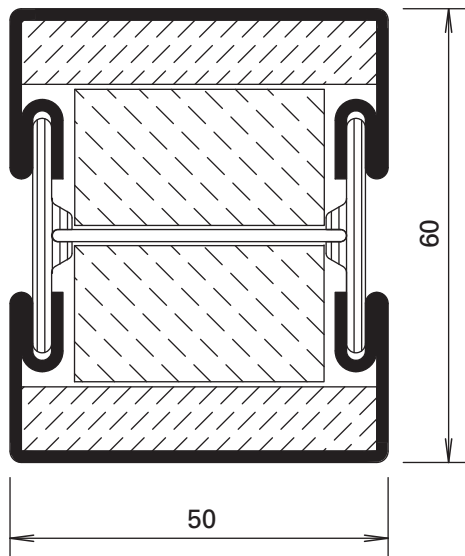
- Z = aus feuerverzinktem Bandstahl, leicht eingeölt (Zinkauflage von 275 g/m<sup>2</sup> beidseitig = ca. 20 µm innen und aussen)
- Z = en bandes d'acier zinguées au feu, légèrement huilées (couche de zinc 275 g/m<sup>2</sup> à deux côtés = env. 20 µm à l'intérieur et à l'extérieur)
- Z = made from hot-dip galvanised strip lightly oiled (Zinc coating 275 g/m<sup>2</sup> approx. 20 µm inside and out)

Profile  
Profils  
Profiles

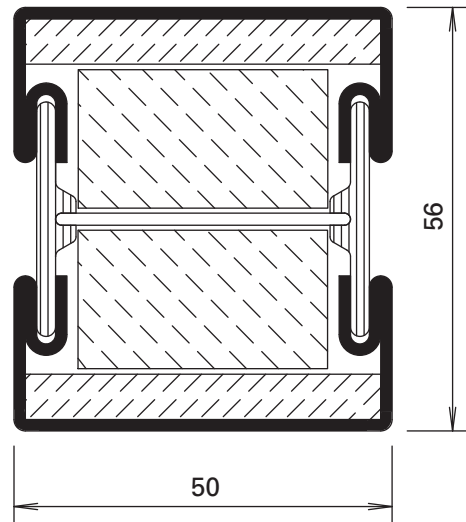
Janisol 3 EI60 (F60/T60)  
Janisol 3 EI60 (F60/T60)  
Janisol 3 EI60 (F60/T60)



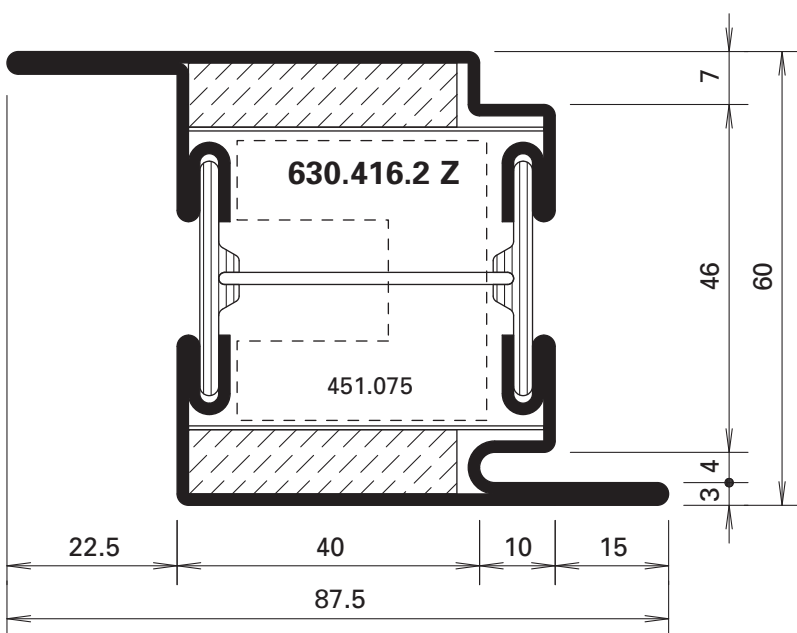
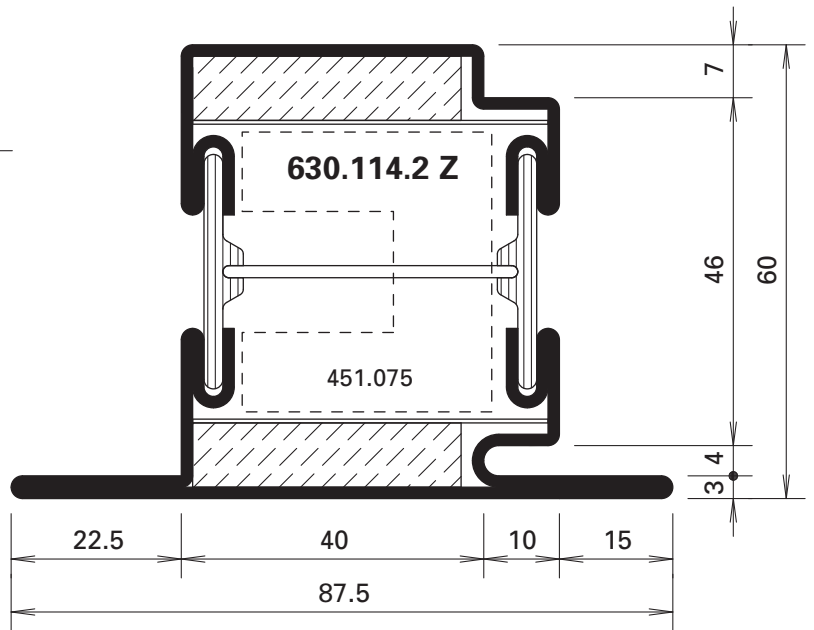
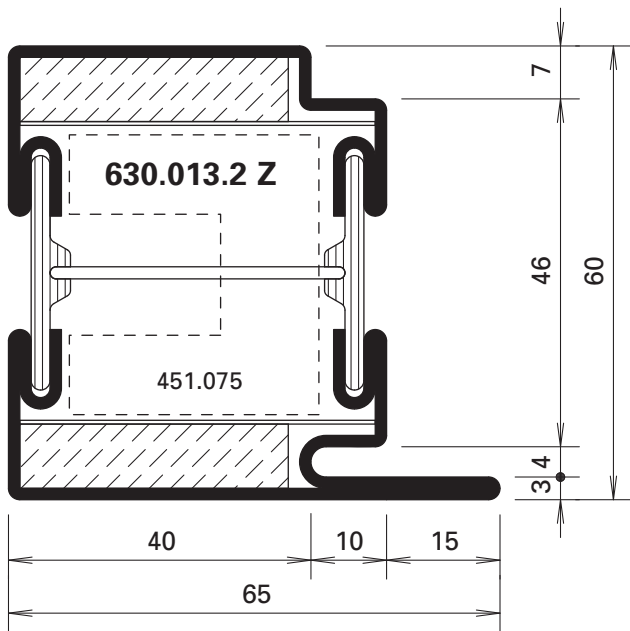
605.685.3 Z



600.005.3 Z



600.001.3 Z



**455.005**

**Türdichtung**  
 schwer entflammbar, schwarz

VE = 100 m

\* Vor der Montage entfernen

**455.005**

**Joint de porte**  
 difficilement combustible, noir

UV = 100 m

\* A enlever avant le montage

**455.005**

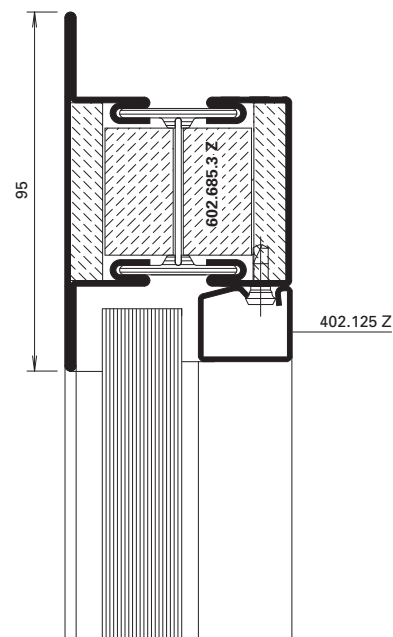
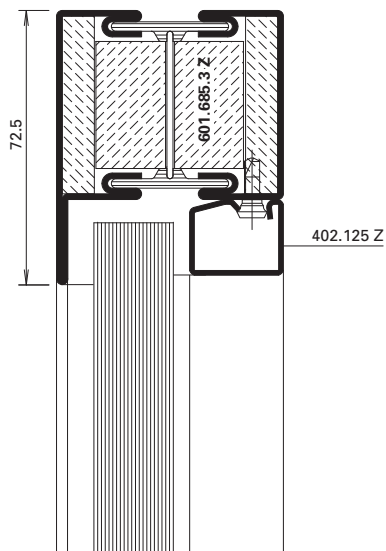
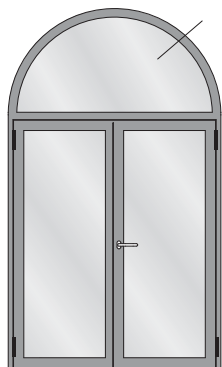
**Door weatherstrip**  
 flame retardant, black

PU = 100 m

\* Remove before fitting

**Bogentüren (Massstab 1:2)**  
**Portes cintrées (échelle 1:2)**  
**Arched doors (scale 1:2)**

Janisol 3 EI60 (F60/T60)  
 Janisol 3 EI60 (F60/T60)  
 Janisol 3 EI60 (F60/T60)



Profil  
 Profilé  
 Profile

Min. Radius  
 Rayon min.  
 Min. radius  
 R



auf Anfrage  
 sur demande  
 on request

Stahl-Glasleisten  
 Parclores en acier  
 Steel glazing beads

Min. Radius  
 Rayon min.  
 Min. radius  
 R



402.112 Z	800 mm
402.115 Z	500 mm
402.120 Z	600 mm
402.125 Z	750 mm
402.130 Z	1000 mm

Stahl-Glasleisten  
 Parclores en acier  
 Steel glazing beads

Min. Radius  
 Rayon min.  
 Min. radius  
 R



62.507 GV+GC	500 mm
62.508 GV+GC	500 mm
62.509 GV+GC	800 mm

Profil  
 Profilé  
 Profile

Min. Radius  
 Rayon min.  
 Min. radius  
 R



20/15/1,5	300 mm
20/20/1,5	300 mm
20/25/1,5	400 mm

Glasleisten (Massstab 1:2)

Parcloses (échelle 1:2)

Glazing beads (scale 1:2)

Janisol 3 EI60 (F60/T60)

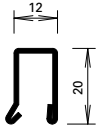
Janisol 3 EI60 (F60/T60)

Janisol 3 EI60 (F60/T60)

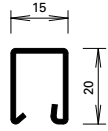
Stahl-Glasleisten aus feuerverzinktem Bandstahl (Länge 6 m)

Parcloses en acier en bandes d'acier zinguées au feu (longueur 6 m)

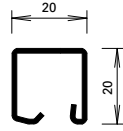
Steel glazing beads made of hot-dip galvanised strip (length 6 m)



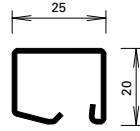
402.112 Z



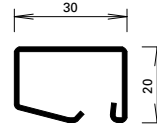
402.115 Z



402.120 Z



402.125 Z



402.130 Z



**450.007**

**Befestigungsknopf**

VE = 50 Magazine à 10 Knöpfe

**Bouton de fixation**

UV = 50 magasins à 10 pièces

**Fastening stud**

PU = 50 magazines with 10 studs



**450.008**

**Befestigungsknopf**

VE = 400 Magazine à 10 Knöpfe

**Bouton de fixation**

UV = 400 magasins à 10 pièces

**Fastening stud**

PU = 400 magazines with 10 studs



**450.006**

**Befestigungsknopf (kurz) SR1**

Bohrdurchmesser  $\varnothing$  3,5 mm

VE = 100 Stück

**Bouton de fixation (court) SR1**

Diamètre de perçage  $\varnothing$  3,5 mm

UV = 100 pièces

**Fastening stud (short) SR1**

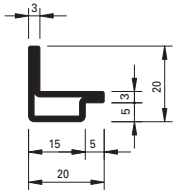
Hole diameter  $\varnothing$  3,5 mm

PU = 100 pieces

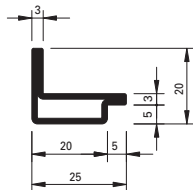
Winkelkontur-Stahl-Glasleisten (Länge ca. 6 m)

Parcloses en acier à contour angulaire (longueur env. 6 m)

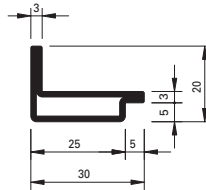
Angle contour steel glazing beads (length approx. 6 m)



62.507 GV+GC



62.508 GV+GC



62.509 GV+GC

Edelstahl-Glasleisten\*

(1.4401 / 1.4301)

Länge 6 m

Parcloses en acier Inox\*

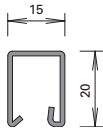
(1.4401 / 1.4301)

Longueur 6 m

Stainless steel glazing beads\*

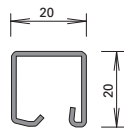
(1.4401 / 1.4301)

Length 6 m



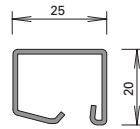
402.515

402.415



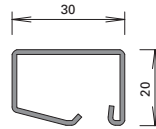
402.520

402.420



402.525

402.425



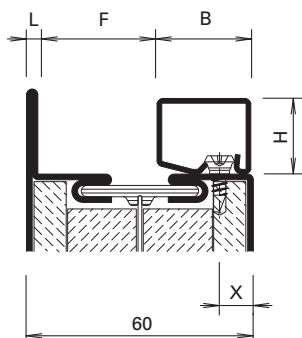
402.530

402.430

\* Zwischengesetzte Glasleisten aus Edelstahl mit Länge > 1200 mm sind in der Stabmitte mit einer Schraube zu sichern.

\* Les parcloses intermédiaires en acier Inox de longueur > 1200 mm doivent être bloquées par une vis.

\* Centre-mounted stainless steel glazing beads with length > 1200 mm are fixed using a screw.



Serie mm	L mm	F mm	Artikel-Nr. No d'article Code no.	H mm	B mm	Knopf Bouton Stud	x mm
60	3	27	402.130 Z	20	30	450.007	9
60	3	32	402.125 Z	20	25	450.007	9
60	3	37	402.120 Z	20	20	450.007	9
60	3	42	402.115 Z	20	15	450.007	9
60	3	45	402.112 Z	20	12	450.007	7

Wir empfehlen, die Glasleisten nur auf der Raumseite anzuwenden.

Die Masse F und x entsprechen ungefähr rahmenbündiger Glasleisten-Montage. Je nach Wandstärke der Profilstahlrohre können die Kantenradien grösser sein und aus optischen Gründen eine Veränderung des Bohrabstandes x bedingen.

Nous recommandons de n'utiliser les parclozes que du côté intérieur.

Les distances F et x correspondent à peu près au montage des parclozes à fleur du cadre. Selon l'épaisseur de la parois du tube profilé en acier, les rayons des arêtes peuvent être plus grands ce qui peut, pour des raisons d'optique, entraîner un changement de la distance de perçage x.

We recommend fitting the glazing beads on the room-side only.

Distances F and x correspond approximately to glazing beads mounted flush to the frame. Depending on the thickness of the walls of the steel sections, the radius of the edges may be larger and may require a different drilling distance x for visual effect.

Artikel-Nr.	G kg/m	B m <sup>2</sup> /m
<b>402.112 Z</b>	0,550	0,062
<b>402.115 Z</b>	0,600	0,066
<b>402.120 Z</b>	0,670	0,074
<b>402.125 Z</b>	0,740	0,083
<b>402.130 Z</b>	0,844	0,092

Artikel-Nr.	G kg/m	P m <sup>2</sup> /m
<b>402.515 / 415</b>	0,590	0,035
<b>402.520 / 420</b>	0,680	0,040
<b>402.525 / 425</b>	0,760	0,045
<b>402.530 / 430</b>	0,850	0,050

Artikel-Nr.	G kg/m	B m <sup>2</sup> /m
<b>62.507</b>	0,840	0,076
<b>62.508</b>	0,960	0,086
<b>62.509</b>	1,090	0,096

G = Gewicht  
 B = Beschichtungsfläche  
 P = Polierabwicklung

G = Poids  
 B = Surface à traiter  
 P = Périmètre à polir

G = Weight  
 B = Coated surface  
 P = Circumferential polishing



**455.005**

**Türdichtung**

schwer entflammbar, schwarz

VE = 100 m

\* Vor der Montage entfernen

**455.005**

**Joint de porte**

difficilement combustible, noir

UV = 100 m

\* A enlever avant le montage

**455.005**

**Door weatherstrip**

flame retardant, black

PU = 100 m

\* Remove before fitting



**455.207**

**Schwelldichtung**

schwer entflammbar, schwarz,  
Lappenlänge 14 mm

VE = 25 m

**455.207**

**Joint de socle**

difficilement combustible, noir,  
longueur lèvres 14 mm

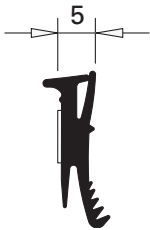
UV = 25 m

**455.207**

**Bottom rail weatherstrip**

flame retardant, black,  
lip length 14 mm

PU = 25 m



**455.027**

**Glasdichtung**

aus EPDM, schwarz,  
für Profilanschlagseite,  
selbstklebend, Fugenbreite 5 mm

Einsatz siehe Seite 36-19

VE = 100 m

**455.027**

**Joint de vitrage**

en EPDM, noir, pour côté  
aile fixe, autocollant,  
largeur du joint 5 mm

Utilisation voir page 36-19

UV = 100 m

**455.027**

**Glazing weatherstrip**

EPDM, black, for section  
flange, self-adhesive,  
joint width 5 mm

Application see page 36-19

PU = 100 m



**455.029**

**Glasdichtung  
mit Abreisstege**

aus EPDM, schwarz,  
für Glasleistenseite,  
Fugenbreite 4-5 mm

Einsatz siehe Seite 36-19

VE = 100 m

**455.029**

**Joint de vitrage  
avec partie déchirable**

en EPDM, noir,  
pour côté parclose,  
largeur du joint 4-5 mm

Utilisation voir page 36-19

UV = 100 m

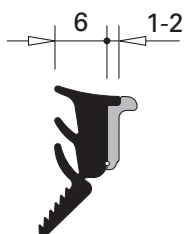
**455.029**

**Glazing weatherstrip  
with detachable strip**

EPDM, black,  
for glazing bead side,  
joint width 4-5 mm

Application see page 36-19

PU = 100 m



**455.028**

**Glasdichtung  
mit Abreisstege**

aus EPDM, schwarz,  
für Glasleistenseite,  
Fugenbreite 6-8 mm

Einsatz siehe Seite 36-19

VE = 100 m

**455.028**

**Joint de vitrage  
avec partie déchirable**

en EPDM, noir,  
pour côté parclose,  
argeur du joint 6-8 mm

Utilisation voir page 36-19

UV = 100 m

**455.028**

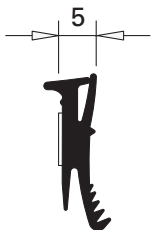
**Glazing weatherstrip  
with detachable strip**

EPDM, black,  
for glazing bead side,  
joint width 6-8 mm

Application see page 36-19

PU = 100 m





#### 455.036

##### Glasdichtung

schwer entflammbar, schwarz,  
für Profilanschlagseite,  
selbstklebend, Fugenbreite 5 mm

Einsatz siehe Seite 36-19

VE = 100 m

#### 455.036

##### Joint de vitrage

difficilement combustible, noir,  
pour côté aile fixe, autocollant,  
largeur du joint 5 mm

Utilisation voir page 36-19

UV = 100 m

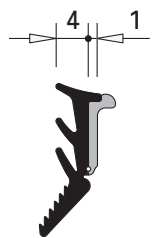
#### 455.036

##### Glazing weatherstrip

flame retardant, black, for  
section flange, self-adhesive,  
joint width 5 mm

Application see page 36-19

PU = 100 m



#### 455.037

##### Glasdichtung mit Abreisstege

schwer entflammbar,  
schwarz, für Glasleistenseite,  
Fugenbreite 4-5 mm

Einsatz siehe Seite 36-19

VE = 100 m

#### 455.037

##### Joint de vitrage avec partie déchirable

difficilement combustible, noir,  
pour côté parclose, largeur  
du joint 4-5 mm

Utilisation voir page 36-19

UV = 100 m

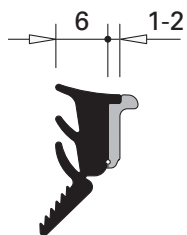
#### 455.037

##### Glazing weatherstrip with detachable strip

flame retardant, black,  
for glazing bead side,  
joint width 4-5 mm

Application see page 36-19

PU = 100 m



#### 455.038

##### Glasdichtung mit Abreisstege

schwer entflammbar,  
schwarz, für Glasleistenseite,  
Fugenbreite 6-8 mm

Einsatz siehe Seite 36-19

VE = 100 m

#### 455.038

##### Joint de vitrage avec partie déchirable

difficilement combustible, noir,  
pour côté parclose, largeur  
du joint 6-8 mm

Utilisation voir page 36-19

UV = 100 m

#### 455.038

##### Glazing weatherstrip with detachable strip

flame retardant, black,  
for glazing bead side,  
joint width 6-8 mm

Application see page 36-19

PU = 100 m



#### 455.405

##### Tür-Stulpdichtung für zweiflügelige Türen

aus Polyamid schwarz,  
verhindert den Lichtdurchfall  
und verbessert die Luft-  
dichtigkeit beim Profilwechsel,  
DIN links und rechts verwendbar

Einsatz:  
Im Stulpbereich unten und  
oben

VE = 20 Stück

#### 455.405

##### Embout d'étanchéité pour porte à deux vantaux

en polyamide noir, empêche  
le passage de la lumière et  
améliore l'étanchéité à l'air lors  
du remplacement du profilé,  
utilisable à DIN gauche et droite.

Utilisation:  
Pour le portes à deux vantaux  
en haut et en bas

UV = 20 pièces

#### 455.405

##### Weatherstrip for double leaf doors

made of black polyamide,  
prevents light penetration and  
improves air permeability with  
change of profile, can be used  
DIN left and right.

Usage:  
Above and below of double  
leaf doors

PU = 20 pieces



<b>451.019</b>	4 x 12 mm
<b>451.020</b>	3 x 20 mm
<b>451.021</b>	4 x 20 mm
<b>451.027</b>	5 x 20 mm
<b>451.028</b>	6 x 20 mm
<b>451.029</b>	8 x 20 mm
<b>451.022</b>	3 x 17 mm*
<b>451.023</b>	4 x 17 mm*
<b>451.024</b>	5 x 17 mm*
<b>451.025</b>	6 x 17 mm*
<b>451.026</b>	8 x 17 mm*

**Keramikfaserband**  
selbstklebend

Einsatz siehe Seite 36-20

VE = 3 Rollen à 10 m

\* für Einsatz mit Versiegelung

<b>451.019</b>	4 x 12 mm
<b>451.020</b>	3 x 20 mm
<b>451.021</b>	4 x 20 mm
<b>451.027</b>	5 x 20 mm
<b>451.028</b>	6 x 20 mm
<b>451.029</b>	8 x 20 mm
<b>451.022</b>	3 x 17 mm*
<b>451.023</b>	4 x 17 mm*
<b>451.024</b>	5 x 17 mm*
<b>451.025</b>	6 x 17 mm*
<b>451.026</b>	8 x 17 mm*

**Bande de fibre de céramique**  
autocollante

Utilisation voir page 36-20

UV = 3 rouleaux à 10 m

\* pour le montage avec silicone

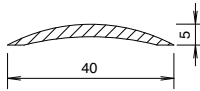
<b>451.019</b>	4 x 12 mm
<b>451.020</b>	3 x 20 mm
<b>451.021</b>	4 x 20 mm
<b>451.027</b>	5 x 20 mm
<b>451.028</b>	6 x 20 mm
<b>451.029</b>	8 x 20 mm
<b>451.022</b>	3 x 17 mm*
<b>451.023</b>	4 x 17 mm*
<b>451.024</b>	5 x 17 mm*
<b>451.025</b>	6 x 17 mm*
<b>451.026</b>	8 x 17 mm*

**Ceramic fibre strips**  
self-adhesive

Application see page 36-20

PU = 3 rolls, 10 m each

\* for use with sealant



**407.040**  
**Alu-Schwelle**  
0,200 kg/m  
U = 0,084 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,043 m<sup>2</sup>/m

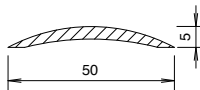
Länge 6 m

**407.040**  
**Seuil en aluminium**  
0,200 kg/m  
U = 0,084 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,043 m<sup>2</sup>/m

Longueur 6 m

**407.040**  
**Aluminium threshold**  
0,200 kg/m  
U = 0,084 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,043 m<sup>2</sup>/m

Length 6 m



**407.041**  
**Alu-Schwelle**  
0,325 kg/m  
U = 0,104 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,053 m<sup>2</sup>/m

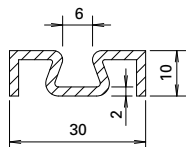
Länge 6 m

**407.041**  
**Seuil en aluminium**  
0,325 kg/m  
U = 0,104 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,053 m<sup>2</sup>/m

Longueur 6 m

**407.041**  
**Aluminium threshold**  
0,325 kg/m  
U = 0,104 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,053 m<sup>2</sup>/m

Length 6 m



**407.101**  
**Alu-Zusatzprofil**  
0,310 kg/m  
U = 0,130 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,044 m<sup>2</sup>/m

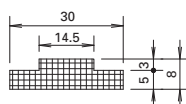
Länge 6 m

**407.101**  
**Profilé complémentaire en aluminium**  
0,310 kg/m  
U = 0,130 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,044 m<sup>2</sup>/m

Longueur 6 m

**407.101**  
**Additional profile, aluminium**  
0,310 kg/m  
U = 0,130 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,044 m<sup>2</sup>/m

Length 6 m



**452.298**  
**PVC-Isolator**  
0,346 kg/m

Länge 1,25 m

**452.298**  
**Isolateur en PVC**  
0,346 kg/m

Longueur 1,25 m

**452.298**  
**PVC insulator**  
0,346 kg/m

Length 1,25 m



**453.064** 2,5 x 24 mm  
**453.065** 1,5 x 24 mm

**Glas-Schifter**  
aus GFK (glasfaserverstärkter Kunststoff), Länge 80 mm

VE = 50 Stück

**453.064** 2,5 x 24 mm  
**453.065** 1,5 x 24 mm

**Support de verre**  
matière plastique renforcée à la fibre de verre, longueur 80 mm

UV = 50 pièces

**453.064** 2,5 x 24 mm  
**453.065** 1,5 x 24 mm

**Glass rafter**  
made from glass-fibre reinforced plastic, length 80 mm

PU = 50 pieces



**453.022** 3 x 14,5 mm  
**453.023** 6 x 26,5 mm  
**453.024** 7 x 26,5 mm  
**453.025** 8 x 26,5 mm

**Glasklötze**  
aus «Fermacell», Länge 80 mm

VE = 20 Stück

**453.022** 3 x 14,5 mm  
**453.023** 6 x 26,5 mm  
**453.024** 7 x 26,5 mm  
**453.025** 8 x 26,5 mm

**Support de verre**  
«Fermacell», longueur 80 mm

UV = 20 pièces

**453.022** 3 x 14,5 mm  
**453.023** 6 x 26,5 mm  
**453.024** 7 x 26,5 mm  
**453.025** 8 x 26,5 mm

**Glazing bridges**  
«Fermacell», length 80 mm

PU = 20 pieces



### 451.080

**Brandschutzlaminat**  
selbstklebend, für Türfalz,  
1,8 x 14 mm, Farbe schwarz

Einbau siehe Seite 36-84

VE = 1 Rolle à 25 m

### 451.080

**Bande de protection-incendie**  
auto-collante, pour feuillure de  
porte, 1,8 x 14 mm, couleur noir

Montage voir page 36-84

UV = 1 rouleau à 25 m

### 451.080

**Fire-resistant laminate**  
self-adhesive, for door rebate,  
1,8 x 14 mm, colour black

Installation see page 36-84

PU = 1 roll, 25 m each



### 451.082

**Brandschutzlaminat**  
selbstklebend, für Glasfalz,  
1,5 x 14 mm, Farbe grau

VE = 1 Rolle à 25 m

### 451.082

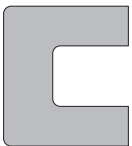
**Bande de protection-incendie**  
auto-collante, pour feuillure de  
verre 1,5 x 14 mm, couleur gris

UV = 1 rouleau à 25 m

### 451.082

**Fire-resistant laminate**  
self-adhesive, for glazing rebate,  
1,5 x 14 mm, colour grey

PU = 1 roll, 25 m each



### 451.075

**Einschiebling EI60**  
aus Keramik, Einsatz im Gang-  
flügel bei Schloss mit Zusatzver-  
riegelung und bei Standflügel-  
Verriegelung

Einbau siehe Seiten 36-82/83

VE = 1 m

### 451.075

**Insert EI60**  
en céramique, utilisation dans le  
vantail de service pour serrure  
avec verrouillage supplémentaire  
et dans le vantail semi-fixe pour  
son verrouillage

Montage voir pages 36-82/83

UV = 1 m

### 451.075

**Insert EI60**  
of ceramic, usage in access  
leaf at the lock with additional  
locking point and for secondary  
leaf locking

Installation see pages 36-82/83

PU = 1 m



### 450.096

**Kleb- und Dichtmasse**  
schwer entflammbar (B1) nach  
DIN 4102, für Abdichtungen an  
feuerhemmenden Bauteilen und  
Verkleben von Paneelen,  
Farbe schwarz

VE = 1 Kartusche 310 cm<sup>3</sup>

### 450.096

**Pâte à coller et à étancher**  
difficilement combustible (B1)  
conformément à DIN 4102, pour  
l'étanchement d'éléments de  
construction coupe-feu et le  
collage de panneaux, couleur noir

UV = 1 cartouche de 310 cm<sup>3</sup>

### 450.096

**Adhesive and sealing compound**  
fire-retardant (B1) according  
to DIN 4102, for sealing fire-  
resistant structural elements  
and fixing panels, colour black

PU = 1 cartridge 310 cm<sup>3</sup>

## Verglasungsvarianten

### Variantes de vitrage

### Alternative glazing

Janisol 3 EI60 (F60/T60)

Janisol 3 EI60 (F60/T60)

Janisol 3 EI60 (F60/T60)

## Verglasungstabelle Trockenverglasung

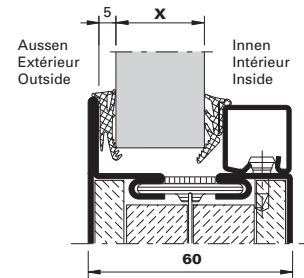
für Einsatz im Innenbereich (trocken)





### Tableau de vitrage à sec

pour utilisation en zone intérieure (sec)

### Glazing table dry glazing

for use indoors (dry)



Fugenbreite (mm) Largeur du joint (mm) Width of joint (mm)	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Glasleiste Parclose Glazing bead
	455.027 455.036	455.028 455.038	455.027 455.036	455.028 455.038	455.027 455.036	455.028 455.038	455.027 455.036	455.029 455.037	455.027 455.036	455.029 455.037	
	5	8	5	7	5	6	5	5	5	4	
Verglasung X Vitrage X Glazing X			20		21		22		23		 402.125 Z 402.425 402.525
	24		25		26		27		28		 402.120 Z 402.420 402.520
	29		30		31		32		33		 402.115 Z 402.415 402.515
					34		35		36		 402.112 Z

#### Wichtiger Hinweis:

Grundlage der Verglasungstabelle sind die Nennmasse der Profile und Füllelemente. Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der inneren Dichtungen vorgängig an einem Element zu prüfen. Gegebenenfalls kommt die nächst kleinere oder grössere Glasleiste/Dichtung zur Anwendung.

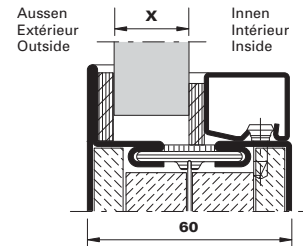
#### Remarque importante:






Les cotes nominales des profilés et des éléments de remplissage sont la base du tableau de vitrage. A cause des différentes tolérances (profilés, parcloles, disposition boutons de fixation et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec le joint intérieur choisi sur un élément. Le cas échéant, utiliser la parclose / la joint de la taille inférieure ou supérieure.

#### Important notice:

The glazing table is based on the nominal dimensions of the profiles and infill panels. Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of fastening studs and glazing) it is advisable to check your choice of inside glazing seals on an infill panel beforehand. If necessary the next smaller or larger size glazing bead/weatherstrip can be used.

Verglasungstabelle mit Keramikfaserband 17/20 mm  
 Tableau de vitrage avec bande de fibre de céramique 17/20 mm  
 Glazing table with ceramic fibre strips 17/20 mm



Fugenbreite (mm) Largeur du joint (mm) Width of joint (mm)	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	Aussen Extérieur Outside	Innen Intérieur Inside	20 mm 17 mm
		451.028 451.025	451.028 451.025	451.027 451.024	451.027 451.024	451.027 451.024	451.027 451.024	451.021 451.023	451.021 451.023	451.021 451.023	
	5	5	4,5	4,5	4	4	3,5	3,5	3	3	Glasleiste Parclose Glazing bead
Verglasung X Vitrage X Glazing X							20		21		 402.130 Z 402.430 402.530
		22		23		24		25		26	 402.125 Z 402.425 402.525
		27		28		29		30		31	 402.120 Z 402.420 402.520
		32		33		34		35		36	 402.115 Z 402.415 402.515
						37		38		39	 402.112 Z

**Wichtiger Hinweis:**

Grundlage der Verglasungstabelle sind die Nennmasse der Profile und Füllelemente. Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der inneren Keramikfaserbänder vorgängig an einem Element zu prüfen. Gegebenenfalls kommt die nächst kleinere oder grössere Glasleiste/Keramikfaserband zur Anwendung.

**Remarque importante:**

Les cotes nominales des profilés et des éléments de remplissage sont la base du tableau de vitrage. A cause des différentes tolérances (profilés, parclose, disposition boutons de fixation et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec la bande de fibre céramique choisie sur un élément. Le cas échéant, utiliser la parclose / la bande de fibre de céramique de la taille inférieure ou supérieure.

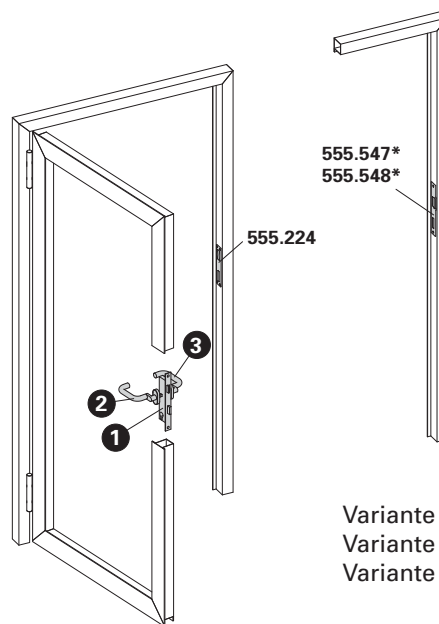
**Important notice:**

The glazing table is based on the nominal dimensions of the profiles and infill panels. Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of fastening studs and glazing) it is advisable to check your choice of inside ceramic fibre strips on an infill panel beforehand. If necessary the next smaller or larger size glazing bead/ceramic fibre strip can be used.

**Einflügel-tür**  
**Fallenriegel-Schloss**

**Porte à un vantail**  
**Serrure à mortaiser**

**Single leaf door**  
**Latch and bolt lock**



Variante Elektro-Türöffner  
 Variante gâche électrique  
 Variante electric strike

Lichte Durchgangshöhe max. 2500 mm\*\*  
 Hauteur libre de passage max. 2500 mm\*\*  
 Max. opening height 2500 mm\*\*

Pos.	①		②		③	
Norm	Schloss Serrure Lock	Funktion Fonction Function	Beschlag Bandseite Ferrure côté paumelle Fitting hinge side		Beschlag Bandgegenseite Ferrure côté opposé au paumelle Fitting side opposite hinge	
	555.180 ø 22 555.181 ø 17	Normalfunktion Fonction standard Standard function	Drücker oder Stosgriff Poignée ou poignée de tirage Handle or pull handle		Drücker oder Stosgriff Poignée ou poignée de tirage Handle or pull handle	
	555.182 ø 22 555.183 ø 22 555.184 ø 17 555.185 ø 17	Panikfunktion B Fonction B panique Emergency function B	Drücker Poignée Handle		Drücker Poignée Handle	
	555.186 ø 22 555.187 ø 17	Panikfunktion E Fonction E panique Emergency function E	Stosgriff Poignée de tirage Pull handle		Drücker Poignée Handle	
	555.182 ø 22 555.183 ø 22 555.184 ø 17 555.185 ø 17	Panikfunktion B Fonction B panique Emergency function B	Drücker Poignée Handle		Stangengriff / Druckstange Barre panique / Barre à pousser Push-bar / Touch-bar	
	555.186 ø 22 555.187 ø 17	Panikfunktion E Fonction E panique Emergency function E	Stosgriff Poignée de tirage Pull handle		Stangengriff / Druckstange Barre panique / Barre à pousser Push-bar / Touch-bar	

\* Variante mit Elektro-Türöffner nur für Normal- und Panikfunktion E

\* Variante avec gâche électrique, uniquement pour fonction standard et fonction E panique

\* Variation with electric strike only for standard function and emergency function E

\*\* je nach Zulassung des entsprechenden Landes

\*\* selon l'homologation du pays concerné

\*\* subject to authorisation in the particular country

**Zweiflügeltür**

**Gangflügel:**

Einfallen-Schloss

**Standflügel:**

Kantenbascule (ohne Panikfunktion, nicht selbstschliessend)

**Porte à deux vantaux**

**Vantail de service:**

Serrure à un point

**Vantail semi-fixe:**

Verrou à entailler à bascule (sans fonction panique, pas auto-verrouillables)

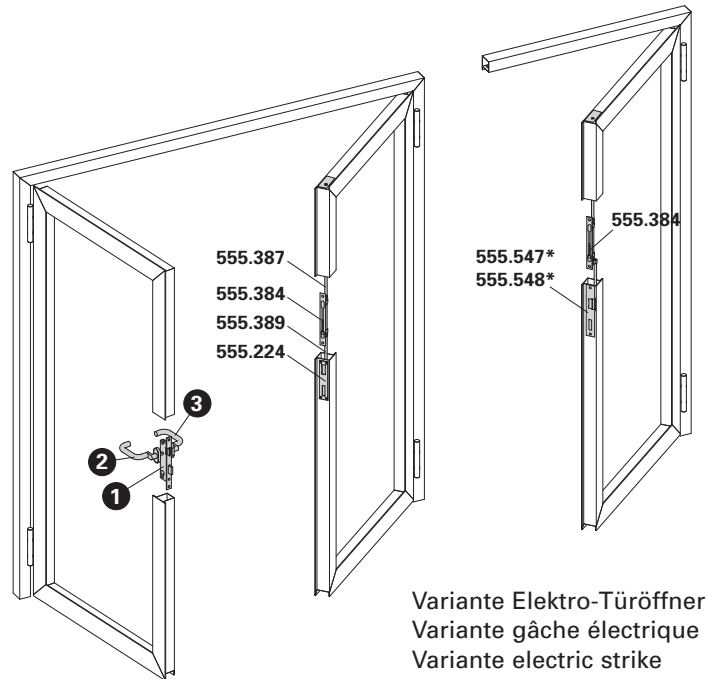
**Double leaf door**

**Access leaf:**

Single-bolt lock

**Secondary leaf:**

Espagnolette (without emergency function, not self-closing)



Variante Elektro-Türöffner  
 Variante gâche électrique  
 Variante electric strike

Lichte Durchgangshöhe max. 2500 mm\*\*  
 Hauteur libre de passage max. 2500 mm\*\*  
 Max. opening height 2500 mm\*\*

Pos.	①		②		③
Norm	Schloss Serrure Lock	Funktion Fonction Function	Beschlag Bandseite Ferrure côté paumelle Fitting hinge side		Beschlag Bandgegenseite Ferrure côté opposé au paumelle Fitting side opposite hinge
	555.180 ø 22 555.181 ø 17	Normalfunktion Fonction standard Standard function	Drücker oder Stossgriff Poignée ou poignée de tirage Handle or pull handle		Drücker oder Stossgriff Poignée ou poignée de tirage Handle or pull handle
	555.182 ø 22 555.183 ø 22 555.184 ø 17 555.185 ø 17	Panikfunktion B Fonction B panique Emergency function B	Drücker Poignée Handle		Drücker Poignée Handle
	555.186 ø 22 555.187 ø 17	Panikfunktion E Fonction E panique Emergency function E	Stossgriff Poignée de tirage Pull handle		Drücker Poignée Handle
	555.182 ø 22 555.183 ø 22 555.184 ø 17 555.185 ø 17	Panikfunktion B Fonction B panique Emergency function B	Drücker Poignée Handle		Stangengriff / Druckstange Barre panique / Barre à pousser Push-bar / Touch-bar
	555.186 ø 22 555.187 ø 17	Panikfunktion E Fonction E panique Emergency function E	Stossgriff Poignée de tirage Pull handle		Stangengriff / Druckstange Barre panique / Barre à pousser Push-bar / Touch-bar

\* Variante mit Elektro-Türöffner nur für Normal- und Panikfunktion E

\* Variante avec gâche électrique, uniquement pour fonction standard et fonction E panique

\* Variation with electric strike only for standard function and emergency function E

\*\* je nach Zulassung des entsprechenden Landes

\*\* selon l'homologation du pays concerné

\*\* subject to authorisation in the particular country



**Zweiflügeltür**

**Gangflügel:**

Einfallen-Schloss

**Standflügel:**

Falztreibriegel (ohne Panikfunktion, nicht selbstschliessend)

**Porte à deux vantaux**

**Vantail de service:**

Serrure à un point

**Vantail semi-fixe:**

Bascule à mortaiser (sans fonction panique, pas auto-verrouillables)

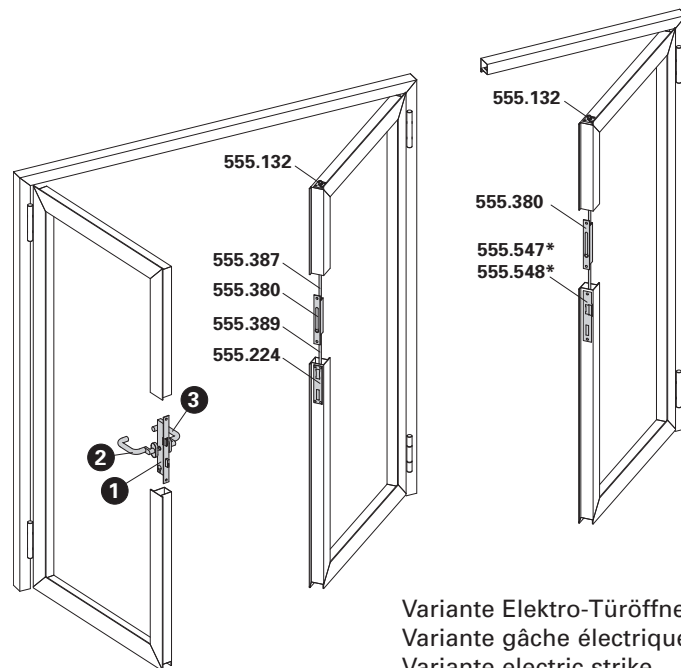
**Double leaf door**

**Access leaf:**

Single-bolt lock

**Secondary leaf:**

Rebate lever bolt (without emergency function, not self-closing)



Variante Elektro-Türöffner  
 Variante gâche électrique  
 Variante electric strike

Lichte Durchgangshöhe max. 2500 mm\*\*  
 Hauteur libre de passage max. 2500 mm\*\*  
 Max. opening height 2500 mm\*\*

Pos.	①		②		③	
Norm	Schloss Serrure Lock	Funktion Fonction Function	Beschlag Bandseite Ferrure côté paumelle Fitting hinge side		Beschlag Bandgegenseite Ferrure côté opposé au paumelle Fitting side opposite hinge	
	555.180 ø 22 555.181 ø 17	Normalfunktion Fonction standard Standard function	Drücker oder Stossgriff Poignée ou poignée de tirage Handle or pull handle		Drücker oder Stossgriff Poignée ou poignée de tirage Handle or pull handle	
	555.182 ø 22 555.183 ø 22 555.184 ø 17 555.185 ø 17	Panikfunktion B Fonction B panique Emergency function B	Drücker Poignée Handle		Drücker Poignée Handle	
	555.186 ø 22 555.187 ø 17	Panikfunktion E Fonction E panique Emergency function E	Stossgriff Poignée de tirage Pull handle		Drücker Poignée Handle	
	555.182 ø 22 555.183 ø 22 555.184 ø 17 555.185 ø 17	Panikfunktion B Fonction B panique Emergency function B	Drücker Poignée Handle		Stangenriff / Druckstange Barre panique / Barre à pousser Push-bar / Touch-bar	
	555.186 ø 22 555.187 ø 17	Panikfunktion E Fonction E panique Emergency function E	Stossgriff Poignée de tirage Pull handle		Stangenriff / Druckstange Barre panique / Barre à pousser Push-bar / Touch-bar	

\* Variante mit Elektro-Türöffner nur für Normal- und Panikfunktion E

\* Variante avec gâche électrique, uniquement pour fonction standard et fonction E panique

\* Variation with electric strike only for standard function and emergency function E

\*\* je nach Zulassung des entsprechenden Landes

\*\* selon l'homologation du pays concerné

\*\* subject to authorisation in the particular country

**Zweiflügeltür (Vollpanik)**

**Gangflügel:** Einfallen-Schloss

**Standflügel:** Panik-Gegenkasten

**Porte à deux vantaux (panique)**

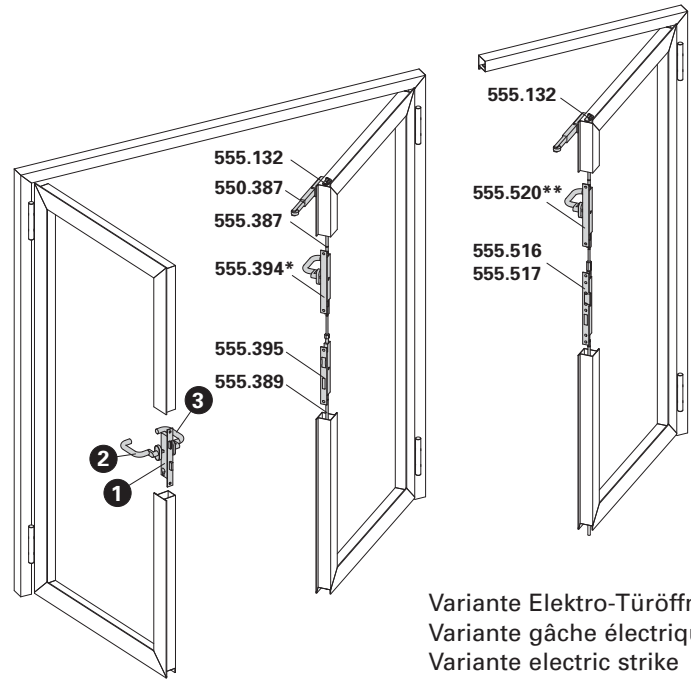
**Vantail de service:** Serrure à un point

**Vantail semi-fixe:** Serrure contre-bascule panique

**Double leaf door (panic)**

**Access leaf:** Single-bolt lock

**Secondary leaf:** Shoot bolt lock with emergency function















Lichte Durchgangshöhe max. 2500 mm\*\*\*

Hauteur libre de passage max. 2500 mm\*\*\*

Max. opening height 2500 mm\*\*\*

Variante Elektro-Türöffner  
 Variante gâche électrique  
 Variante electric strike

Pos.	1		2		3
Norm	Schloss Serrure Lock	Funktion Fonction Function	Beschlag Bandseite Ferrure côté paumelle Fitting hinge side		Beschlag Bandgegenseite Ferrure côté opposé au paumelle Fitting side opposite hinge
	555.188 ø 22 555.189 ø 22 555.190 ø 17 555.191 ø 17	Panikfunktion B Fonction B panique Emergency function B	 Drücker Poignée Handle	 Drücker Poignée Handle	
	555.192 ø 22 555.193 ø 17	Panikfunktion E Fonction E panique Emergency function E	 Stossgriff Poignée de tirage Pull handle	 Drücker Poignée Handle	
	555.188 ø 22 555.189 ø 22 555.190 ø 17 555.191 ø 17	Panikfunktion B Fonction B panique Emergency function B	 Drücker Poignée Handle	 Stangengriff / Druckstange Barre panique / Barre à pousser Push-bar / Touch-bar	
	555.192 ø 22 555.193 ø 17	Panikfunktion E Fonction E panique Emergency function E	 Stossgriff Poignée de tirage Pull handle	 Stangengriff / Druckstange Barre panique / Barre à pousser Push-bar / Touch-bar	

\* Umlenkschloss 555.394 wahlweise bei EN 179 einsetzbar

\* Verrou de dérivation 555.394 possible avec EN 179

\* Off-set lock 555.394 555 394 can be used for EN 179

\*\* Umlenkschloss 555.520 zwingend bei 555.516 oder 555.517

\*\* Verrou de dérivation 555.520 indispensable pour 555.516 ou 555.517

\*\* Off-set lock 555.520 is mandatory with 555.516 or 555.517

\*\*\* je nach Zulassung des entsprechenden Landes

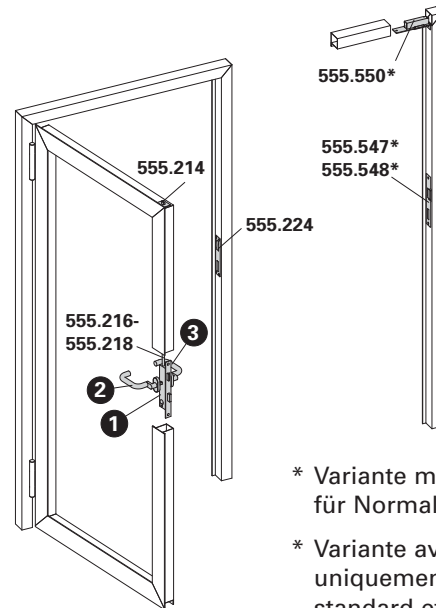
\*\*\* selon l'homologation du pays concerné

\*\*\* subject to authorisation in the particular country

**Einflügeltür**  
**Fallenriegel-Schloss mit Obenverriegelung**

**Porte à un vantail**  
**Serrure à mortaiser avec verrouillage supérieur**

**Single leaf door**  
**Latch and bolt lock with top locking point**



Lichte Durchgangshöhe max. 3000 mm\*\*  
 Hauteur libre de passage max. 3000 mm\*\*  
 Max. opening height 3000 mm\*\*

- \* Variante mit Elektro-Türöffner nur für Normal- und Panikfunktion E
- \* Variante avec gâche électrique, uniquement pour fonction standard et fonction E panique
- \* Variation with electric strike only for standard function and emergency function E

Pos.	1		2		3
Norm	Schloss Serrure Lock	Funktion Fonction Function	Beschlag Bandseite Ferrure côté paumelle Fitting hinge side		Beschlag Bandgegenseite Ferrure côté opposé au paumelle Fitting side opposite hinge
	555.194 ø 22 555.195 ø 22 555.196 ø 17 555.197 ø 17	Normalfunktion Fonction standard Standard function	Drücker oder Stosgriff Poignée ou poignée de tirage Handle or pull handle		Drücker oder Stosgriff Poignée ou poignée de tirage Handle or pull handle
	555.198 ø 22 555.199 ø 22 555.200 ø 17 555.201 ø 17	Panikfunktion B Fonction B panique Emergency function B	Drücker Poignée Handle		Drücker Poignée Handle
	555.202 ø 22 555.203 ø 22 555.204 ø 17 555.205 ø 17	Panikfunktion E Fonction E panique Emergency function E	Stosgriff Poignée de tirage Pull handle		Drücker Poignée Handle
	555.198 ø 22 555.199 ø 22 555.200 ø 17 555.201 ø 17	Panikfunktion B Fonction B panique Emergency function B	Drücker Poignée Handle		Stangengriff / Druckstange Barre panique / Barre à pousser Push-bar / Touch-bar
	555.202 ø 22 555.203 ø 22 555.204 ø 17 555.205 ø 17	Panikfunktion E Fonction E panique Emergency function E	Stosgriff Poignée de tirage Pull handle		Stangengriff / Druckstange Barre panique / Barre à pousser Push-bar / Touch-bar

\*\* je nach Zulassung des entsprechenden Landes

\*\* selon l'homologation du pays concerné

\*\* subject to authorisation in the particular country

**Zweiflügeltür**

**Gangflügel:** Einfallen-Schloss mit Obenverriegelung

**Standflügel:**

Falztreibriegel (ohne Panikfunktion, nicht selbstschliessend)

**Porte à deux vantaux**

**Vantail de service:**

Serrure à un point avec verrouillage supérieur

**Vantail semi-fixe:**

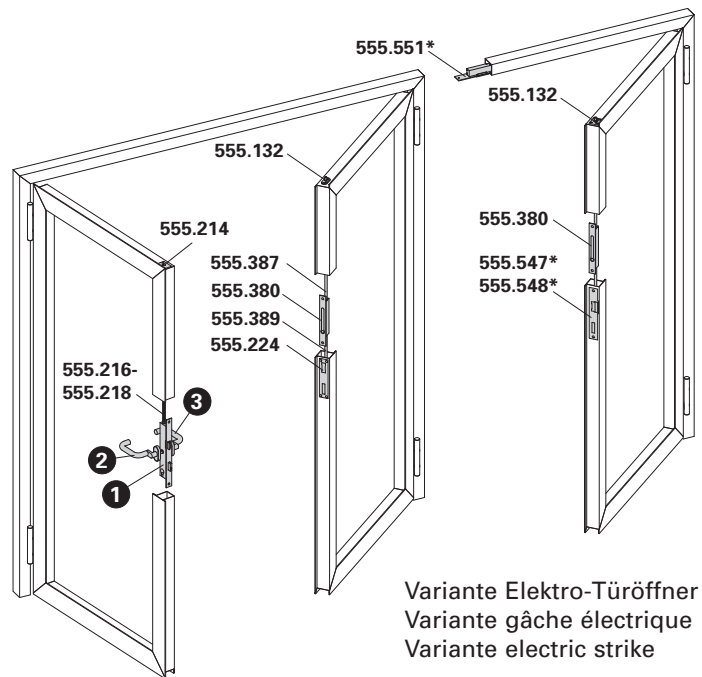
Bascule à mortaiser (sans fonction panique, pas auto-verrouillables)

**Double leaf door**

**Access leaf:** Single-bolt lock with top locking point

**Secondary leaf:**

Rebate lever bolt (without emergency function, not self-closing)



Variante Elektro-Türöffner  
 Variante gâche électrique  
 Variante electric strike

Lichte Durchgangshöhe max. 3000 mm\*\*  
 Hauteur libre de passage max. 3000 mm\*\*  
 Max. opening height 3000 mm\*\*

Pos.	1		2		3
Norm	Schloss Serrure Lock	Funktion Fonction Function	Beschlag Bandseite Ferrure côté paumelle Fitting hinge side		Beschlag Bandgegenseite Ferrure côté opposé au paumelle Fitting side opposite hinge
	555.194 ø 22 555.195 ø 22 555.196 ø 17 555.197 ø 17	Normalfunktion Fonction standard Standard function	Drücker oder Stossgriff Poignée ou poignée de tirage Handle or pull handle		Drücker oder Stossgriff Poignée ou poignée de tirage Handle or pull handle
	555.198 ø 22 555.199 ø 22 555.200 ø 17 555.201 ø 17	Panikfunktion B Fonction B panique Emergency function B	Drücker Poignée Handle		Drücker Poignée Handle
	555.202 ø 22 555.203 ø 22 555.204 ø 17 555.205 ø 17	Panikfunktion E Fonction E panique Emergency function E	Stossgriff Poignée de tirage Pull handle		Drücker Poignée Handle
	555.198 ø 22 555.199 ø 22 555.200 ø 17 555.201 ø 17	Panikfunktion B Fonction B panique Emergency function B	Drücker Poignée Handle		Stangengriff / Druckstange Barre panique / Barre à pousser Push-bar / Touch-bar
	555.202 ø 22 555.203 ø 22 555.204 ø 17 555.205 ø 17	Panikfunktion E Fonction E panique Emergency function E	Stossgriff Poignée de tirage Pull handle		Stangengriff / Druckstange Barre panique / Barre à pousser Push-bar

\* Variante mit Elektro-Türöffner nur für Normal- und Panikfunktion E

\* Variante avec gâche électrique, uniquement pour fonction standard et fonction E panique

\* Variation with electric strike only for standard function and emergency function E

\*\* je nach Zulassung des entsprechenden Landes

\*\* selon l'homologation du pays concerné

\*\* subject to authorisation in the particular country

**Zweiflügeltür (Vollpanik)**

**Gangflügel:**

Einfallen-Schloss mit Obenverriegelung

**Standflügel:**

Panik-Gegenkasten oder ohne Verriegelung

**Porte à deux vantaux (panique)**

**Vantail de service:**

Serrure à un point avec verrouillage supérieur

**Vantail semi-fixe:**

Serrure contre-bascule panique ou sans verrouillage

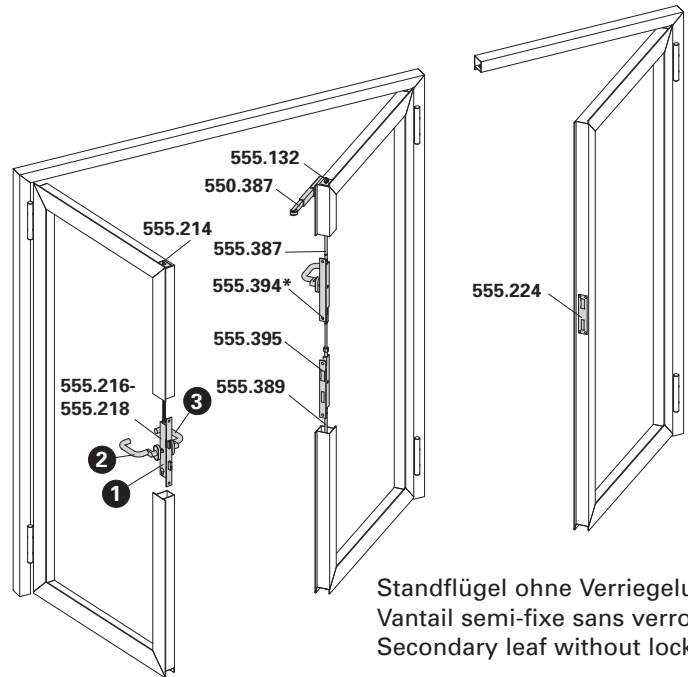
**Double leaf door (panic)**

**Access leaf:**

Single-bolt lock with top locking point













**Secondary leaf:**

Shoot bolt lock with emergency function or without locking point



Standflügel ohne Verriegelung  
 Vantail semi-fixe sans verrouillage  
 Secondary leaf without locking

Lichte Durchgangshöhe max. 3000 mm\*\*  
 Hauteur libre de passage max. 3000 mm\*\*  
 Max. opening height 3000 mm\*\*

Pos.	1	Funktion Fonction Function	2	Beschlag Bandseite Ferrure côté paumelle Fitting hinge side	3	Beschlag Bandgegenseite Ferrure côté opposé au paumelle Fitting side opposite hinge
	555.206 ø 22 555.207 ø 22 555.208 ø 17 555.209 ø 17	Panikfunktion B Fonction B panique Emergency function B		Drücker Poignée Handle		Drücker Poignée Handle
	555.210 ø 22 555.211 ø 22 555.212 ø 17 555.213 ø 17	Panikfunktion E Fonction E panique Emergency function E		Stossgriff Poignée de tirage Pull handle		Stossgriff Poignée de tirage Pull handle
	555.206 ø 22 555.207 ø 22 555.208 ø 17 555.209 ø 17	Panikfunktion B Fonction B panique Emergency function B		Drücker Poignée Handle		Stangengriff / Druckstange Barre panique / Barre à pousser Push-bar / Touch-bar
	555.210 ø 22 555.211 ø 22 555.212 ø 17 555.213 ø 17	Panikfunktion E Fonction E panique Emergency function E		Stossgriff Poignée de tirage Pull handle		Stangengriff / Druckstange Barre panique / Barre à pousser Push-bar / Touch-bar

\* Umlenkschloss 555.394 wahlweise bei EN 179 einsetzbar

\* Verrou de dérivation 555.394 possible avec EN 179

\* Off-set lock 555.394 555 394 can be used for EN 179

\*\* je nach Zulassung des entsprechenden Landes

\*\* selon l'homologation du pays concerné

\*\* subject to authorisation in the particular country

Beschläge  
Ferrures  
Fittings

Janisol 3 E160 (F60/T60)  
Janisol 3 E160 (F60/T60)  
Janisol 3 E160 (F60/T60)

## Erläuterungen Fallenriegel-Schlösser

## Fonctions des serrures à mortaiser

## Operations latch and bolt locks

### Normalfunktion

mit Wechsel, für ein- und zweiflügelige Türen, Nuss durchgehend

### Fonction standard

avec levier, pour portes à un et deux vantaux, fouillot continu

### Standard function

with latch retention, for single and double leaf doors, spindle hub

### Panik-Umschaltfunktion B

ohne Wechsel, für einflügelige Türen oder zweiflügelige Türen in Kombination mit Panik-Treibriegel-Schloss, Nuss geteilt

### Fonction B panique

sans levier, pour portes à un vantail ou portes à deux vantaux en combinaison avec la serrure contre-bascule panique, demi-fouillot

### Emergency function B

without latch retention, for single leaf doors or double leaf doors in conjunction with shoot bolt lock with emergency function, split spindle hub

### Panik-Funktion E

mit Wechsel, für einflügelige Türen oder zweiflügelige Türen in Kombination mit Panik-Treibriegel-Schloss, Nuss durchgehend

### Fonction E panique

avec levier, pour portes à un vantail ou portes à deux vantaux en combinaison avec la serrure contre-bascule panique, fouillot continu

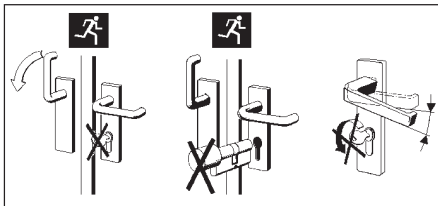
### Emergency function E

with latch retention, for single leaf doors or double leaf doors in conjunction with shoot bolt lock with emergency function, spindle hub

Schlossabmessungen und Funktionsbeschreibungen der Panik-Schlösser siehe Kapitel «Verarbeitungshilfen und technische Hinweise».

Dimensions et descriptions des fonctions des serrures paniques voir chapitre «Outils d'usinage et conseils techniques».

Emergency lock dimensions and description of operation see chapter «Assembly tools and technical data».



### Achtung

In Panik-Schlösser dürfen keine Zylinder mit Knauf oder Drehknopf eingebaut werden und es darf kein Schlüssel im Zylinder stecken bleiben. Drücker und Schlüssel dürfen nicht gleichzeitig betätigt werden.

### Attention

Dans les serrures panique, il est défendu de monter un cylindre avec bouton ou de laisser la clé dans le cylindre.  
Ne pas manoeuvrer la clé et la poignée simultanément.

### Warning

Do not fit cylinders with knobs or thumb turns in emergency locks or leave the key in the cylinder.  
Do not operate handle and key at the same time.

Verarbeitungshilfen siehe Kapitel «Verarbeitungshilfen und technische Hinweise».

Outils d'usinage voir chapitre «Outils d'usinage et conseils techniques».

Assembly tools see chapter «Assembly tools and technical data».



### Notausgangsverschlüsse nach EN 179

Notausgangsverschlüsse nach EN 179 sind für Gebäude oder Gebäudeteile bestimmt, die keinem öffentlichen Publikumsverkehr unterliegen und deren Besucher die Funktion der Fluchttüren kennen. Anwendungen sind überall dort, wo öffentlicher Publikumsverkehr ausgeschlossen werden kann. Nebenausgänge oder Türen in Gebäudeteilen, die nur von autorisierten Personen genutzt werden, sind ebenfalls nach EN 179 auszustatten.

Als Beschlagelemente sind Drücker oder Stossplatten vorgeschrieben.

**Die Norm behandelt nur Notausgangsverschlüsse an Drehflügeltüren, deren Masse 200 kg, Höhe 2500 mm und Breite 1300 mm nicht übersteigt.**



### Fermetures d'issues de secours selon la norme EN 179

Les fermetures d'issues de secours selon la norme EN 179 sont destinées aux immeubles et parties d'immeubles qui ne reçoivent pas de public et dont les occupants connaissent le fonctionnement des portes de secours. Elles sont utilisables partout où la présence de public peut être exclue. Les sorties annexes ou les portes des parties d'immeubles qui ne sont utilisées que par des personnes autorisées doivent aussi répondre à la norme EN 179.

Les ferrures sont obligatoirement des poignées ou des plaques de poussée.

**La norme ne traite que des fermetures d'issues de secours montées sur des portes dont la masse ne dépasse pas 200 kg, la hauteur 2500 mm et la largeur 1300 mm.**



### Emergency exit locks in accordance with EN 179

In accordance with DIN EN 179, emergency exit locks are designed for sections of buildings not open to the general public and where the occupants are familiar with such doors. They are suitable for any areas without public access. Side exits or doors in sections of buildings only used by authorised personnel must also be designed in accordance with EN 179.

Handles or push pads must be used as fittings.

**The standard only refers to emergency exit locks on side-hung doors, which do not exceed the following sizes - weight: 200 kg, height: 2500 mm and width: 1300 mm.**



### Paniktürverschlüsse nach EN 1125

Paniktürverschlüsse nach EN 1125 kommen in öffentlichen Gebäuden oder Gebäudeteilen zum Einsatz, bei denen die Besucher die Funktion der Fluchttüren nicht kennen und diese im Notfall auch ohne Einweisung betätigen können müssen.

Hier sind Griff- oder Druckstangen als Beschlagelemente anzuwenden die über die Türbreite (mindestens 60% der Flügelbreite) gehen.

**Die Norm behandelt nur Paniktürverschlüsse an Drehflügeltüren, deren Masse 200 kg, Höhe 2500 mm und Breite 1300 mm nicht übersteigt.**



### Fermetures de portes panique selon la norme EN 1125

Les fermetures de portes panique selon la norme EN 1125 sont utilisées dans les immeubles et parties d'immeubles dans lesquels les visiteurs ne connaissent pas le fonctionnement des portes de secours et doivent pouvoir manœuvrer celles-ci sans aucune instruction en cas d'urgence.

On doit dans ces cas utiliser comme ferrures des poignées ou des barres d'appui traversant au moins 60% de la largeur de la porte.

**La norme ne traite que des fermetures de portes panique montées sur des portes dont la masse ne dépasse pas 200 kg, la hauteur 2500 mm et la largeur 1300 mm.**



### Panic door locks in accordance with EN 1125

Panic door locks in accordance with EN 1125 are used in public buildings or sections of buildings where visitors are unfamiliar with such doors but must still be able to use them in an emergency without prior training.

In these cases, lever action bars or push bars must be used as fittings across the width of the door (at least 60% of the leaf width).

**The standard only refers to panic locks on side-hung doors, which do not exceed the following sizes - weight: 200 kg, height: 2500 mm and width: 1300 mm.**



**555.180** ø 22 mm  
DIN links / rechts

**555.181** ø 17 mm  
DIN links / rechts

**Fallenriegel-Schloss  
mit Edelstahl-Stulp**

**Normalfunktion**  
(nicht nach EN 179/1125)

**555.180** ø 22 mm  
DIN gauche / droite

**555.181** ø 17 mm  
DIN gauche / droite

**Serrure à mortaiser avec  
tête en acier Inox**

**Fonction standard**  
(pas selon EN 179/1125)

**555.180** ø 22 mm  
DIN LH/RH

**555.181** ø 17 mm  
DIN LH/RH

**Latch and bolt lock with  
stainless steel face plate**

**Standard function**  
(not according to EN 179/1125)

**555.182** ø 22 mm, DIN links  
**555.183** ø 22 mm, DIN rechts  
**555.184** ø 17 mm, DIN links  
**555.185** ø 17 mm, DIN rechts

**Fallenriegel-Schloss  
mit Edelstahl-Stulp**

**Panik-Umschaltfunktion B**

**555.182** ø 22 mm, DIN gauche  
**555.183** ø 22 mm, DIN droite  
**555.184** ø 17 mm, DIN gauche  
**555.185** ø 17 mm, DIN droite

**Serrure à mortaiser avec  
tête en acier Inox**

**Fonction B panique**

**555.182** ø 22 mm, DIN LH  
**555.183** ø 22 mm, DIN RH  
**555.184** ø 17 mm, DIN LH  
**555.185** ø 17 mm, DIN RH

**Latch and bolt lock with  
stainless steel face plate**

**Emergency function B**



**555.186** ø 22 mm  
DIN links / rechts  
**555.187** ø 17 mm  
DIN links / rechts

**Fallenriegel-Schloss  
mit Edelstahl-Stulp**

**Panik-Funktion E**

**555.186** ø 22 mm  
DIN gauche / droite  
**555.187** ø 17 mm  
DIN gauche / droite

**Serrure à mortaiser avec  
tête en acier Inox**

**Fonction E panique**

**555.186** ø 22 mm  
DIN LH/RH  
**555.187** ø 17 mm  
DIN LH/RH

**Latch and bolt lock with  
stainless steel face plate**

**Emergency function E**



VE = 1 Fallenriegel-Schloss

*Einbau mit 499.145/146*

UV = 1 serrure à mortaiser

*Montage avec 499.145/146*

PU = 1 latch and bolt lock

*Installation with 499.145/146*

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**

550.322 Schrauben  
555.002 Stulpadapter  
555.003 Einschweissplättchen  
555.224 Schliessblech  
550.288 Schloss-Tasche

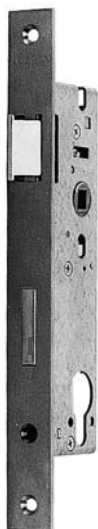
**Commander en plus si besoin:**

550.322 Vis  
555.002 Adapteur de tête  
555.003 Plaque à souder  
555.224 Gâche  
550.288 Poche de protection

**Order separately if required:**

550.322 Screws  
555.002 Face plate adapter  
555.003 Weld-in face plate  
555.224 Strike plate  
550.288 Lock case





**555.188** ø 22 mm, DIN links  
**555.189** ø 22 mm, DIN rechts  
**555.190** ø 17 mm, DIN links  
**555.191** ø 17 mm, DIN rechts

**Fallenriegel-Schloss  
 mit Edelstahl-Stulp**

**Panik-Umschaltfunktion B**  
 nur für zweiflügelige Türen  
 mit Panik-Gegenkasten

**555.188** ø 22 mm, DIN gauche  
**555.189** ø 22 mm, DIN droite  
**555.190** ø 17 mm, DIN gauche  
**555.191** ø 17 mm, DIN droite

**Serrure à mortaiser avec  
 tête en acier Inox**

**Fonction B panique**  
 seulement pour portes à deux  
 vantaux avec serrure contre-  
 bascule panique

**555.188** ø 22 mm, DIN LH  
**555.189** ø 22 mm, DIN RH  
**555.190** ø 17 mm, DIN LH  
**555.191** ø 17 mm, DIN RH

**Latch and bolt lock with  
 stainless steel face plate**

**Emergency function B**  
 only for double leaf doors with  
 shoot bolt lock with emergency  
 function

**555.192** ø 22 mm  
 DIN links / rechts  
**555.193** ø 17 mm  
 DIN links / rechts

**Fallenriegel-Schloss  
 mit Edelstahl-Stulp**

**Panik-Funktion E**  
 nur für zweiflügelige Türen  
 mit Panik-Gegenkasten

**555.192** ø 22 mm  
 DIN gauche / droite  
**555.193** ø 17 mm  
 DIN gauche / droite

**Serrure à mortaiser avec  
 tête en acier Inox**

**Fonction E panique**  
 seulement pour portes à deux  
 vantaux avec serrure contre-  
 bascule panique

**555.192** ø 22 mm  
 DIN LH/RH  
**555.193** ø 17 mm  
 DIN LH/RH

**Latch and bolt lock with  
 stainless steel face plate**

**Emergency function E**  
 only for double leaf doors with  
 shoot bolt lock with emergency  
 function



VE = 1 Fallenriegel-Schloss

*Einbau mit 499.145/146*

UV = 1 serrure à mortaiser

*Montage avec 499.145/146*

PU = 1 latch and bolt lock

*Installation with 499.145/146*

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**

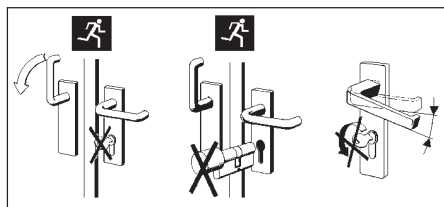
550.322 Schrauben  
 555.002 Stulpadapter  
 555.003 Einschweissplättchen  
 550.288 Schloss-Tasche

**Commander en plus si besoin:**

550.322 Vis  
 555.002 Adapteur de tête  
 555.003 Plaque à souder  
 550.288 Poche de protection

**Order separately if required:**

550.322 Screws  
 555.002 Face plate adapter  
 555.003 Weld-in face plate  
 550.288 Lock case



**Achtung:**  
 In Panik-Schlösser dürfen  
 keine Zylinder mit Knauf oder  
 Drehknopf eingebaut werden  
 und es darf kein Schlüssel im  
 Zylinder stecken bleiben.  
 Drücker und Schlüssel dürfen  
 nicht gleichzeitig betätigt werden.

**Attention:**  
 Dans les serrures panique,  
 il est défendu de monter un  
 cylindre avec bouton ou de  
 laisser la clé dans le cylindre.  
 Ne pas manoeuvrer la clé et la  
 poignée simultanément.

**Warning:**  
 Do not fit cylinders with knobs  
 or thumb turns in emergency  
 locks or leave the key in the  
 cylinder.  
 Do not operate handle and key  
 at the same time.



**555.194** ø 22 mm, DIN links  
**555.195** ø 22 mm, DIN rechts  
**555.196** ø 17 mm, DIN links  
**555.197** ø 17 mm, DIN rechts

**Fallenriegel-Schloss mit Edelstahl-Stulp, vorgerichtet für obere Verriegelung**

**Normalfunktion**  
 (nicht nach EN 179/1125)

**555.194** ø 22 mm, DIN gauche  
**555.195** ø 22 mm, DIN droite  
**555.196** ø 17 mm, DIN gauche  
**555.197** ø 17 mm, DIN droite

**Serrure à mortaiser avec tête en acier Inox, préparée pour verrouillage supérieur**

**Fonction standard**  
 (pas selon EN 179/1125)

**555.194** ø 22 mm, DIN LH  
**555.195** ø 22 mm, DIN RH  
**555.196** ø 17 mm, DIN LH  
**555.197** ø 17 mm, DIN RH

**Latch and bolt lock with stainless steel face plate, designed for top locking point**

**Standard operation**  
 (not according to EN 179/1125)

**555.198** ø 22 mm, DIN links  
**555.199** ø 22 mm, DIN rechts  
**555.200** ø 17 mm, DIN links  
**555.201** ø 17 mm, DIN rechts

**Fallenriegel-Schloss mit Edelstahl-Stulp, vorgerichtet für obere Verriegelung**

**Panik-Umschaltfunktion B**

**555.198** ø 22 mm, DIN gauche  
**555.199** ø 22 mm, DIN droite  
**555.200** ø 17 mm, DIN gauche  
**555.201** ø 17 mm, DIN droite

**Serrure à mortaiser avec tête en acier Inox, préparée pour verrouillage supérieur**

**Fonction B panique**

**555.198** ø 22 mm, DIN LH  
**555.199** ø 22 mm, DIN RH  
**555.200** ø 17 mm, DIN LH  
**555.201** ø 17 mm, DIN RH

**Latch and bolt lock with stainless steel face plate, designed for top locking point**

**Emergency function B**

**555.202** ø 22 mm, DIN links  
**555.203** ø 22 mm, DIN rechts  
**555.204** ø 17 mm, DIN links  
**555.205** ø 17 mm, DIN rechts

**Fallenriegel-Schloss mit Edelstahl-Stulp, vorgerichtet für obere Verriegelung**

**Panik-Funktion E**

**555.202** ø 22 mm, DIN gauche  
**555.203** ø 22 mm, DIN droite  
**555.204** ø 17 mm, DIN gauche  
**555.205** ø 17 mm, DIN droite

**Serrure à mortaiser avec tête en acier Inox, préparée pour verrouillage supérieur**

**Fonction E panique**

**555.202** ø 22 mm, DIN LH  
**555.203** ø 22 mm, DIN RH  
**555.204** ø 17 mm, DIN LH  
**555.205** ø 17 mm, DIN RH

**Latch and bolt lock with stainless steel face plate, designed for top locking point**

**Emergency function E**

VE = 1 Fallenriegel-Schloss

Einbau mit 499.145/146

\* Einsatz nur mit oberer Verriegelungsstange

UV = 1 serrure à mortaiser

Montage avec 499.145/146

\* Utilisation seulement avec barre de verrouillage supérieure

PU = 1 latch and bolt lock

Installation with 499.145/146

\* For use only with top locking bar

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
 550.322 Schrauben  
 555.002 Stulpadapter  
 555.003 Einschweisplättchen  
 555.216-218 Stange für obere Verriegelung  
 555.214 Schnappriegel  
 555.224 Schliessblech

**Commander en plus si besoin:**  
 550.322 Vis  
 555.002 Adaptateur de tête  
 555.003 Plaque à souder  
 555.216-218 Barre pour verrouillage supérieur  
 555.214 Pêne à ressort  
 555.224 Gâche

**Order separately if required**  
 550.322 Screws  
 555.002 Face plate adapter  
 555.003 Weld-in face plate  
 555.216-218 Bar for top locking point  
 555.214 Safety catch  
 555.224 Strike plate



**555.206** ø 22 mm, DIN links  
**555.207** ø 22 mm, DIN rechts  
**555.208** ø 17 mm, DIN links  
**555.209** ø 17 mm, DIN rechts

**Fallenriegel-Schloss mit Edelstahl-Stulp, vorgerichtet für obere Verriegelung**

**Panik-Umschaltfunktion B**  
nur für zweiflügelige Türen mit Panik-Gegenkasten

**555.206** ø 22 mm, DIN gauche  
**555.207** ø 22 mm, DIN droite  
**555.208** ø 17 mm, DIN gauche  
**555.209** ø 17 mm, DIN droite

**Serrure à mortaiser avec tête en acier Inox, préparée pour verrouillage supérieur**

**Fonction B panique**  
seulement pour portes à deux vantaux avec serrure contre-bascule panique

**555.206** ø 22 mm, DIN LH  
**555.207** ø 22 mm, DIN RH  
**555.208** ø 17 mm, DIN LH  
**555.209** ø 17 mm, DIN RH

**Latch and bolt lock with stainless steel face plate, designed for top locking point**

**Emergency function B**  
only for double leaf doors with shoot bolt lock with emergency function

**555.210** ø 22 mm, DIN links  
**555.211** ø 22 mm, DIN rechts  
**555.212** ø 17 mm, DIN links  
**555.213** ø 17 mm, DIN rechts

**Fallenriegel-Schloss mit Edelstahl-Stulp, vorgerichtet für obere Verriegelung**

**Panik-Funktion E**  
nur für zweiflügelige Türen mit Panik-Gegenkasten

**555.210** ø 22 mm, DIN gauche  
**555.211** ø 22 mm, DIN droite  
**555.212** ø 17 mm, DIN gauche  
**555.213** ø 17 mm, DIN droite

**Serrure à mortaiser avec tête en acier Inox, préparée pour verrouillage supérieur**

**Fonction E panique**  
seulement pour portes à deux vantaux avec serrure contre-bascule panique

**555.210** ø 22 mm, DIN LH  
**555.211** ø 22 mm, DIN RH  
**555.212** ø 17 mm, DIN LH  
**555.213** ø 17 mm, DIN RH

**Latch and bolt lock with stainless steel face plate, designed for top locking point**

**Emergency function E**  
only for double leaf doors with shoot bolt lock with emergency function



VE = 1 Fallenriegel-Schloss

*Einbau mit 499.145/146*

\* *Einsatz nur mit oberer Verriegelungsstange*



UV = 1 serrure à mortaiser

*Montage avec 499.145/146*

\* *Utilisation seulement avec barre de verrouillage supérieure*

PU = 1 latch and bolt lock

*Installation with 499.145/146*

\* *For use only with top locking bar*

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**

550.322 Schrauben  
555.002 Stulpadapter  
555.003 Einschweissplättchen  
555.216-218 Stange für obere Verriegelung  
555.214 Schnappriegel

**Commander en plus si besoin:**

550.322 Vis  
555.002 Adapteur de tête  
555.003 Plaque à souder  
555.216-218 Barre pour verrouillage supérieur  
555.214 Pêne à ressort

**Order separately if required**

550.322 Screws  
555.002 Face plate adapter  
555.003 Weld-in face plate  
555.216-218 Bar for top locking point  
555.214 Safety catch



### 555.216

**Stange für obere Zusatzverriegelung**  
für Türhöhen bis 2500 mm,  
für Schlösser 555.194 – 555.213,  
Stahl verzinkt, mit  
Verriegelungsfeder

VE = 1 Stück

### 555.217

**Stange für obere Zusatzverriegelung**  
für Türhöhen 2500 – 2750 mm

VE = 1 Stück

### 555.218

**Stange für obere Zusatzverriegelung**  
für Türhöhen 2750 – 3000 mm

VE = 1 Stück

### 555.216

**Barre pour verrouillage supplémentaire supérieur**  
pour hauteurs de porte jusqu'à  
2500 mm, pour serrures  
555.194 – 555.213, acier zingué,  
avec ressort de verrouillage

UV = 1 pièce

### 555.217

**Barre pour verrouillage supplémentaire supérieur**  
pour hauteurs de porte  
2500 – 2750 mm

UV = 1 pièce

### 555.218

**Barre pour verrouillage supplémentaire supérieur**  
pour hauteurs de porte  
2750 – 3000 mm

UV = 1 pièce

### 555.216

**Bar for additional top locking point**  
for door heights up to 2500 mm,  
for locks 555.194 – 555.213,  
galvanised steel, with locking  
spring

PU = 1 piece

### 555.217

**Bar for additional top locking point**  
for door heights 2500 – 2750 mm

PU = 1 piece

### 555.218

**Bar for additional top locking point**  
for door heights 2750 – 3000 mm

PU = 1 piece



### 555.214

**Schnappriegel**  
Stulp und Schliessplatte Edel-  
stahl geschliffen, für die zusätz-  
liche obere Verriegelung bei  
Verwendung der Schlösser  
555.194 – 555.213 und der  
gefederten Stange 555.216 –  
555.218

VE = 1 Stück

*Einbau mit 499.124*

### 555.214

**Pêne à ressort**  
têtière et plaque de fermeture en  
acier Inox poli, pour verrouillage  
supplémentaire supérieur avec  
emploi des serrures 555.194 –  
555.213 et la tige à ressort  
555.216 – 555.218

UV = 1 pièce

*Montage avec 499.124*

### 555.214

**Safety catch**  
polished stainless steel face  
plate and striking plate for  
additional top locking point  
when using locks 555.194 –  
555.213 and the spring-loaded  
rod 555.216 – 555.218

PU = 1 piece

*Installation with 499.124*



### 555.224

**Schliessblech**  
Edelstahl geschliffen

VE = 1 Stück

*Einbau mit 499.145/146*

### 555.224

**Gâche de fermeture**  
acier Inox poli

UV = 1 pièce

*Montage avec 499.145/146*

### 555.224

**Strike plate**  
polished stainless steel

PU = 1 piece

*Installation with 499.145/146*



### 555.380

**Falztreibriegel**  
Stulp Edelstahl geschliffen, M6,  
links und rechts verwendbar,  
Hub 18 mm, Verwendung zusam-  
men mit Schaltschloss und Trei-  
briegelstangen

VE = 1 Falztreibriegel  
1 Anschweisplättchen  
unten

*Einbau mit 499.147*

**Zusätzlich bestellen:**  
550.322 Schrauben

### 555.380

**Bascule à mortaiser**  
tête en acier Inox poli, M6,  
utilisable à droite et à gauche,  
course 18 mm, à utiliser avec  
la serrure de retient et tiges de  
verrouillage

UV = 1 bascule à mortaiser  
1 plaque à souder  
en bas

*Montage avec 499.147*

**Commander séparément:**  
550.322 Vis

### 555.380

**Rebate lever bolt**  
polished stainless steel face  
plate, M6, can be used DIN  
LH/RH, 18 mm lift, use in con-  
junction with switch latch and  
shoot bolts

PU = 1 rebate lever bolt  
1 weld-on plate bottom

*Installation with 499.147*

**Order separately:**  
550.322 Screws



### 550.288

**Schloss-Tasche**  
Stahl verzinkt, zum  
Einschweißen, für Fallenriegel-  
Schlösser 555.180 – 555.193

Einsatz siehe Seite 36-81

VE = 1 Stück

### 550.288

**Poche de protection**  
acier zingué, pour soudage,  
pour serrures à mortaiser  
555.180 – 555.193

Utilisation voir page 36-81

UV = 1 pièce

### 550.288

**Lock case**  
galvanised steel, to weld,  
for latch and bolt locks  
555.180 – 555.193

Usage see page 36-81

PU = 1 piece

Verarbeitungshilfen siehe  
Kapitel «Verarbeitungshilfen  
und technische Hinweise».

Outils d'usage voir  
chapitre «Outils d'usage  
et conseils techniques».

Assembly tools see  
chapter «Assembly tools  
and technical data».



### 555.395

#### Panik-Treibriegel-Schloss (Panik-Gegenkasten)

für zweiflügelige Panik-Türen in Kombination mit den Schlössern 555.188-193 und 555.206-213, Stulp Edelstahl geschliffen, links und rechts verwendbar. Verwendung zusammen mit Schaltschloss, Treibriegelstangen und evtl. Umlenkschloss 555.394.

VE = 1 Panik-Treibriegel-Schloss

*Einbau mit 499.145/146*

#### Bei Bedarf zusätzlich bestellen:

550.322 Schrauben  
555.002 Stulpadapter  
555.003 Einschweisplättchen  
550.387 Mitnehmerklappe



### 555.395

#### Serrure contre-bascule panique

pour des portes à deux vantaux panique en combinaison avec les serrures 555.188-193 et 555.206-213, tête en acier Inox poli, utilisable à droite et à gauche, à utiliser avec la serrure de retient tiges de verrouillage et éventuellement avec le verrou de dérivation 555.394.

UV = 1 serrure contre-bascule panique

*Montage avec 499.145/146*

#### Commander en plus si besoin:

550.322 Vis  
555.002 Adapteur de tête  
555.003 Plaque à souder  
550.387 Doigt d'entraînement

### 555.395

#### Shoot bolt lock with emergency function (reversible)

for double leaf emergency doors in combination with locks 555.188-193 and 555.206-213, polished stainless steel face plate, can be used DIN LH/RH, for use in conjunction with switch latch, shoot bolts and if required off-set lock 555.394.

PU = 1 shoot bolt lock with emergency function

*Installation with 499.145/146*

#### Order separately if required:

550.322 Screws  
555.002 Face plate adapter  
555.003 Weld-in face plate  
550.387 Selector bar



### 555.394

#### Umlenkschloss

Stulp Edelstahl geschliffen, mit Anschlussgewinde M6, links und rechts verwendbar. Verwendung zusammen mit Schaltschloss, Panik-Treibriegel-Schloss 555.395 und Treibriegelstangen.

VE = 1 Umlenkschloss

*Einbau mit 499.147*

#### Bei Bedarf zusätzlich bestellen:

550.322 Schrauben  
555.002 Stulpadapter  
555.003 Einschweisplättchen

### 555.394

#### Verrou de dérivation

tête en acier Inox poli, avec raccord taraudé M6, utilisable à droite et à gauche, à utiliser avec la serrure de retient, serrure contre-bascule panique 555.395 et tiges de verrouillage.

UV = 1 verrou de dérivation

*Montage avec 499.147*

#### Commander en plus si besoin:

550.322 Vis  
555.002 Adapteur de tête  
555.003 Plaque à souder

### 555.394

#### Off-set lock

polished stainless steel face plate, with connecting thread M6, can be used DIN LH/RH, use in conjunction with switch latch, shoot bolt lock with emergency function 555.395 and shoot bolts.

PU = 1 off-set lock

*Installation with 499.147*

#### Order separately if required:

550.322 Screws  
555.002 Face plate adapter  
555.003 Weld-in face plate



**555.516** DIN links  
Gangflügel

**555.517** DIN rechts  
Gangflügel

**Panik-Treibriegel-Schloss  
(Panik-Gegenkasten)**

**vorgerichtet für Elektro-Türöffner**

Dornmass 35 mm, für zwei-  
flügelige Panik-Türen in Kombi-  
nation mit den Schlössern  
555.188-193, Stulp Edelstahl  
geschliffen. Verwendung  
zusammen mit Umlenkschloss  
555.520 und Elektro-Türöffner  
555.518/519.

VE = 1 Panik-Treibriegel-  
Schloss

**555.516** DIN gauche  
Vantail de service

**555.517** DIN droite  
Vantail de service

**Serrure contre-bascule  
panique spécialement préparée  
pour gâche électrique**

axe canon/tête 35 mm, pour  
des portes à deux vantaux  
panique en combinaison avec  
les serrures 555.188-193, tête  
en acier Inox poli, à utiliser avec  
le verrou de dérivation 555.520  
et gâche électrique 555.518/519.

UV = 1 serrure contre-bascule  
panique

**555.516** DIN LH  
Access leaf

**555.517** DIN RH  
Access leaf

**Shoot bolt lock with emergency  
function (reversible)**

**preconfigured for electric strike  
backset 35 mm, for double leaf  
emergency doors in combina-  
tion with locks 555.188-193,  
polished stainless steel face  
plate, for use in conjunction  
with off-set lock 555.520 and  
electric strike 555.518/519.**

PU = 1 shoot bolt lock with  
emergency function



**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**

550.322 Schrauben  
555.002 Stulpadapter  
555.003 Einschweisplättchen  
550.387 Mitnehmerklappe

**Commander en plus si besoin:**

550.322 Vis  
555.002 Adapteur de tête  
555.003 Plaque à souder  
550.387 Doigt d'entraînement

**Order separately if required:**

550.322 Screws  
555.002 Face plate adapter  
555.003 Weld-in face plate  
550.387 Selector bar



**555.518** DIN links  
Gangflügel

**555.519** DIN rechts  
Gangflügel

**Elektro-Türöffner zu  
Panik-Treibriegel-Schloss  
555.516/517**

12/24 V, umschaltbar AC/DC,  
integrierter Überspannungs-  
schutz, elektrisch entriegelbar  
mit Rückmeldung

VE = 1 Elektro-Türöffner

**555.518** DIN gauche  
Vantail de service

**555.519** DIN droite  
Vantail de service

**Gâche électrique pour serrure  
contre-bascule panique  
555.516/517**

12/24 V, commutable AC/DC,  
protège intégré contre sur-  
tension, avec signal en retour  
déverrouillage électrique

UV = 1 gâche électrique

**555.518** DIN LH  
Access leaf

**555.519** DIN RH  
Access leaf

**Electric strike for shoot bolt  
lock with emergency function  
555.516/517**

12/24 V, switchable AC/DC,  
integral overvoltage protection,  
with feedback and electric  
release

PU = 1 electric strike



**Ergänzende technische  
Angaben für die Elektro-  
Türöffner siehe Kapitel  
«Verarbeitungshilfen und  
technische Hinweise»**

**Mentions complémentaires  
techniques pour les gâches  
électrique voir chapitre  
«Outils d'usinage et conseils  
techniques»**

**For more technical  
information for the electric  
strikes see chapter  
«Assembly tools and  
technical data».**



### 555.520

#### Umlenschloss

Stulp Edelstahl geschliffen, M6, links und rechts verwendbar, Verwendung zusammen mit Panik-Treibriegel-Schloss 555.516/517 und Treibriegelstange.

VE = 1 Umlenschloss

*Einbau mit 499.147*

#### Bei Bedarf zusätzlich bestellen:

550.322 Schrauben  
555.002 Stulpadapter  
555.003 Einschweissplättchen

### 555.520

#### Verrou de dérivation

têtière en acier Inox poli, M6, utilisable à droite et à gauche, à utiliser avec serrure contre-bascule panique 555.516/517 et tige de verrouillage.

UV = 1 verrou de dérivation

*Montage avec 499.147*

#### Commander en plus si besoin:

550.322 Vis  
555.002 Adapteur de têtière  
555.003 Plaque à souder

### 555.520

#### Off-set lock

polished stainless steel face plate, M6, can be used DIN LH/RH, use in conjunction with shoot bolt lock with emergency function 555.516/517 and shoot bolt.

PU = 1 off-set lock

*Installation with 499.147*

#### Order separately if required:

550.322 Screws  
555.002 Face plate adapter  
555.003 Weld-in face plate



### 555.521

#### Schnappriegel gefedert

Stulp und Schliessplatte Edelstahl geschliffen, für die obere Verriegelung des Standflügels, Verwendung nur in Kombination mit Elektro-Türöffner 555.551 bei automatischem Türantrieb (zweiflüglige Automatik-Drehtüren)

VE = 1 Stück

*Einbau mit 499.124*

#### Bei Bedarf zusätzlich bestellen:

550.322 Schrauben

### 555.521

#### Pêne à ressort

têtière et plaque de fermeture en acier Inox poli, pour verrouillage supérieur du vantail semi-fixe, à utiliser en combinaison avec la gâche électrique 555.551 pour les entraînements de porte automatiques (portes pivotantes automatiques à deux vantaux)

UV = 1 pièce

*Montage avec 499.124*

#### Commander en plus si besoin:

550.322 Vis

### 555.521

#### Spring-loaded safety catch

polished stainless steel face plate and striking plate, for top locking point at secondary leaf, only use in combination with electric strike 555.551 for an automatic powered door (double leaf automatic revolving doors)

PU = 1 piece

*Installation with 499.124*

#### Order separately if required:

550.322 Screws





### 555.137

**Falzsicherung für Türflügel**  
Edelstahl geschliffen

VE = 5 Falzsicherungsbolzen  
5 Schliessplatten

*Einbau mit 499.124*

**Zusätzlich bestellen:**  
550.322 Schrauben

### 555.137

**Sécurité de feuillure pour vantail**  
en acier Inox poli

UV = 5 boulons de sécurité  
5 plaques de fermeture

*Montage avec 499.124*

**Commander séparément:**  
550.322 Vis

### 555.137

**Rebate mechanism for leaf**  
polished stainless steel

PU = 5 safety bolts  
5 striking plates

*Installation with 499.124*

**Order separately:**  
550.322 Screws



### 555.132

**Schalt Schloss**  
Stulp und Schliessplatte  
Edelstahl geschliffen, links und rechts verwendbar, für Stangen ø 10 mm, Verwendung zusammen mit Falztreibriegel 555.380, Panik-Treibriegel-Schloss 555.395 und Treibriegelstangen und evtl. Umlenkschloss 555.394.

VE = 1 Schalt Schloss  
1 Schliessplatte

*Einbau mit 499.124*

**Zusätzlich bestellen:**  
550.322 Schrauben

### 555.132

**Serrure de retient**  
têtière et plaque de fermeture en acier Inox poli, utilisable à droite et à gauche, pour tiges de ø 10 mm, à utiliser avec la bascule à mortaiser 555.380, serrure contre-basculer panique 555.395 et tige de verrouillage et éventuellement avec le verrou de dérivation 555.394.

UV = 1 serrure de retient  
1 plaque de fermeture

*Montage avec 499.124*

**Commander séparément:**  
550.322 Vis

### 555.132

**Switch latch**  
polished stainless steel face plate and striking plate, can be used DIN LH/RH, for ø 10 mm rods, use in conjunction with rebate lever bolt 555.380, shoot bolt lock with emergency function 555.395 and shoot bolts and if required off-set lock 555.394.

PU = 1 switch latch  
1 striking plate

*Installation with 499.124*

**Order separately:**  
550.322 Screws



**555.387** 1,5 m  
**555.388** 2,0 m

**Treibriegelstange oben**  
Stahl verzinkt, ø 10 x 2 mm, mit Gewindeteil M6, mit Kunststoff-Endstopfen

VE = 1 Stück

**555.387** 1,5 m  
**555.388** 2,0 m

**Tige de verrouillage supérieure**  
acier zingué, ø 10 x 2 mm, avec filetage M6, avec embout en plastique

UV = 1 pièce

**555.387** 1,5 m  
**555.388** 2,0 m

**Shoot bolt (top)**  
galvanised steel, ø 10 x 2 mm, with M6 thread, with plastic end stopper

PU = 1 piece

**555.389** 1,5 m

**Treibriegelstange unten**  
Stahl verzinkt, ø 10 mm, mit Gewindeteil M6, ohne Endstopfen

VE = 1 Stück

**555.389** 1,5 m

**Tige de verrouillage inférieure**  
acier zingué, ø 10 mm, avec filetage M6, sans embout

UV = 1 pièce

**555.389** 1,5 m

**Shoot bolt (bottom)**  
galvanised steel, ø 10 mm, with M6 thread, without end stopper

PU = 1 piece



**555.136**

**Bodenschliessmulde**  
Edelstahl geschliffen

VE = 1 Stück

**555.136**

**Douille à sceller**  
acier Inox poli

UV = 1 pièce

**555.136**

**Floor socket**  
polished stainless steel

PU = 1 piece



**550.458**

**Bodenbuchse**  
zum Eingiessen, Messing  
verzinkt, für Treibriegelstange  
ø 10 mm

VE = 1 Stück

**550.458**

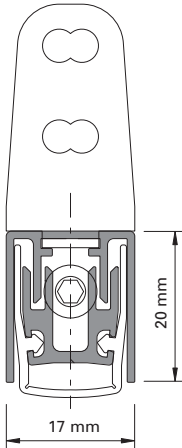
**Douille de verrouillage**  
à sceller, laiton zingué, pour  
tige de commande ø 10 mm

UV = 1 pièce

**550.458**

**Floor socket**  
for setting in concrete,  
galvanised brass, for shoot  
bolt ø 10 mm.

PU = 1 piece



**Automatische Senkdichtung**

Aluminium, Dichtung aus  
Silikon, seitliche Befestigung  
mit Winkeln aus Edelstahl.  
DIN links und rechts einsetzbar.  
Die Dichtungen lösen bandseitig  
aus und der Hub ist einstellbar  
bis 16 mm. Parallelabsenkung  
mit automatischem Ausgleich  
bei schiefem Boden. Einseitig  
kürzbar bis zur nächst kleineren  
Nennlänge.

VE = 1 Stück  
4 Schrauben M4x7  
2 Befestigungswinkel

**Joint seuil automatique**

aluminium, joint en silicon,  
fixation latérale par équerres  
en acier Inox, utilisable à gauche  
et à droite.  
Les joints se déclenchent côté  
paumelle et la course est réglable  
jusqu'à 16 mm. Abaissement  
parallèle avec compensation  
automatique sur sol en pente.  
Peut être raccourci d'un côté  
jusqu'à la longueur nominale  
inférieure la plus proche.

UV = 1 pièce  
4 vis M4x7  
2 équerres de fixation

**Automatic drop seal**

aluminium, weatherstrip made  
of silicone, lateral fastening with  
stainless steel brackets, can be  
used DIN LH and RH.  
The weatherstrips are removed  
on the hinge side and the travel  
can be set at up to 16 mm.  
Parallel settlements with auto-  
matic compensation on sloping  
ground. Can be shortened on  
one side as far as the next  
smallest nominal length.

PU = 1 joint  
4 screws M4x7  
2 angled brackets

Art.-Nr.	max. FFB mm	min. FFB mm
<b>555.366</b>	400	275
<b>555.367</b>	550	400
<b>555.368</b>	700	550
<b>555.369</b>	850	700
<b>555.370</b>	1000	850
<b>555.371</b>	1150	1000
<b>555.372</b>	1300	1150
<b>555.373</b>	1450	1300

Einbau mit 499.131

No d'art	max. FFB mm	min. FFB mm
<b>555.366</b>	400	275
<b>555.367</b>	550	400
<b>555.368</b>	700	550
<b>555.369</b>	850	700
<b>555.370</b>	1000	850
<b>555.371</b>	1150	1000
<b>555.372</b>	1300	1150
<b>555.373</b>	1450	1300

Montage avec 499.131

Part no.	max. FFB mm	min. FFB mm
<b>555.366</b>	400	275
<b>555.367</b>	550	400
<b>555.368</b>	700	550
<b>555.369</b>	850	700
<b>555.370</b>	1000	850
<b>555.371</b>	1150	1000
<b>555.372</b>	1300	1150
<b>555.373</b>	1450	1300

Installation with 499.131



Abb. DIN links  
III. DIN gauche  
Fig. DIN LH

**555.547** 12-24 V  
AC/DC, eE

**555.548** 12-24 V  
AC/DC, eE, RR

**Elektro-Türöffner für  
Fallenriegelschlösser**  
Stulp Edelstahl geschliffen,  
DIN links und rechts einsetzbar,  
ohne Arretierung, ohne  
mechanische Entriegelung

VE = 1 Elektro-Türöffner  
vertikal

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
550.322 Schrauben

**555.547** 12-24 V  
AC/DC, eE

**555.548** 12-24 V  
AC/DC, eE, RR

**Gâche électrique pour  
serrures à mortaiser**  
tête en acier Inox poli,  
utilisable DIN gauche et droite,  
sans dispositif d'arrêt, sans  
déverrouillage mécanique

UV = 1 gâche électrique  
verticale

**Commander en plus si besoin:**  
550.322 Vis

**555.547** 12-24 V  
AC/DC, eE

**555.548** 12-24 V  
AC/DC, eE, RR

**Electric strike for latch and  
bolt locks**  
polished stainless steel face  
plate, can be used DIN LH/RH,  
without hold-open, without  
mechanical release

PU = 1 vertical electric strike

**Order separately if required:**  
550.322 Screws



Abb. DIN links  
III. DIN gauche  
Fig. DIN LH

**555.550** 12-24 V, AC/DC, eE  
1-flügelig

**Elektro-Türöffner für  
obere Zusatzverriegelung**  
Stulp Edelstahl geschliffen,  
DIN links und rechts einsetzbar,  
ohne Arretierung, ohne  
mechanische Entriegelung

VE = 1 Elektro-Türöffner  
horizontal

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
550.322 Schrauben

**555.550** 12-24 V, AC/DC, eE  
1 vantail

**Gâche électrique pour  
verrouillage supplémentaire  
supérieur**  
tête en acier Inox poli,  
utilisable DIN gauche et droite,  
sans dispositif d'arrêt, sans  
déverrouillage mécanique

UV = 1 gâche électrique  
horizontale

**Commander en plus si besoin:**  
550.322 Vis

**555.550** 12-24 V, AC/DC, eE  
single leaf

**Electric strike for additional  
top locking point**  
polished stainless steel face  
plate, can be used DIN LH/RH,  
without hold-open, without  
mechanical release

PU = 1 horizontal electric strike

**Order separately if required:**  
550.322 Screws



Abb. DIN links  
III. DIN gauche  
Fig. DIN LH

**555.551** 12-24 V, AC/DC, eE  
2-flügelig

**Elektro-Türöffner für  
obere Zusatzverriegelung**  
Stulp Edelstahl geschliffen,  
DIN links und rechts einsetzbar,  
ohne Arretierung, ohne  
mechanische Entriegelung

VE = 1 Elektro-Türöffner  
horizontal

**Bei Bedarf zusätzlich bestellen:**  
550.322 Schrauben

**555.551** 12-24 V, AC/DC, eE  
2 vantaux

**Gâche électrique pour  
verrouillage supplémentaire  
supérieur**  
tête en acier Inox poli,  
utilisable DIN gauche et droite,  
sans dispositif d'arrêt, sans  
déverrouillage mécanique

UV = 1 gâche électrique  
horizontale

**Commander en plus si besoin:**  
550.322 Vis

**555.551** 12-24 V, AC/DC, eE  
double leaf

**Electric strike for additional  
top locking point**  
polished stainless steel face  
plate, can be used DIN LH/RH,  
without hold-open, without  
mechanical release

PU = 1 horizontal electric strike

**Order separately if required:**  
550.322 Screws

**Ergänzende technische  
Angaben für die Elektro-  
Türöffner siehe Kapitel  
«Verarbeitungshilfen und  
technische Hinweise»**

**Mentions complémentaires  
techniques pour les gâches  
électrique voir chapitre  
«Outils d'usinage et conseils  
techniques»**

**For more technical  
information for the electric  
strikes see chapter  
«Assembly tools and  
technical data».**



### 555.566

#### Austausch-Schliessblech

Edelstahl geschliffen, DIN links und rechts einsetzbar, ermöglicht den nachträglichen Austausch mit Elektro-Türöffner-Garnituren

Einsatz:  
Für ein- und zweiflügelige Türen, vertikal bei Fallenriegel-Schloss

VE = 1 Stück

### 555.566

#### Gâche de fermeture

acier Inox poli, utilisable DIN gauche et droite, pour l'installation ultérieure des gâches électriques

Utilisation:  
Pour porte à un et deux vantaux, verticale avec serrure

UV = 1 pièce

### 555.566

#### Substitute strike plate

polished stainless steel, can be used DIN LH/RH, enables a subsequent installation with electric strike

Usage:  
Single and double leaf doors, vertical with latch and bolt lock

PU = 1 piece



### 555.567

#### Austausch-Schliessblech

Edelstahl geschliffen, DIN links und rechts einsetzbar, ermöglicht den nachträglichen Austausch mit Elektro-Türöffner-Garnituren

Einsatz:  
Für einflügelige Türen, oben horizontal bei Zusatzverriegelung

VE = 1 Stück

### 555.567

#### Gâche de fermeture

acier Inox poli, utilisable DIN gauche et droite, pour l'installation ultérieure des gâches électriques

Utilisation:  
Pour porte à un vantail, supérieure horizontale avec verrouillage supplémentaire

UV = 1 pièce

### 555.567

#### Substitute strike plate

polished stainless steel, can be used DIN LH/RH, enables a subsequent installation with electric strike

Usage:  
Single leaf doors, top horizontal with additional locking point

PU = 1 piece



### 555.568

#### Austausch-Schliessblech

Edelstahl geschliffen, DIN links und rechts einsetzbar, ermöglicht den nachträglichen Austausch mit Elektro-Türöffner-Garnituren

Einsatz:  
Für zweiflügelige Türen, oben horizontal bei Zusatzverriegelung

VE = 1 Stück

### 555.568

#### Gâche de fermeture

acier Inox poli, utilisable DIN gauche et droite, pour l'installation ultérieure des gâches électriques

Utilisation:  
Pour porte à deux vantaux, supérieure horizontale avec verrouillage supplémentaire

UV = 1 pièce

### 555.568

#### Substitute strike plate

polished stainless steel, can be used DIN LH/RH, enables a subsequent installation with electric strike

Usage:  
Double leaf doors, top horizontal with additional locking point

PU = 1 piece



### 555.549

#### Fluchttür-Öffner mit Fallenschloss

Stulp Edelstahl geschliffen, DIN links und rechts einsetzbar, Modell 332 AKRR, mit Rückmeldung, 24 V DC, arbeitet nach dem Ruhestromprinzip

VE = 1 Fluchttüröffner  
1 Fallenschloss

Bei Bedarf zusätzlich bestellen:  
550.322 Schrauben

### 555.549

#### Serrure porte de fuite avec serrure

tête en acier Inox, utilisable DIN gauche et droite, modèle 332 AKRR, avec signal en retour, 24 V DC, travaille selon le principe de la rupture

UV = 1 serrure porte de fuite  
1 serrure

Commander en plus si besoin:  
550.322 Vis

### 555.549

#### Escape-door release with lock

stainless steel face plate, can be used DIN LH/RH, model 332 AKRR, with feedback, 24 V DC, works on the closed-circuit principle

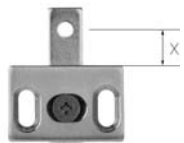
PU = 1 escape-door release  
1 lock

Order separately if required:  
550.322 Screws

Ergänzende technische Angaben für die Elektro-Türöffner siehe Kapitel 39 «Informationen»

Mentions complémentaires techniques pour les gâches électrique voir chapitre 39 «Informations»

For more technical information for the electric strikes see capitel 39 «Informations»



### 555.002

#### Stulp-Adapter

Querplatte aus Edelstahl geschliffen, verstellbar, x = 11,5 oder 14,1 mm umstellbar

VE = 1 Stück

### 555.002

#### Adaptateur de tête

plaque transversale en acier Inox poli, réglable, x = 11,5 ou 14,1 mm reversible

UV = 1 pièce

### 555.002

#### Face plate adapter

main plate stainless steel, adjustable, x = 11,5 or 14,1 mm switch-selectable

PU = 1 piece



### 555.003

#### Einschweiss-Plättchen

Stahl, zum Einschweissen zwischen die Janisol-Schalen, für die Befestigung der Schlösser, Falztreibriegel, Panik-Treibriegel-Schloss, Umlenkschloss und Kantenbascule

VE = 20 Stück

### 555.003

#### Plaque à souder

acier, pour soudage entre les demi-profilés Janisol, pour la fixation des serrures, bascule à mortaiser, serrure contre-basculer à mortaiser, serrure contre-basculer panique, verrou de dérivation et verrou à entailler à bascule

UV = 20 pièces

### 555.003

#### Weld-in face plate

steel, to weld in between the Janisol-skins, for lock fixing, rebate lever bolt, shoot bolt lock with emergency function, off set lock and espagnolette

PU = 20 pieces



### 550.387

#### Mitnehmerklappe MK 397

Stahl verzinkt, inkl. Befestigungsmaterial

VE = 1 Stück

### 550.387

#### Doigt d'entraînement MK 397

acier zingué, matériel de fixation incl.

UV = 1 pièce

### 550.387

#### Selector bar MK 397

galvanised steel, includes fixing materials

PU = 1 piece



### 555.384\*

#### Kantenbascule

Stulp Edelstahl geschliffen, links und rechts verwendbar, Anschlussstücke mit Innengewinde M6, mit Messing-Umlegehebel, Hub 20 mm, Verwendung zusammen mit Treibriegelstangen

VE = 1 Kantenbascule  
1 Anschweisplättchen  
1 Führungsplättchen  
1 Schliessplatte

*Einbau mit 499.118*

**Zusätzlich bestellen:**  
550.322 Schrauben

#### \* Bitte beachten:

Brandschutztüren sollten grundsätzlich selbstschliessend sein. Bei Verwendung des Kantenbasculen 555.384 ist diese Anforderung nicht erfüllt. Dies ist in einigen Ländern nicht zugelassen. Wir empfehlen, den Einsatz vorab mit der Feuerpolizei abzuklären. Im Zweifelsfalle empfehlen wir Falztreibriegel 555.380 in Kombination mit Schaltschloss 555.132 einzusetzen.

### 555.384\*

#### Verrou à entailler à bascule

têtière en acier Inox poli, utilisable à droite et à gauche, raccord taraudé M6, avec levier, en laiton, course 20 mm, à utiliser avec tiges de commande

UV = 1 verrou à entailler à bascule  
1 plaque à souder  
1 guidage de tige  
1 plaque de fermeture

*Montage avec 499.118*

**Commander séparément:**  
550.322 Vis

#### \* Important:

Les portes de protection incendie doivent de façon générale être auto-verrouillables. Dans le cas de l'utilisation du verrou à bascule 555.384, cette exigence n'est pas remplie. Ceci n'est pas autorisé dans certains pays. Nous vous recommandons de clarifier l'utilisation de ce verrou avec la police du feu. En cas de doutes, nous vous recommandons l'utilisation de la bascule 555.380 en combinaison avec la serrure de retient 555.132.

### 555.384\*

#### Espagnolette

polished stainless steel face plate, suitable for use on left or right, connectors with internal thread M6, with brass lever, travel 20 mm, for use together with shoot bolts

PU = 1 espagnolette  
1 weld-on plate  
1 rod guide  
1 striking plate

*Installation with 499.118*

**Order separately:**  
550.322 Screws

#### \* Please note:

Fire resistant doors should basically be self-closing. In case of using the espagnolette 555.384, this requirement is not fulfilled. This is not permitted in some countries. We recommend to consult the local fire officer at first. In case of doubt, we recommend to use the mortise espagnolette 555.380 in combination with the switch lock 555.132.

Verarbeitungshilfen siehe Kapitel «Verarbeitungshilfen und technische Hinweise».

Outils d'usage voir chapitre «Outils d'usage et conseils techniques».

Assembly tools see chapter «Assembly tools and technical data».



**550.276** Stahl gezogen  
**3D-Anschweissband**  
Länge 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, mit wartungsarmer Gleitlagerung aus Spezialbronze, Exzenter-Dorn und Verschluss-Schraube aus Edelstahl.  
Verstellbarkeit:  
Höhe  $\pm$  4 mm, Seite und Anpressdruck  $\pm$  1,5 mm  
VE = 2 Stück  
Einbau mit 499.114/116  
Schmieren mit 450.093

**550.276** Acier étiré  
**Paumelle à souder 3D**  
longueur 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, avec coussinet en bronze à entretien réduit, axe excentré et vis de fermeture en acier Inox.  
Réglable:  
Hauteur  $\pm$  4 mm, latéralement et en pression  $\pm$  1,5 mm  
UV = 2 pièces  
Montage avec 499.114/116  
Graissage avec 450.093

**550.276** Drawn steel  
**3D weld-on hinge**  
length 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, with low maintenance friction bearings made of special bronze, eccentric spindle and screw plug in stainless steel.  
Adjustable:  
Height  $\pm$  4 mm, lateral and contact pressure  $\pm$  1.5 mm  
PU = 2 pieces  
Installation with 499.114/116  
Lubrication with 450.093



**550.229** Stahl gezogen  
**Höhenverstellbares Anschweissband**  
Länge 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, Buchse und Druckscheibe aus Spezial-Bronze, Dorn und Verschluss-Schraube aus Edelstahl  
Verstellbarkeit:  
Höhe  $\pm$  4 mm  
VE = 10 Stück  
Einbau mit 499.116  
Schmieren mit 450.093

**550.229** Acier étiré  
**Paumelle à souder, à hauteur réglable**  
longueur 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, douille et rondelle en bronze, tige et vis de fermeture en acier Inox  
Réglable:  
Hauteur  $\pm$  4 mm  
UV = 10 pièces  
Montage avec 499.116  
Graissage avec 450.093

**550.229** Drawn steel  
**Height-adjustable weld-on hinge**  
length 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, sleeve and washer made of special bronze, spindle and screw plug in stainless steel  
Adjustable:  
Height  $\pm$  4 mm  
PU = 10 pieces  
Installation with 499.116  
Lubrication with 450.093



**550.238** Stahl gezogen  
**Anschweissband**  
Länge 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, Buchse und Druckscheibe aus Spezial-Bronze  
VE = 10 Stück  
Einbau mit 499.116  
Schmieren mit 450.093

**550.238** Acier étiré  
**Paumelle à souder**  
longueur 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, douille et rondelle en bronze  
UV = 10 pièces  
Montage avec 499.116  
Graissage avec 450.093

**550.238** Drawn steel  
**Weld-on hinge**  
length 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, sleeve and washer made of special bronze  
PU = 10 pieces  
Installation with 499.116  
Lubrication with 450.093



**550.250**  
**Höhen- und seitenverstellbares Anschraubband**  
Bandhöhe 100 mm, Abdeckkappe 54 x 100 x 11 mm, Ausführung **Stahl verzinkt** und blau chromatiert.  
Verstellbarkeit:  
Höhe  $\pm$  4 mm, Seite  $\pm$  3 mm  
VE = 2 Stück  
inkl. Befestigungsmaterial  
Einbau mit 499.115

**550.250**  
**Paumelle à visser, réglable verticalement et latéralement**  
hauteur de la paumelle 100 mm, capuchon 54 x 100 x 11 mm, **acier zinguée** et chromatée bleu.  
Réglable:  
Hauteur  $\pm$  4 mm, latéralement  $\pm$  3 mm  
UV = 2 pièces y compris matériel de fixation  
Montage avec 499.115

**550.250**  
**Screw-on hinge, with height and lateral adjustment**  
hinge height 100 mm, cover cap 54 x 100 x 11 mm, **galvanised steel** design and blue chromated.  
Adjustable:  
Height  $\pm$  4 mm, lateral  $\pm$  3 mm  
PU = 2 pieces  
includes fixing materials  
Installation with 499.115



**555.227** Edelstahl geschliffen (1.4307)

**555.261** Edelstahl geschliffen (1.4435)

**3D-Anschweissband**  
 Länge 180 mm, ø 20 mm, mit wartungsarmer Gleitlagerung aus Spezialbronze.

Verstellbarkeit:  
 Höhe ± 4 mm, Seite und Anpressdruck ± 1,5 mm

VE = 2 Stück

*Einbau mit 499.114/116  
 Schmierem mit 450.093*

**555.227** Acier Inox poli (1.4307)

**555.261** Acier Inox poli (1.4435)

**Paumelle à souder 3D**  
 longueur 180 mm, ø 20 mm, avec coussinet en bronze à entretien réduit.

Réglable:  
 Hauteur ± 4 mm, latéralement et en pression ± 1,5 mm

UV = 2 pièces

*Montage avec 499.114/116  
 Graissage avec 450.093*

**555.227** Polished stainless steel (1.4307)

**555.261** Polished stainless steel (1.4435)

**3D weld-on hinge**  
 length 180 mm, ø 20 mm, with low maintenance friction bearings made of special bronze.

Adjustable:  
 Height ± 4 mm, lateral and contact pressure ± 1.5 mm

PU = 2 pieces

*Installation with 499.114/116  
 Lubrication with 450.093*



**555.226** Edelstahl geschliffen (1.4307)

**555.260** Edelstahl geschliffen (1.4435)

**Höhenverstellbares Anschweissband**  
 Länge 180 mm, ø 20 mm, Buchse und Druckscheibe aus Spezial-Bronze

Verstellbarkeit:  
 Höhe ± 4 mm

VE = 2 Stück

*Einbau mit 499.116  
 Schmierem mit 450.093*

**555.226** Acier Inox poli (1.4307)

**555.260** Acier Inox poli (1.4435)

**Paumelle à souder, à hauteur réglable**  
 longueur 180 mm, ø 20 mm, douille et rondelle en bronze

Réglable:  
 Hauteur ± 4 mm

UV = 2 pièces

*Montage avec 499.116  
 Graissage avec 450.093*

**555.226** Polished stainless steel (1.4307)

**555.260** Polished stainless steel (1.4435)

**Height-adjustable weld-on hinge**  
 length 180 mm, ø 20 mm, sleeve and washer made of special bronze

Adjustable:  
 Height ± 4 mm

PU = 2 pieces

*Installation with 499.116  
 Lubrication with 450.093*



**550.286**  
**Höhen- und seitenverstellbares Anschraubband**  
 Bandhöhe 100 mm, Abdeckkappe 54 x 100 x 11 mm, Ausführung **Edelstahl**.

Verstellbarkeit:  
 Höhe ± 4 mm, Seite ± 3 mm

VE = 2 Stück  
 inkl. Befestigungsmaterial

*Einbau mit 499.115*

**550.286**  
**Paumelle à visser, réglable verticalement et latéralement**  
 hauteur de la paumelle 100 mm, capuchon 54 x 100 x 11 mm, version **acier Inox**.

Réglable:  
 Hauteur ± 4 mm, latéralement ± 3 mm

UV = 2 pièces y compris matériel de fixation

*Montage avec 499.115*

**550.286**  
**Screw-on hinge, with height adjustment and lateral adjustment**  
 hinge height 100 mm, cover cap 54 x 100 x11 mm, **stainless steel** design.

Adjustable:  
 Height ± 4 mm, lateral ± 3 mm

PU = 2 pieces  
 includes fixing materials

*Installation with 499.115*





**555.268** Stahl gezogen  
**3D-Anschweissband**  
Länge 230 mm, ø 20 mm, mit wartungsarmer Gleitlagerung aus Spezialbronze, Exzenter-Dorn und Verschluss-Schraube aus Edelstahl

Verstellbarkeit:  
Höhe ± 4 mm, Seite und Anpressdruck ± 1,5 mm

VE = 2 Stück

*Einbau mit 499.114/116  
Schmieren mit 450.093*

**555.268** Acier étiré  
**Paumelle à souder 3D**  
longueur 230 mm, ø 20 mm, avec coussinet en bronze à entretien réduit, axe excentré et vis de fermeture en acier Inox

Réglable:  
Hauteur ± 4 mm, latéralement et en pression ± 1,5 mm

UV = 2 pièces

*Montage avec 499.114/116  
Graissage avec 450.093*

**555.268** Drawn steel  
**3D weld-on hinge**  
length 230 mm, ø 20 mm, with low maintenance friction bearings made of special bronze, eccentric spindle and screw plug in stainless steel

Adjustable:  
Height ± 4 mm, lateral and contact pressure ± 1.5 mm

PU = 2 pieces

*Installation with 499.114/116  
Lubrication with 450.093*



**555.267** Stahl gezogen  
**Höhenverstellbares Anschweissband**  
Länge 230 mm, ø 20 mm, Buchse und Druckscheibe aus Spezial-Bronze, Dorn und Verschluss-Schraube aus Edelstahl

Verstellbarkeit:  
Höhe ± 4 mm

VE = 2 Stück

*Einbau mit 499.116  
Schmieren mit 450.093*

**555.267** Acier étiré  
**Paumelle à souder, à hauteur réglable**  
longueur 230 mm, ø 20 mm, douille et rondelle en bronze, tige et vis de fermeture en acier Inox

Réglable:  
Hauteur ± 4 mm

UV = 2 pièces

*Montage avec 499.116  
Graissage avec 450.093*

**555.267** Drawn steel  
**Height-adjustable weld-on hinge**  
length 230 mm, ø 20 mm, sleeve and washer made of special bronze, spindle and screw plug in stainless steel

Adjustable:  
Height ± 4 mm

PU = 2 pieces

*Installation with 499.116  
Lubrication with 450.093*

Empfehlung Türflügelgewichte für Jansen-Bänder siehe Kapitel «Verarbeitungshilfen und technische Hinweise»

Recommandation des poids du vantail pour les paumelles voir chapitre «Outils d'usage et conseils techniques».

Recommendation leaf weight for the Jansen hinges see chapter «Assembly tools and technical data».

Beschläge

Ferrures

Fittings

Janisol 3 E160 (F60/T60)

Janisol 3 E160 (F60/T60)

Janisol 3 E160 (F60/T60)



**555.298**

**Blindnietmutter**

M6, Edelstahl 1.4567, zur Befestigung der Edelstahl-Rollentürbänder

VE = 100 Stück



**555.298**

**Ecrou aveugle**

M6, acier Inox 1.4567, pour fixation des paumelle à galet en acier Inox

UV = 100 pieces

**555.298**

**Blind rivet**

M6, stainless steel 1.4567, for fixing stainless steel barrel hinge

PU = 100 pieces



**555.297**

**Blindnietmutter**

M5, Stahl verzinkt und gelbchromatiert, zur Befestigung der Beschläge

VE = 100 Stück

**555.297**

**Ecrou aveugle**

M5, acier zingué et chromatéé jaune, pour fixation des ferrures

UV = 100 pieces

**555.297**

**Blind rivet**

M5, steel galvanised and yellow chromated, for fixing fittings

PU = 100 pieces



### 550.398

#### Türhebel

DIN links und rechts  
verwendbar

VE = 1 Stück

### 550.398

#### Bras du bas

utilisable à gauche et à  
droite selon DIN

UV = 1 pièce

### 550.398

#### Door lever

suitable for DIN LH/RH

PU = 1 piece



### 550.399

#### Zapfenband

mit Exzenterdorn und Exzenter-  
buchse zum Toleranzausgleich.  
Verstellbereich  $\pm 2$  mm. DIN links  
und rechts verwendbar.

VE = 1 Zapfenband  
2 Distanzstücke  
2 Senkschrauben mit  
Kreuzschlitz M5x20

### 550.399

#### Pivot du haut

avec tige et douille asymétrique  
pour assurer la compensation de  
tolérances latérales. Plage de  
réglage  $\pm 2$  mm. Utilisable à  
gauche et à droite selon DIN.

UV = 1 pivot du haut  
2 entretoises  
2 vis noyées à empreinte  
cruciforme M5x20

### 550.399

#### Pivot hinge

with eccentric spindle and  
eccentric bush to compensate  
play. Adjustable range  $\pm 2$  mm.  
Suitable for DIN LH/RH.

PU = 1 pivot hinge  
2 spacers  
2 countersunk Phillips  
screws M5x20



### 550.396

DIN links

### 550.397

DIN rechts

#### Anschweisslager

mit 5 mm verlängerter  
Steckachse, Stahl verzinkt.

VE = 1 Stück

### 550.396

DIN gauche

### 550.397

DIN droite

#### Pivot à souder

avec axe rallongé de 5 mm,  
acier zingué.

UV = 1 pièce

### 550.396

DIN LH

### 550.397

DIN RH

#### Weld-on bottom pivot hinge

with 5 mm extended shaft,  
galvanised steel.

PU = 1 piece



### 550.206

#### Deckscheibe

aus Chromstahl,  
zu Türhebel 550.398

VE = 1 Deckscheibe  
1 Linsensenkschraube  
M5x20

### 550.206

#### Rondelle de protection

en acier Inox, pour bras  
du bas 550.398

UV = 1 rondelle de protection  
1 vis à tête fraisée  
M5x20

### 550.206

#### Cover disc

chromium steel, for door  
handle 550.398

PU = 1 cover disc  
1 oval head screws  
M5x20



### 550.678

#### Mitnehmerklappe MK 396

Stahl verzinkt,  
inkl. Befestigungsmaterial

VE = 1 Stück

### 550.678

#### Doigt d'entraînement MK 396

acier zingué,  
matériel de fixation incl.

UV = 1 pièce

### 550.678

#### Selector bar MK 396

galvanised steel,  
includes fixing materials

PU = 1 piece



### 555.502

#### Edelstahl-Drücker-Lochteil

matt, mit Gleitlager, mit Clips-Ovalrosette 67x32x12 mm festdrehbar gelagert mit Hochhaltefeder, für Drückerstift 9 mm.

Breite: 170 mm  
Tiefe: 100 mm

VE = 1 Stück

#### Zusätzlich bestellen:

555.297 Blindnietmutter M5  
555.515 SR1-Schrauben M5x16  
555.508- Drückerstift  
555.512



### 555.502

#### Poignée femelle en acier inox

mat, avec palier lisse, avec rosace ovale à clips 67x32x12 mm rivée tournante avec ressort de rappel, pour tige carrée 9 mm.

Largeur: 170 mm  
Profondeur: 100 mm

UV = 1 pièce

#### Commander séparément:

555.297 Ecrou aveugle M5  
555.515 SR1 vis M5x16  
555.508- Tige carrée  
555.512

### 555.502

#### Stainless steel handle without spindle

matt, with friction bearing, with oval clip-on rosette 67x32x12 mm with return spring, for handle spindle 9 mm.

Width: 170 mm  
Depth: 100 mm

PU = 1 piece

#### Order separately:

555.297 Blind rivet M5  
555.515 SR1 screws M5x16  
555.508- Handle spindle  
555.512



### 555.503

#### Edelstahl-Drücker-Lochteil

matt, mit Gleitlager, mit Clips-Ovalrosette 67x32x12 mm festdrehbar gelagert mit Hochhaltefeder, für Drückerstift 9 mm.

Breite: 152 mm  
Tiefe: 74 mm

VE = 1 Stück

#### Zusätzlich bestellen:

555.297 Blindnietmutter M5  
555.515 SR1-Schrauben M5x16  
555.508- Drückerstift  
555.512



### 555.503

#### Poignée femelle en acier inox

mat, avec palier lisse, avec rosace ovale à clips 67x32x12 mm rivée tournante avec ressort de rappel, pour tige carrée 9 mm.

Largeur: 152 mm  
Profondeur: 74 mm

UV = 1 pièce

#### Commander séparément:

555.297 Ecrou aveugle M5  
555.515 SR1 vis M5x16  
555.508- Tige carrée  
555.512

### 555.503

#### Stainless steel handle without spindle

matt, with friction bearing, with oval clip-on rosette 67x32x12 mm with return spring, for handle spindle 9 mm.

Width: 152 mm  
Depth: 74 mm

PU = 1 piece

#### Order separately:

555.297 Blind rivet M5  
555.515 SR1 screws M5x16  
555.508- Handle spindle  
555.512



### 555.504

#### Edelstahl-Drücker-Lochteil

matt, mit Gleitlager, mit Clips-Ovalrosette 67x32x12 mm festdrehbar gelagert mit Hochhaltefeder, für Drückerstift 9 mm.

Breite: 170 mm  
Tiefe: 80 mm

VE = 1 Stück

#### Zusätzlich bestellen:

555.297 Blindnietmutter M5  
555.515 SR1-Schrauben M5x16  
555.508- Drückerstift  
555.512



### 555.504

#### Poignée femelle en acier inox

mat, avec palier lisse, avec rosace ovale à clips 67x32x12 mm rivée tournante avec ressort de rappel, pour tige carrée 9 mm.

Largeur: 170 mm  
Profondeur: 80 mm

UV = 1 pièce

#### Commander séparément:

555.297 Ecrou aveugle M5  
555.515 SR1 vis M5x16  
555.508- Tige carrée  
555.512

### 555.504

#### Stainless steel handle without spindle

matt, with friction bearing, with oval clip-on rosette 67x32x12 mm fixed swivel mounted, for handle spindle 9 mm.

Width: 170 mm  
Depth: 80 mm

PU = 1 piece

#### Order separately:

555.297 Blind rivet M5  
555.515 SR1 screws M5x16  
555.508- Handle spindle  
555.512



### 550.347

**Edelstahl-Drücker-Garnitur**  
matt, mit Gleitlager, mit Clips-  
Ovalrosette 72 x 29 x 12 mm,  
geeignet für Türstärken  
bis 60 mm

Breite: 153 mm  
Tiefe: 64 mm



VE = 1 Drücker-Stiftteil mit fest  
eingepresstem Heso-  
Vierkantdorn 9 mm  
1 Drücker-Lochteil  
4 SR1-Schrauben M5x12  
selbstgewindend  
(Bohrdurchmesser 4,5 mm)

### 550.347

**Garniture de poignée en Inox**  
mat, avec palier lisse, avec rosace  
ovale à clips 72 x 29 x 12 mm,  
convient aux portes jusqu'à  
60 mm d'épaisseur

Largeur: 153 mm  
Profondeur: 64 mm

UV = 1 poignée avec tige carrée  
9 mm sertie, type Heso  
1 poignée femelle  
4 vis SR1 M5x12  
autotaraudeuses  
(diamètre de perçage  
4,5 mm)

### 550.347

**Stainless steel handle set**  
matt, with friction bearing,  
with oval clip-on rosette  
72 x 29 x 12 mm, suitable for a  
door thickness up to 60 mm

Width: 153 mm  
Depth: 64 mm

PU = 1 handle pin with  
embedded Heso square  
spindle 9 mm  
1 handle without spindle  
4 SR1 screws M5x12  
self-tapping  
(hole diameter 4.5 mm)



### 550.348

**Edelstahl-Drücker-Lochteil**  
matt, mit Gleitlager, mit Clips-  
Ovalrosette 72 x 29 x 12 mm,  
für Heso-Vierkant-Dorn 9 mm

Breite: 153 mm  
Tiefe: 64 mm



VE = 1 Drücker-Lochteil  
2 SR1-Schrauben M5x12  
selbstgewindend  
(Bohrdurchmesser 4,5 mm)

### 550.348

**Poignée femelle en Inox**  
mat, avec palier lisse, avec rosace  
ovale à clips 72 x 29 x 12 mm,  
pour tige carrée 9 mm,  
type Heso

Largeur: 153 mm  
Profondeur: 64 mm

UV = 1 poignée femelle  
2 vis SR1 M5x12  
autotaraudeuses  
(diamètre de perçage  
4,5 mm)

### 550.348

**Stainless steel handle  
without spindle**  
matt, with friction bearing,  
with oval clip-on rosette  
72 x 29 x 12 mm, for Heso  
square spindle 9 mm

Width: 153 mm  
Depth: 64 mm

PU = 1 handle without spindle  
2 SR1 screws M5x12  
self-tapping  
(hole diameter 4.5 mm)



### 550.349

**Edelstahl-Drücker-Garnitur**  
matt, mit Gleitlager, mit Clips-  
Ovalrosette 72 x 29 x 12 mm,  
geeignet für Türstärken  
bis 60 mm

Breite: 160 mm  
Tiefe: 80 mm



VE = 1 Drücker-Stiftteil mit fest  
eingepresstem Heso-  
Vierkantdorn 9 mm  
1 Drücker-Lochteil  
4 SR1-Schrauben M5x12  
selbstgewindend  
(Bohrdurchmesser 4,5 mm)

### 550.349

**Garniture de poignée en Inox**  
mat, avec palier lisse, avec rosace  
ovale à clips 72 x 29 x 12 mm,  
convient aux portes jusqu'à  
60 mm d'épaisseur

Largeur: 160 mm  
Profondeur: 80 mm

UV = 1 poignée avec tige carrée  
9 mm sertie, type Heso  
1 poignée femelle  
4 vis SR1 M5x12  
autotaraudeuses  
(diamètre de perçage  
4,5 mm)

### 550.349

**Stainless steel handle set**  
matt, with friction bearing,  
with oval clip-on rosette  
72 x 29 x 12 mm, suitable for a  
door thickness up to 60 mm

Width: 160 mm  
Depth: 80 mm

PU = 1 handle pin with  
embedded Heso square  
spindle 9 mm  
1 handle without spindle  
4 SR1 screws M5x12  
self-tapping  
(hole diameter 4.5 mm)



### 550.350

**Edelstahl-Drücker-Lochteil**  
matt, mit Gleitlager, mit Clips-  
Ovalrosette 72 x 29 x 12 mm,  
für Heso-Vierkant-Dorn 9 mm

Breite: 160 mm  
Tiefe: 80 mm



VE = 1 Drücker-Lochteil  
2 SR1-Schrauben M5x12  
selbstgewindend  
(Bohrdurchmesser  
4,5 mm)

### 550.350

**Poignée femelle en Inox**  
mat, avec palier lisse, avec  
rosace ovale à clips  
72 x 29 x 12 mm, pour tige  
carrée 9 mm, type Heso

Largeur: 160 mm  
Profondeur: 80 mm

UV = 1 poignée femelle  
2 vis SR1 M5x12  
autotaraudeuses  
(diamètre de perçage  
4,5 mm)

### 550.350

**Stainless steel handle  
without spindle**  
matt, with friction bearing,  
with oval clip-on rosette  
72 x 29 x 12 mm, for Heso  
square spindle 9 mm

Width: 160 mm  
Depth: 80 mm

PU = 1 handle without spindle  
2 SR1 screws M5x12  
self-tapping  
(hole diameter 4.5 mm)



### 550.314

**Drücker-Stiftteil**  
Aluminium EV1, mit eingegosse-  
nem Stahlkern, rechteckige,  
festdrehbare, gegossene Rosette  
70/28 mm, mit eingepresstem  
9 mm Vierkantstift, geeignet für  
Türstärken bis max. 95 mm,  
zum Selbstanpassen

Breite: 146 mm  
Tiefe: 76 mm

VE = 1 Stück  
2 Linsensenkschrauben  
M5x20 Edelstahl

### 550.314

**Poignée avec tige**  
aluminium anodisé incolore,  
avec noyau d'acier coulé, rosace  
coulée rectangulaire, rivée  
tournante, 70/28 mm, avec tige  
carrée sertie 9 mm, convient  
aux portes jusqu'à 95 mm  
d'épaisseur, à adapter soi-même

Largeur: 146 mm  
Profondeur: 76 mm

UV = 1 pièce  
2 vis à tête fraisée  
M5x20 acier Inox

### 550.314

**Handle with spindle**  
aluminium EV1, with integral  
steel core, rectangular, swivel  
fixed, integral rosette 70/28 mm,  
with embedded 9 mm square  
spindle, suitable for a door  
thickness of up to 95 mm, to  
be adapted as required

Width: 146 mm  
Depth: 76 mm

PU = 1 assembly  
2 oval head countersunk  
screws M5x20 stainless  
steel



### 550.316

**Drücker-Lochteil**  
Aluminium EV1, mit eingegosse-  
nem Stahlkern, rechteckige,  
festdrehbare, gegossene Rosette  
70/28 mm

Breite: 146 mm  
Tiefe: 76 mm

VE = 1 Stück  
2 Linsensenkschrauben  
M5x20 Edelstahl

### 550.316

**Poignée femelle**  
aluminium anodisé incolore,  
avec noyau d'acier coulé,  
rosace coulée rectangulaire,  
rivée tournante, 70/28 mm

Largeur: 146 mm  
Profondeur: 76 mm

UV = 1 pièce  
2 vis à tête fraisée  
M5x20 acier Inox

### 550.316

**Handle without spindle**  
aluminium EV1, with integral  
steel core, rectangular, fixed  
swivel, integral rosette 70/28 mm

Width: 146 mm  
Depth: 76 mm

PU = 1 assembly  
2 oval head countersunk  
screws M5x20 stainless  
steel

**Beschläge****Ferrures****Fittings**

Janisol 3 E160 (F60/T60)

Janisol 3 E160 (F60/T60)

Janisol 3 E160 (F60/T60)

**555.513****Edelstahl-Türknope**  
matt, festBreite: 88 mm  
Tiefe: 101 mm

VE = 1 Stück

**Zusätzlich bestellen:**555.297 Blindnietmutter M5  
555.515 SR1-Schrauben M5x16**555.513****Bouton de porte en acier Inox**  
mat, fixeLargeur: 88 mm  
Profondeur: 101 mm

UV = 1 pièce

**Commander séparément:**555.297 Ecrou aveugle M5  
555.515 SR1 vis M5x16**555.513****Stainless steel door knob**  
furniture  
matt, fixedWidth: 88 mm  
Depth: 101 mm

PU = 1 piece

**Order separately:**555.297 Blind rivet M5  
555.515 SR1 screws M5x16**555.514****Edelstahl-Türknope**  
matt, festBreite: 74 mm  
Tiefe: 62 mm

VE = 1 Stück

**Zusätzlich bestellen:**555.297 Blindnietmutter M5  
555.515 SR1-Schrauben M5x16**555.514****Bouton de porte en acier Inox**  
mat, fixeLargeur: 74 mm  
Profondeur: 62 mm

UV = 1 pièce

**Commander séparément:**555.297 Ecrou aveugle M5  
555.515 SR1 vis M5x16**555.514****Stainless steel door knob**  
furniture  
matt, fixedWidth: 74 mm  
Depth: 62 mm

PU = 1 piece

**Order separately:**555.297 Blind rivet M5  
555.515 SR1 screws M5x16**555.508****Drückerstift**  
für Schlösser mit Panikfunktion E,  
Panik-Treibriegel-Schloss und  
Umlenkschloss, Vierkant 9 mm,  
Länge 70 mm, Stahl gehärtet.

VE = 1 Stück

**555.508****Tige carrée**  
pour serrures avec fonction  
panique E, serrure contre-bascule  
panique et verrou de dérivation,  
carré 9 mm, longueur 70 mm,  
acier trempé.

UV = 1 pièce

**555.508****Handle spindle**  
for locks with emergency  
function E, shoot bolt lock with  
emergency function and off-set  
lock, square 9 mm, length  
70 mm, steel reinforced.

PU = 1 piece

**555.510****Drückerstift geteilt**  
für Schlösser mit Panikfunktion B,  
Vierkant 9 mm, Länge 110 mm,  
Stahl gehärtet.

VE = 1 Stück

**555.510****Tige carrée sertie en deux partie**  
pour serrures avec fonction  
panique B, carré 9 mm, longueur  
110 mm, acier trempé.

UV = 1 pièce

**555.510****Split handle spindle**  
for locks with emergency  
function B, square 9 mm,  
length 110 mm, steel reinforced.

PU = 1 piece



**555.500**

**Edelstahl-Panik-Stangengriff**  
matt, Beschlag und Rohr,  
DIN links und rechts verwendbar,  
für Gang- und Standflügel

VE = 1 Garnitur

**Zusätzlich bestellen:**

- 555.297 Blindnietmutter M5\*
- 555.515 SR1-Schrauben M5x16
- 555.508/ Drückerstift
- 555.512

**Für Türbreiten bis 1300 mm,  
bei zweiflügeligen Türen ab  
1600 mm totaler lichter Breite**

**555.500**

**Barre panique en acier Inox**  
mat, ferrure et tube, utilisable  
DIN à droite et à gauche, pour  
vantail de service et vantail  
semi-fixe

UV = 1 garniture

**Commander séparément:**

- 555.297 Ecrou aveugle M5\*
- 555.515 SR1 vis M5x16
- 555.508/ Tige carrée
- 555.512

**Pour portes jusqu'à 1300 mm de  
largeur; pour portes à deux  
vantaux à partir d'une largeur  
totale d'ouverture de 1600 mm**

**555.500**

**Stainless steel panic push-bar**  
matt, fitting and tube, can  
be used DIN LH/RH, for access  
leaf and secondary leaf

PU = 1 assembly

**Order separately:**

- 555.297 Blind rivet M5\*
- 555.515 SR1 screws M5x16
- 555.508/ Handle spindle
- 555.512

**For door widths up to 1300 mm,  
for double-leaf doors above  
1600 mm total clear width**



**555.501**

**Aluminium-Panik-Stangengriff**  
F1, Beschlag und Rohr,  
DIN links und rechts verwendbar,  
für Gang- und Standflügel

VE = 1 Garnitur

**Zusätzlich bestellen:**

- 555.297 Blindnietmutter M5\*
- 555.515 SR1-Schrauben M5x16
- 555.508/ Drückerstift
- 555.512

**Für Türbreiten bis 1300 mm,  
bei zweiflügeligen Türen ab  
1600 mm totaler lichter Breite**

**\* Einsatz bei  
hochfrequentierten Türen**

**555.501**

**Barre panique en aluminium**  
F1, ferrure et tube, utilisable  
DIN à droite et à gauche, pour  
vantail de service et vantail  
semi-fixe

UV = 1 garniture

**Commander séparément:**

- 555.297 Ecrou aveugle M5\*
- 555.515 SR1 vis M5x16
- 555.508/ Tige carrée
- 555.512

**Pour portes jusqu'à 1300 mm de  
largeur; pour portes à deux  
vantaux à partir d'une largeur  
totale d'ouverture de 1600 mm**

**\* A utiliser pour les portes  
à hautes fréquentation**

**555.501**

**Aluminium panic push-bar**  
F1, fitting and tube, can  
be used DIN LH/RH, for access  
leaf and secondary leaf

PU = 1 assembly

**Order separately:**

- 555.297 Blind rivet M5\*
- 555.515 SR1 screws M5x16
- 555.508/ Handle spindle
- 555.512

**For door widths up to 1300 mm,  
for double-leaf doors above  
1600 mm total clear width**

**\* For frequently-used doors**





**555.523** FFB 858-1208 mm  
**555.524** FFB 1209-1400 mm

**Panik-Druckstange**  
 Aluminium Look F1, DIN links  
 und rechts verwendbar, für  
 Gang- und Standflügel

VE = 1 Garnitur

**Zusätzlich bestellen:**

555.297 Blindnietmutter M5\*  
 555.515 SR1-Schrauben M5x16  
 555.508/ Drückerstift  
 555.512

\* Einsatz bei  
 hochfrequentierten Türen

**555.523** FFB 858-1208 mm  
**555.524** FFB 1209-1400 mm

**Barre panique à pousser**  
 surface aluminium F1, utilisable  
 DIN à droite et à gauche, pour  
 vantail de service et vantail  
 semi-fixe

UV = 1 garniture

**Commander séparément:**

555.297 Ecrou aveugle M5\*  
 555.515 SR1 vis M5x16  
 555.508/ Tige carrée  
 555.512

\* A utiliser pour les portes  
 à hautes fréquentation

**555.523** FFB 858-1208 mm  
**555.524** FFB 1209-1400 mm

**Panic touch-bar**  
 aluminium surface F1, can  
 be used DIN LH/RH, for access  
 leaf and secondary leaf

PU = 1 assembly

**Order separately:**

555.297 Blind rivet M5\*  
 555.515 SR1 screws M5x16  
 555.508/ Handle spindle  
 555.512

\* For frequently-used doors

Über Sonderbestellung liefern wir die Panik-Druckstangen auf Mass zugeschnitten.

Bitte geben Sie uns bei der Bestellung folgende Angaben bekannt:

Mass X \_\_\_\_\_ mm  
 DIN links oder rechts

Sur commande spéciale, nous fournissons des barres panique à pousser sur mesure.

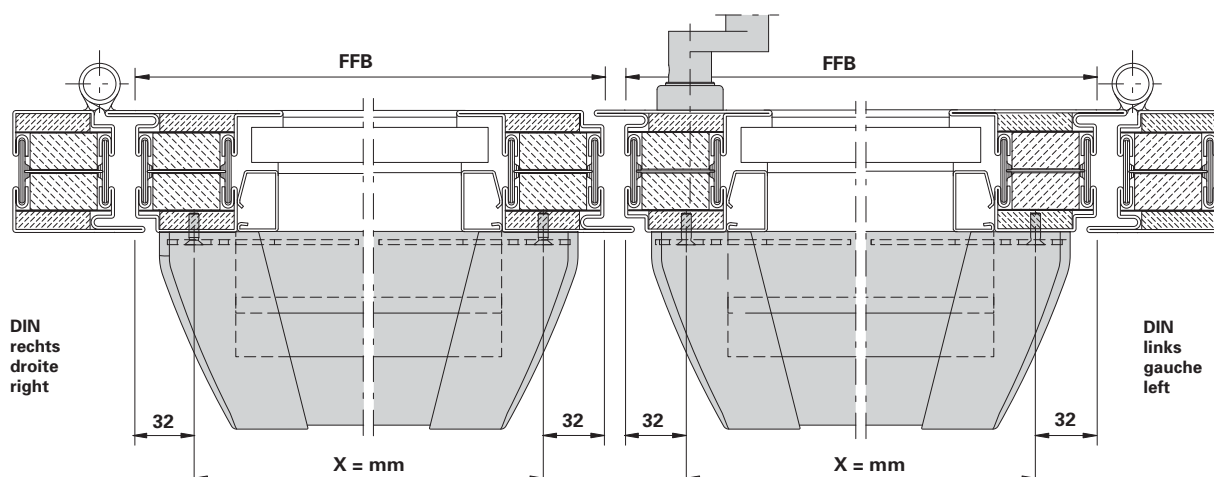
Veuillez fournir les indications suivantes lors de votre commande:

Mesure X \_\_\_\_\_ mm  
 DIN gauche ou droite

We can supply additional panic touch-bar cut to size via special order.

When ordering, please notify us of the following information:

Measurement X \_\_\_\_\_ mm  
 DIN left or right





### 555.512

**Drückerstift geteilt**  
für Schlösser mit Panikfunktion B  
und Panik-Stangengriff, Vierkant  
9 mm, Länge 95 mm, Stahl  
gehärtet.

VE = 1 Stück

### 555.512

**Tige carrée sertie en deux parties**  
pour serrures avec fonction  
panique B et barre panique, carré  
9 mm, longueur 95 mm, acier  
trempé.

UV = 1 pièce

### 555.512

**Split handle spindle**  
for locks with emergency  
function B and locking bar,  
square 9 mm, length 95 mm,  
steel reinforced.

PU = 1 piece



### 555.505

**Oval-Zylinder-Rosette**  
für Rundzylinder ø 22 mm,  
Edelstahl matt, 67/32/7 mm, zum  
Aufklipsen, Lochabstand 50 mm

VE = 1 Stück

### 555.505

**Rosace cylindre ovale**  
pour cylindre rond ø 22 mm,  
acier Inox mat, 67/32/7 mm, à  
clipser, distance des trous 50 mm

UV = 1 pièce

### 555.505

**Oval cylinder rosette**  
for round cylinders ø 22 mm,  
matt stainless steel, 67/32/7 mm,  
clip-on design, distance of hole  
50 mm

PU = 1 piece

**Zusätzlich bestellen:**

555.515 SR1-Schrauben M5x16

**Commander séparément:**

555.515 SR1 vis M5x16

**Order separately:**

555.515 SR1 screws M5x16



### 555.506

**Oval-Zylinder-Rosette**  
für Profilzylinder ø 17 mm,  
Edelstahl matt, 67/32/7 mm, zum  
Aufklipsen, Lochabstand 50 mm

VE = 1 Stück

### 555.506

**Rosace cylindre ovale**  
pour cylindre profilé ø 17 mm,  
acier Inox mat, 67/32/7 mm, à  
clipser, distance des trous 50 mm

UV = 1 pièce

### 555.506

**Oval cylinder rosette**  
for profile cylinders ø 17 mm,  
matt stainless steel, 67/32/7 mm,  
clip-on design, distance of hole  
50 mm

PU = 1 piece

**Zusätzlich bestellen:**

555.515 SR1-Schrauben M5x16

**Commander séparément:**

555.515 SR1 vis M5x16

**Order separately:**

555.515 SR1 screws M5x16



### 555.507

**Blind-Rosette**  
Edelstahl matt, 67/32/7 mm, zum  
Aufklipsen, Lochabstand 50 mm

VE = 1 Stück

### 555.507

**Rosace aveugle**  
acier Inox mat, 67/32/7 mm, à  
clipser, distance des trous 50 mm

UV = 1 pièce

### 555.507

**Blind rosette**  
matt stainless steel, 67/32/7 mm,  
clip-on design, distance of hole  
50 mm

PU = 1 piece

**Zusätzlich bestellen:**

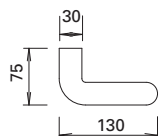
555.515 SR1-Schrauben M5x16

**Commander séparément:**

555.515 SR1 vis M5x16

**Order separately:**

555.515 SR1 screws M5x16



**550.332** 1 Stück

**Edelstahl-Stosgriff**  
Achsmass 400 mm

VE = 1 Garnitur  
inkl. Befestigungsmaterial

**550.332** 1 pièce

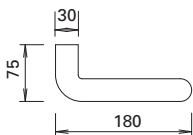
**Poignée pousoir en Inox**  
entraxe 400 mm

UV = 1 garniture y compris  
matériel de fixation

**550.332** 1 piece

**Stainless steel push handle**  
distance between  
centres 400 mm

PU = 1 assembly, includes  
fixing materials



**550.334** 1 Stück

**Edelstahl-Stosgriff**  
Achsmass 300 mm, für Schlösser  
555.180 bis 555.193

VE = 1 Garnitur  
inkl. Befestigungsmaterial

**550.334** 1 pièce

**Poignée pousoir en Inox**  
entraxe 300 mm, pour serrures  
555.180 jusqu'à 555.193

UV = 1 garniture y compris  
matériel de fixation

**550.334** 1 piece

**Stainless steel push handle**  
distance between centres 300  
mm, for doors 555.180 to 555.193

PU = 1 assembly, includes  
fixing materials



**550.356**

**Geteilter Heso-Drückerstift**  
Vierkant 9 mm, beidseitig mit  
Längsnuten, Länge 110 mm,  
für Türstärken bis 60 mm,  
passend zu Drücker 550.348  
und 550.350.

VE = 1 Stück

**550.356**

**Tige carré 9 mm sertie en  
deux parties**  
type Heso, cannelure des deux  
côtés, longueur 110 mm, pour  
portes jusqu'à 60 mm d'épaisseur,  
pour poignées 550.348 et 550.350.

UV = 1 pièce

**550.356**

**Split Heso handle spindle**  
square 9 mm, with grooves  
lengthwise on both sides,  
length 110 mm, for a door  
thickness of up to 60 mm for  
handles 550.348 and 550.350.

PU = 1 piece



**550.327** Länge 100 mm

**550.328** Länge 110 mm

**550.329** Länge 120 mm

**550.330** Länge 65 mm

**Vierkant-Dorn 9 mm**  
Stahl gehärtet, verzinkt

VE = 1 Stück

**550.327** Longueur 100 mm

**550.328** Longueur 110 mm

**550.329** Longueur 120 mm

**550.330** Longueur 65 mm

**Tige carrée 9 mm**  
acier trempé, zingué

UV = 1 pièce

**550.327** Length 100 mm

**550.328** Length 110 mm

**550.329** Length 120 mm

**550.330** Length 65 mm

**Square spindle 9 mm**  
steel reinforced, galvanised

PU = 1 piece



**550.354**

**Oval-Zylinder-Rosette**

für Rundzylinder ø 22 mm,  
Edelstahl matt, 72/29/12 mm, zum  
Aufklipsen, Lochabstand 50 mm

VE = 2 Stück inkl. Schrauben

**550.354**

**Rosace cylindre ovale**

pour cylindre rond ø 22 mm,  
acier Inox mat, 72/29/12, à clipser,  
distance des trous 50 mm

UV = 2 pièces, vis comprises

**550.354**

**Oval cylinder rosette**

for round cylinders ø 22 mm,  
matt stainless steel,  
72/29/12 mm, clip-on design,  
distance of hole 50 mm

PU = 2 pieces includes screws



**550.355**

**Oval-Zylinder-Rosette**

für Profilzylinder ø 17 mm,  
Edelstahl matt, 72/29/12 mm, zum  
Aufklipsen, Lochabstand 50 mm

VE = 2 Stück inkl. Schrauben

**550.355**

**Rosace cylindre ovale**

pour cylindre profilé ø 17 mm,  
acier Inox mat, 72/29/12, à clipser,  
distance des trous 50 mm

UV = 2 pièces, vis comprises

**550.355**

**Oval cylinder rosette**

for profile cylinders ø 17 mm,  
matt stainless steel, 72/29/12 mm,  
clip-on design, distance of hole  
50 mm

PU = 2 pieces includes screws



**550.463**

**Befestigungsplatte**

Edelstahl, für Festverglasung

VE = 25 Stück

*Einbau mit 499.119*

**Zusätzlich bestellen:**  
550.322 Schrauben

**550.463**

**Plaque de fixation**

acier Inox, pour vitrage fixe

UV = 25 pièces

*Montage avec 499.119*

**Commander séparément:**  
550.322 Vis

**550.463**

**Fastening plate**

stainless steel, for fixed glazing

PU = 25 pieces

*Installation with 499.119*

**Order separately:**  
550.322 Screws



**555.139**

**Befestigungsplatte**

Edelstahl geschliffen und  
gebürstet, für Tür-Blendrahmen

VE = 25 Stück

*Einbau mit 499.120*

**Zusätzlich bestellen:**  
550.322 Schrauben

**555.139**

**Plaque de fixation**

acier Inox poli, pour cadre  
dormant de porte

UV = 25 pièces

*Montage avec 499.120*

**Commander séparément:**  
550.322 Vis

**555.139**

**Fastening plate**

polished stainless steel,  
for door frame

PU = 25 pieces

*Installation with 499.120*

**Order separately:**  
550.322 Screws



**555.135**

**Befestigungsplatte**

Edelstahl geschliffen und gebürstet, für Tür-Blendrahmen

VE = 25 Stück

*Einbau mit 499.120*

**Zusätzlich bestellen:**  
550.322 Schrauben

**555.135**

**Plaque de fixation**

acier Inox poli, pour cadre dormant de porte

UV = 25 pièces

*Montage avec 499.120*

**Commander séparément:**  
550.322 Vis

**555.135**

**Fastening plate**

polished stainless steel, for door frame

PU = 25 pieces

*Installation with 499.120*

**Order separately:**  
550.322 Screws



**550.498**

**Aussteifbolzen**

Stahl,  $\varnothing$  4,7 mm, Länge 50 mm

VE = 20 Stück

**550.498**

**Boulon raidisseur**

acier,  $\varnothing$  4,7 mm, longueur 50 mm

UV = 20 pièces

**550.498**

**Reinforcing bolt**

steel,  $\varnothing$  4,7 mm, length 50 mm

PU = 20 pieces



**550.499**

**Anschweissblech**

Stahlblech 1,5 mm

VE = 12 Stück

**550.499**

**Tôle à souder**

tôle d'acier 1,5 mm

UV = 12 pièces

**550.499**

**Weld-on plate**

sheet metal 1,5 mm

PU = 12 pieces



**554.028**

**Senkschraube M 5x22**

Stahl verzinkt, SR1-Angriff, selbstgewindend, weisschromatiert

VE = 100 Stück

**554.028**

**Vis tête fraisée M5x22**

acier zinguée, empreinte SR1, autotaraudeuse, chromatée blanc

UV = 100 pièces

**554.028**

**Countersunk screw M 5x22**

galvanised steel, SR1 head, self-tapping, white chromated

PU = 100 pieces



**550.322**

**Senkschraube M5x12**

Edelstahl, SR1-Angriff, selbstgewindend, 100° Senkkopf, für die Befestigung der Schlösser mit Edelstahl-Stulpen und Schloss-Zubehörteile aus Edelstahl

Bohrdurchmesser  $\varnothing$  4,5 mm

VE = 500 Stück

**550.322**

**Vis à tête fraisée M5x12**

acier Inox, empreinte SR1, autotaraudeuse, tête noyée 100°, pour la fixation des serrures avec têtère en acier Inox et accessoires en acier Inox

Diamètre de perçage  $\varnothing$  4,5 mm

UV = 500 pièces

**550.322**

**Countersunk screw M5x12**

stainless steel, SR1 head, self-tapping, 100° countersunk, for fixing locks with stainless steel face plate and lock accessories.

Hole diameter  $\varnothing$  4.5 mm

PU = 500 pieces



**450.024**

**Schraube M4x7**

Stahl verzinkt, SR1-Angriff, selbstgewindend

VE = 100 Stück

**450.024**

**Vis M4x7**

acier zingué, empreinte SR1, autotaraudeuse

UV = 100 pièces

**450.024**

**Screw M4x7**

galvanised steel, SR1 head, self-tapping

PU = 100 pieces



**550.249**

**Senkschraube M5x50  
mit Senkmutter**  
Stahl verzinkt,  
für Montagestösse

VE = 100 Stück

**550.249**

**Vis noyée M5x50  
avec écrou conique**  
acier zingué,  
pour raccords de montage

UV = 100 pièces

**550.249**

**Countersunk screw M5x50  
with countersunk nut**  
galvanised steel,  
for site joints

PU = 100 pieces



**550.454**

**Senkschraube 4,2x67 mm**  
Stahl verzinkt, SR1-Angriff,  
selbstbohrend, für Blendrahmen-  
verbreiterung

VE = 100 Stück

**550.454**

**Vis à tête fraisée 4,2x67 mm**  
acier zingué, empreinte SR1,  
autoforeuse, pour l'élargisseur  
du cadre dormant

UV = 100 pièces

**550.454**

**Countersunk screw 4.2x67 mm**  
galvanised steel, SR1 head,  
self-cutting, for outer frame  
enlargement.

PU = 100 pieces



**550.456**

**Schraube M5x12**  
Stahl verzinkt, SR1-Angriff,  
selbstgewindend, 100° Senkkopf,  
weisschromatiert, für die  
Befestigung von Schlössern und  
Schlosszubehörteilen, geeignet  
für Anschlussbleche mit Dicken  
ab 2,5 mm

Bohrdurchmesser 4,7 mm

VE = 500 Stück

**550.456**

**Vis M5x12**  
acier zingué, empreinte SR1,  
autotaraudeuse, tête noyée  
100°, chromatée blanc, pour la  
fixation de serrures et d'acces-  
soires de serrures, convient aux  
tôles de raccordement à partir  
de 2,5 mm d'épaisseur

Diamètre de perçage 4,7 mm

UV = 500 pièces

**550.456**

**Screw M5x12**  
galvanised steel, SR1 head,  
self-tapping, 100° countersunk,  
white chromated, for fixing locks  
and lock accessories, suitable  
for connecting plates over  
2,5 mm thick

Hole diameter 4,7 mm

PU = 500 pieces



**450.093**

**Fliessfett**  
für die Schmierung der Jansen-  
Anschweissbänder

VE = 1 Flasche à 500 g  
2 Dosierflaschen

**450.093**

**Graisse fluide**  
pour le graissage des paumelles  
à souder Jansen

UV = 1 flacon de 500 g  
2 flacons doseurs

**450.093**

**Lubrication**  
for lubricating Jansen weld-on  
hinges

PU = 1 bottle each 500 g  
2 dosing bottles



### 550.596

#### Bohrschraube selbstgewindend M8x109 mit Spannstift ø 10,5x48 mm

für Wandanschlüsse an Gipskartonplatten-Montagewand sowie Stahlstützen (3 bis 7 mm). Schraube mit Torx-Angriff. Bohrdurchmesser für Spannstift im Rahmenprofil ø 10,5 mm. Der Spannstift dient als Zentrierhilfe für die Bohrschraube.

VE = 25 Bohrschrauben  
25 Spannstifte

### 550.596

#### Vis autoforeuse / autotaraudeuse M8x109 avec goupille élastique ø 10,5x48 mm

pour le raccord d'éléments de façade à la paroi préfabriquée en placopâtre ainsi qu'aux colonnes en acier (3 à 7 mm). Vis avec empreinte Torx. Diamètre de perçage de la goupille ø 10,5 mm. La goupille sert d'aide de centrage pour la vis.

UV = 25 vis  
25 goupilles

### 550.596

#### Self drilling and tapping screw M8 x109 with spring dowel sleeve ø 10,5x48 mm

for wall fastening to sandwich-type plasterboard-mounting wall and steel supports (3 to 7 mm). Torx-Set recess screw. Bore diameter for spring dowel sleeve ø 10,5 mm. The sleeve acts as centring aid for screw.

PU = 25 screws  
25 sleeves



### 550.389

#### Schraube selbstgewindend M8x145 mit Spannstift ø 10,5x48 mm

für Wandanschlüsse an Gipskartonplatten-Montagewand sowie Stahlstützen (3 bis 7 mm). Schraube mit Torx-Angriff. Bohrdurchmesser für Spannstift im Rahmenprofil ø 10,5 mm. Der Spannstift dient als Zentrierhilfe für die Schraube.

VE = 25 Schrauben  
25 Spannstifte

### 550.389

#### Vis autotaraudeuse M8x145 avec goupille élastique ø 10,5x48 mm

pour le raccord d'éléments de façade à la paroi préfabriquée en placopâtre ainsi qu'aux colonnes en acier (3 à 7 mm). Vis avec empreinte Torx. Diamètre de perçage de la goupille ø 10,5 mm. La goupille sert d'aide de centrage pour la vis.

UV = 25 vis  
25 goupilles

### 550.389

#### Self tapping screw M8 x145 with spring dowel sleeve ø 10,5x48 mm

for wall fastening to sandwich-type plasterboard-mounting wall and steel supports (3 to 7 mm). Torx-Set recess screw. Bore diameter for spring dowel sleeve ø 10,5 mm. The sleeve acts as centring aid for screw.

PU = 25 screws  
25 sleeves



### 451.093

#### Rahmendübel

für Beton/Ziegelvollstein, Torx-Angriff, Länge 135 mm, Einbau mit Torx-Klinge 499.005

VE = 50 Stück

### 451.093

#### Goujon d'ancrage

pour béton/briques pleines, empreinte Torx, longueur 135 mm, fixation avec lame Torx 499.005

UV = 50 pièces

### 451.093

#### Anchor bolt

for concrete/solid clay brick, Torx-Set recess head, length 135 mm, insert with 499.005

PU = 50 pieces



### 451.094

#### Rahmendübel

für Hohlkammersteine, Torx-Angriff, Länge 160 mm, Einbau mit Torx-Klinge 499.005

VE = 50 Stück

### 451.094

#### Goujon d'ancrage

pour bloc creux, empreinte Torx, longueur 160 mm, fixation avec lame Torx 499.005

UV = 50 pièces

### 451.094

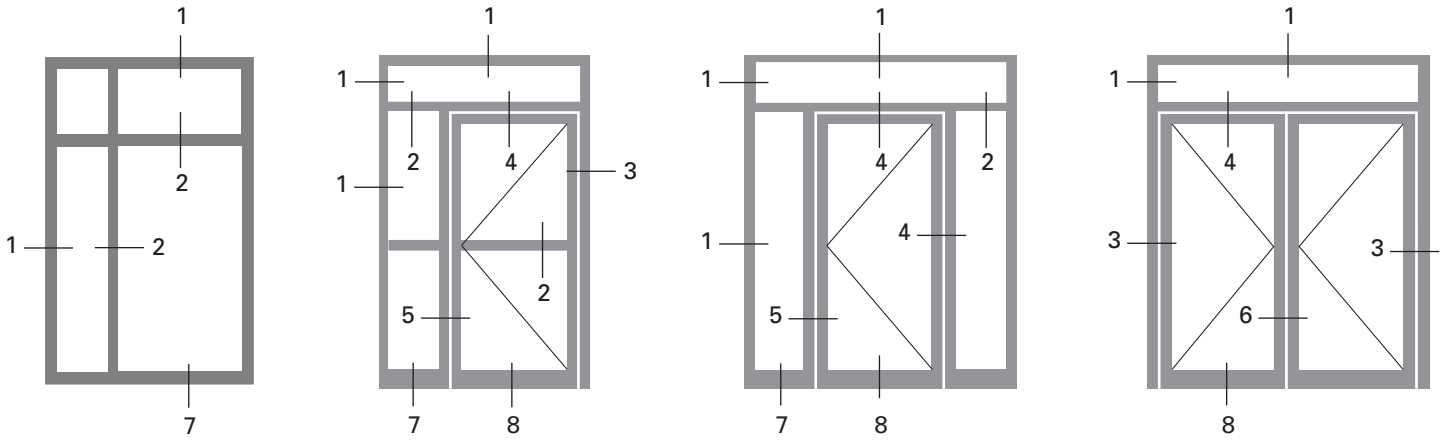
#### Anchor bolt

for hollow blocks, Torx-Set recess head, length 160 mm, insert with TORX-set blade 499.005

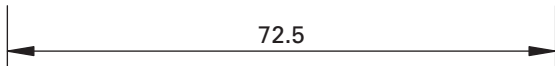
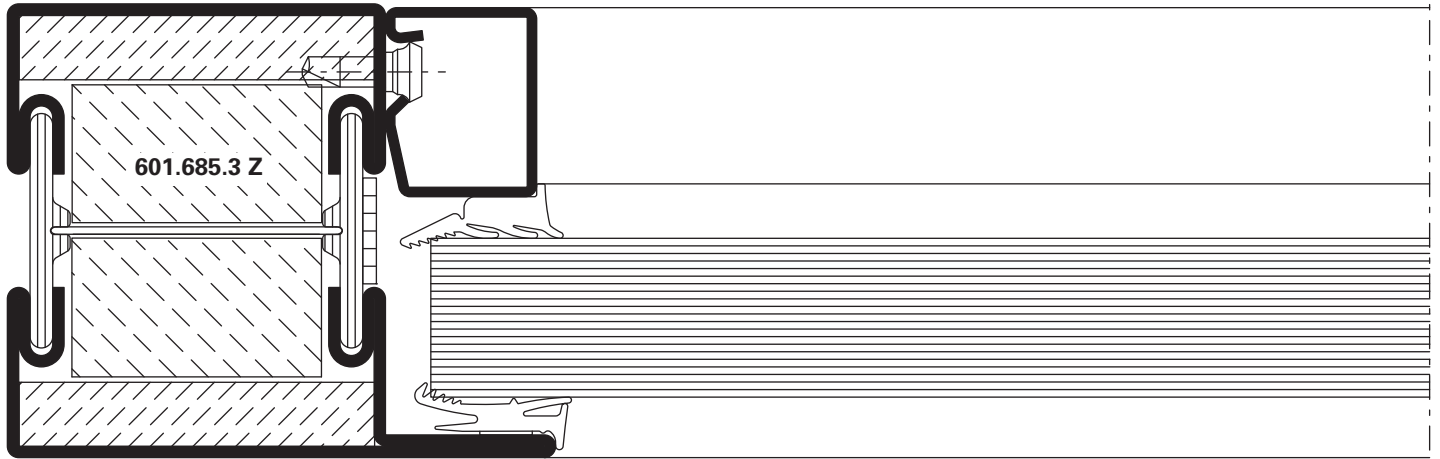
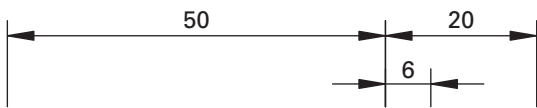
PU = 50 pieces

Schnittpunkte im Massstab 1:1  
 Coupe de détails à l'échelle 1:1  
 Section details on scale 1:1

Janisol 3 EI60 (F60/T60)  
 Janisol 3 EI60 (F60/T60)  
 Janisol 3 EI60 (F60/T60)

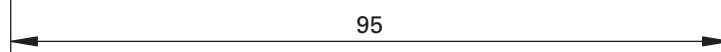
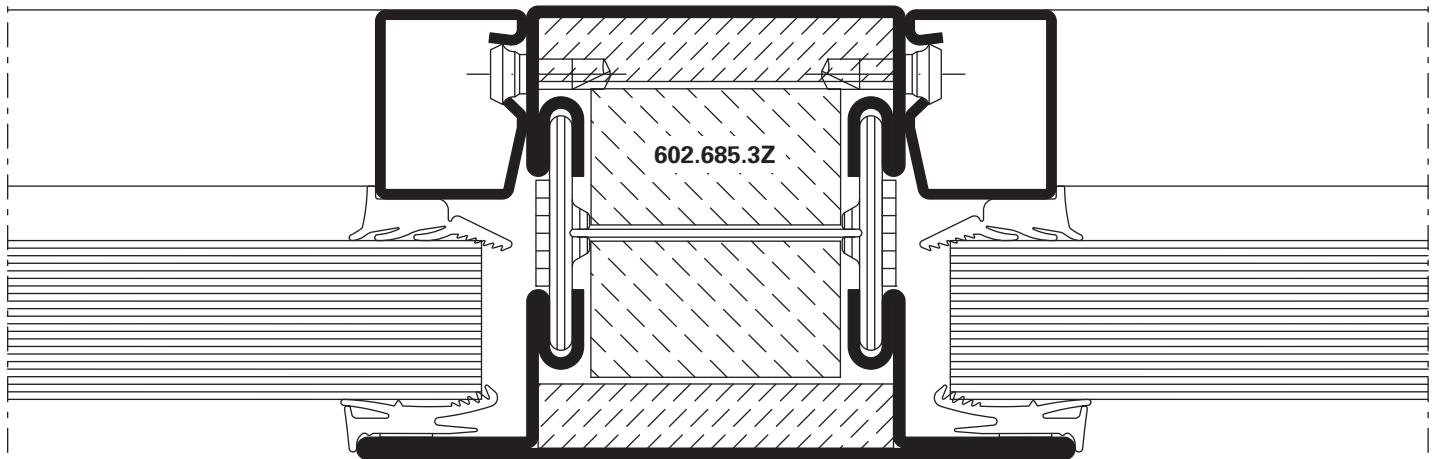
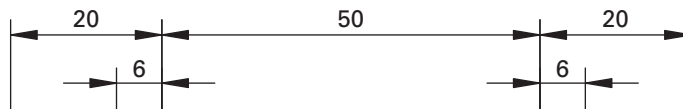


1.0



D-120-C-001

2.0



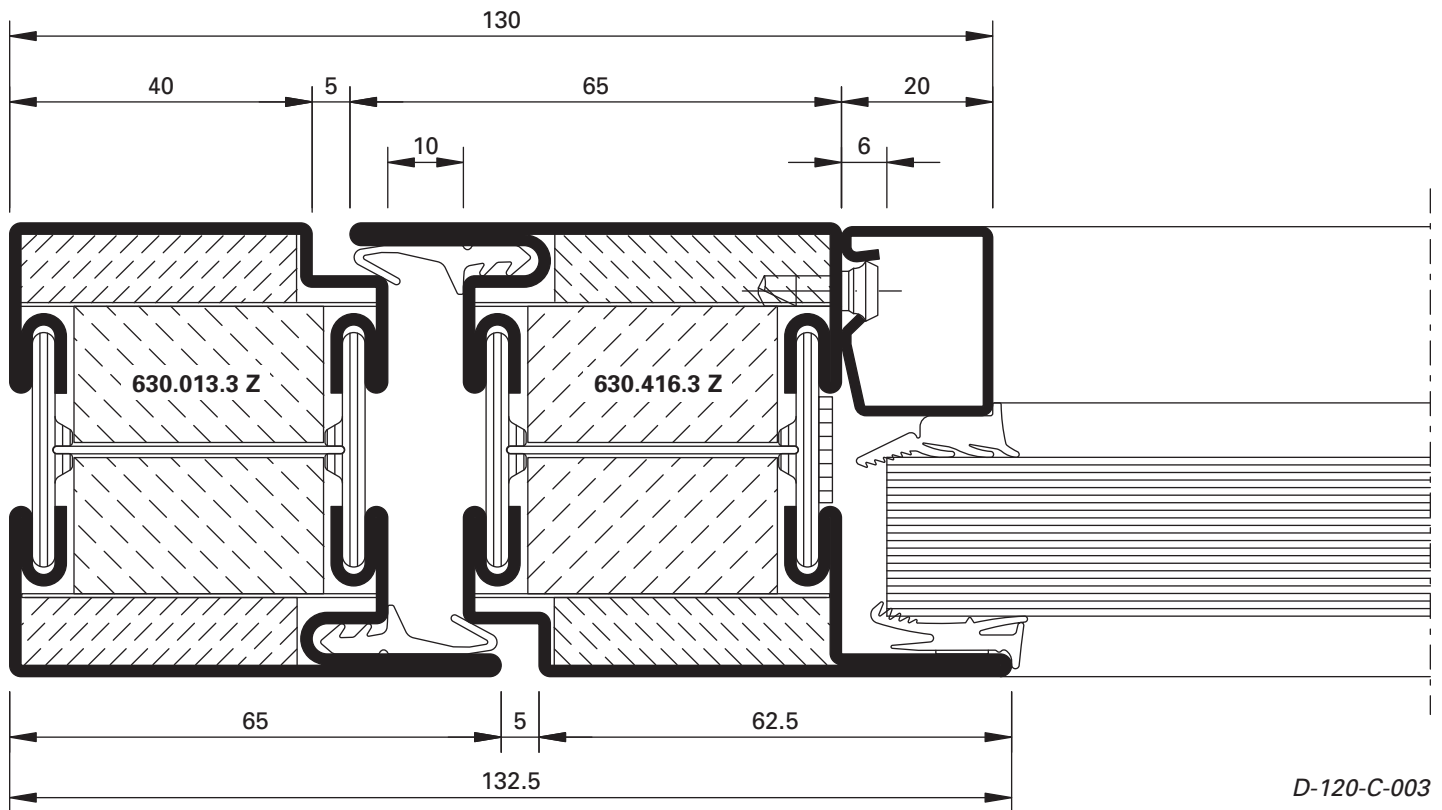
D-120-C-002



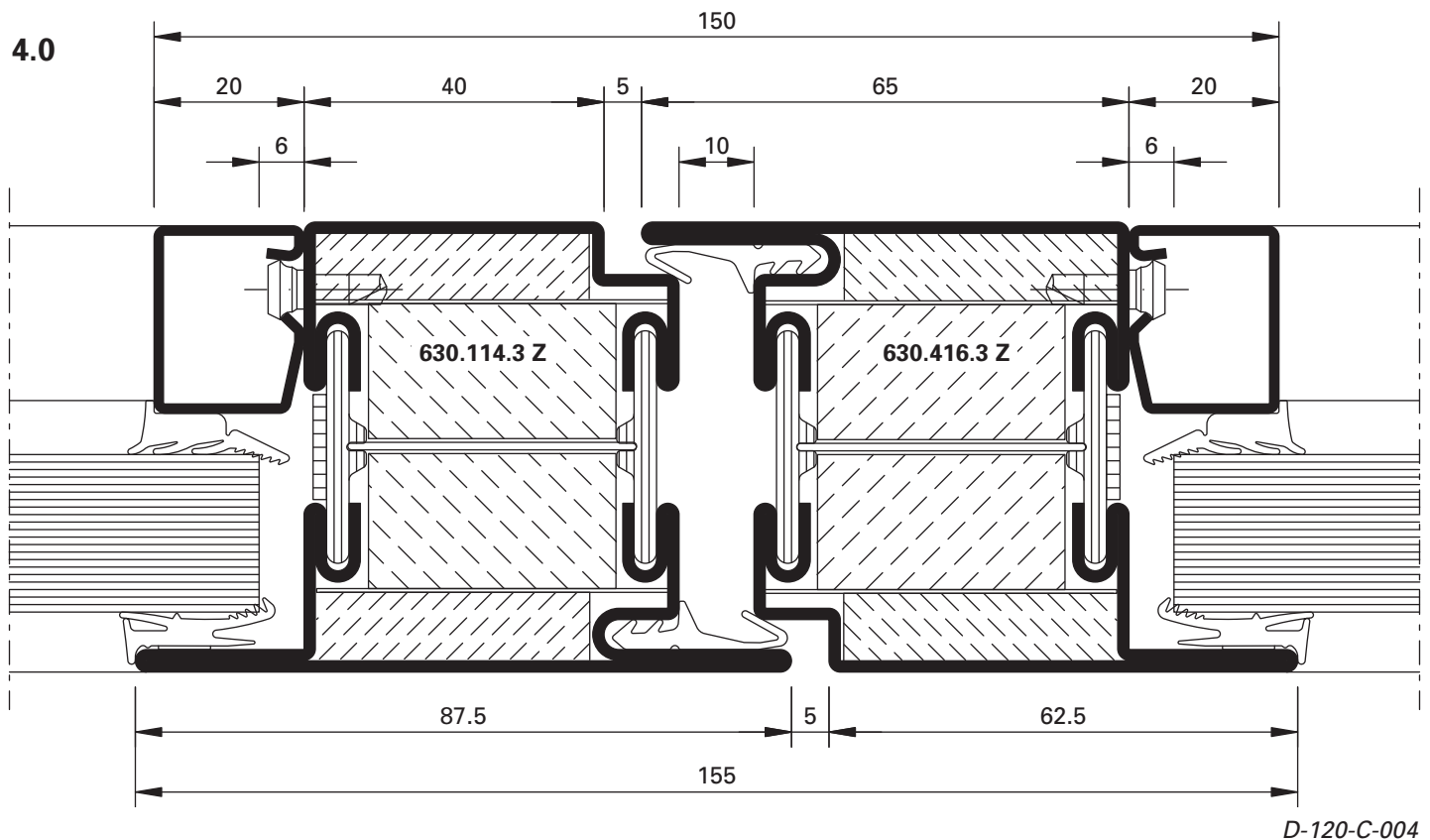
Schnittpunkte im Massstab 1:1  
Coupe de détails à l'échelle 1:1  
Section details on scale 1:1

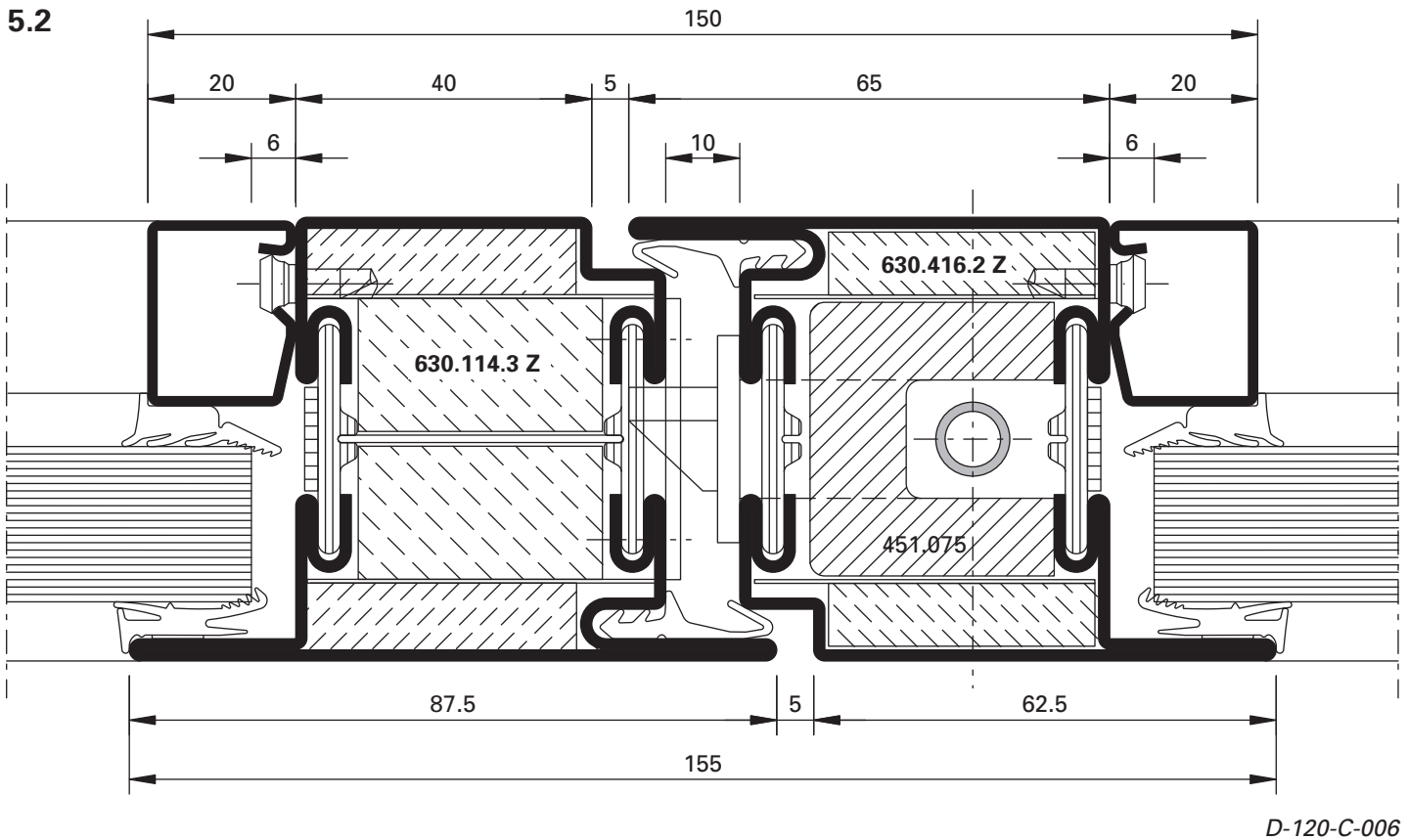
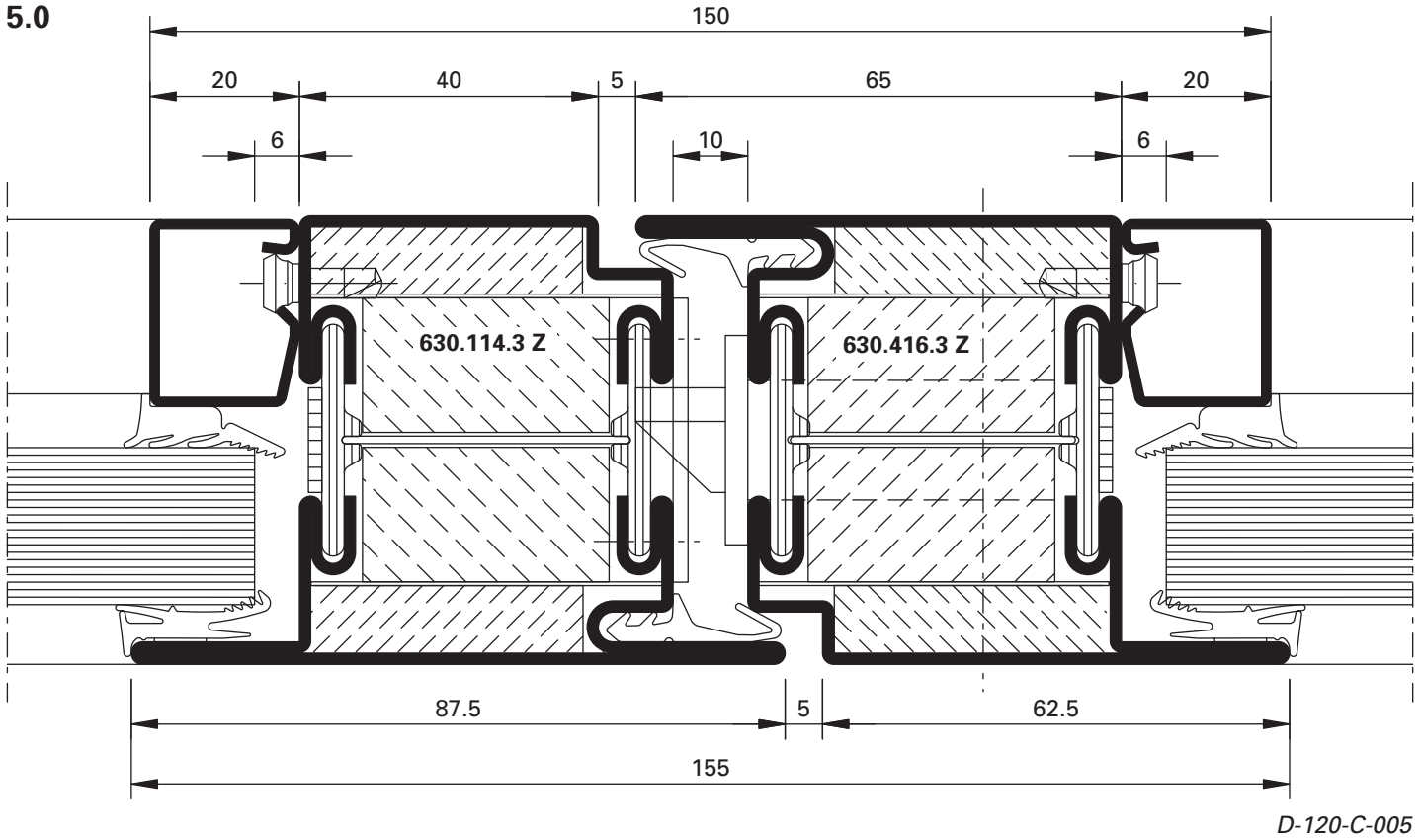
Janisol 3 EI60 (F60/T60)  
Janisol 3 EI60 (F60/T60)  
Janisol 3 EI60 (F60/T60)

3.0



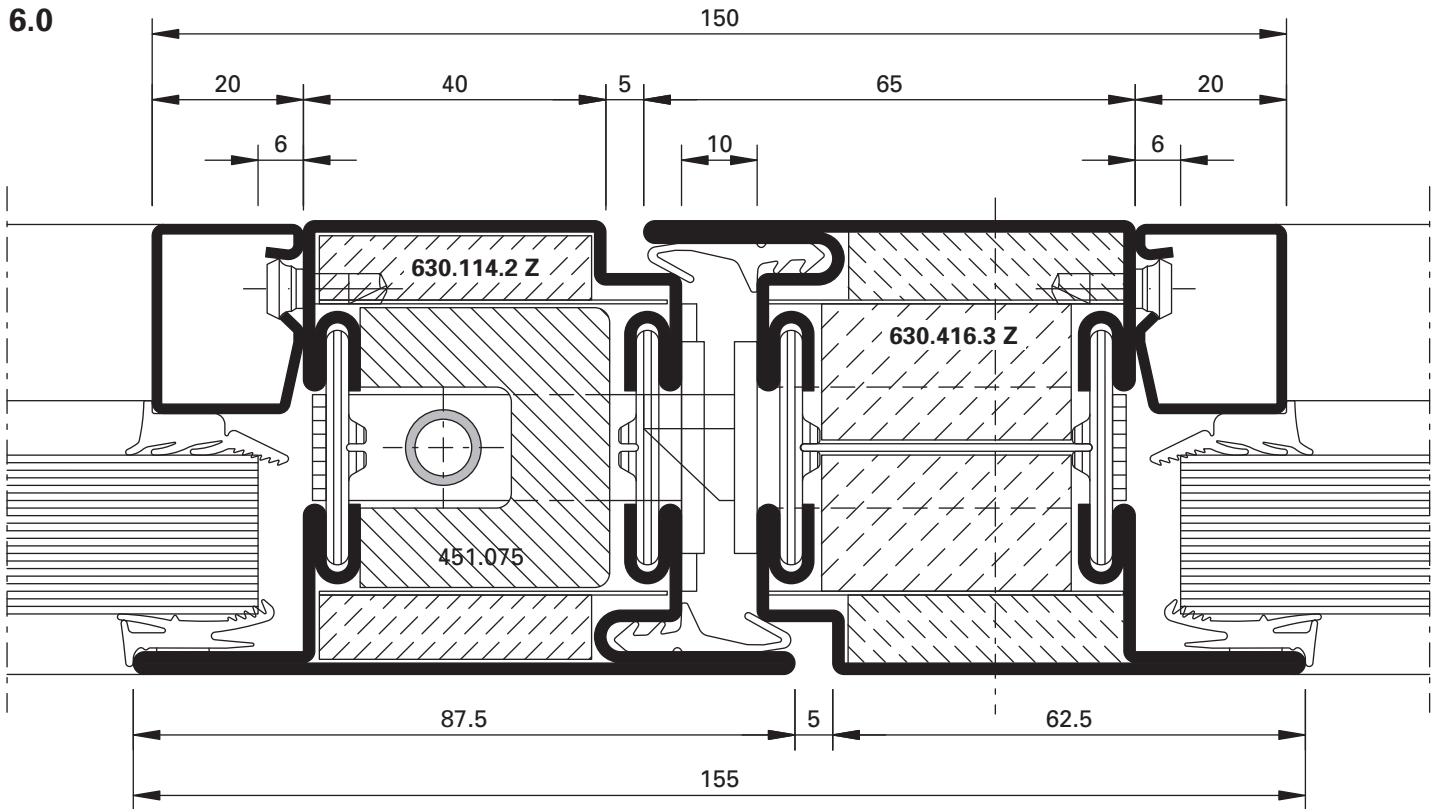
4.0



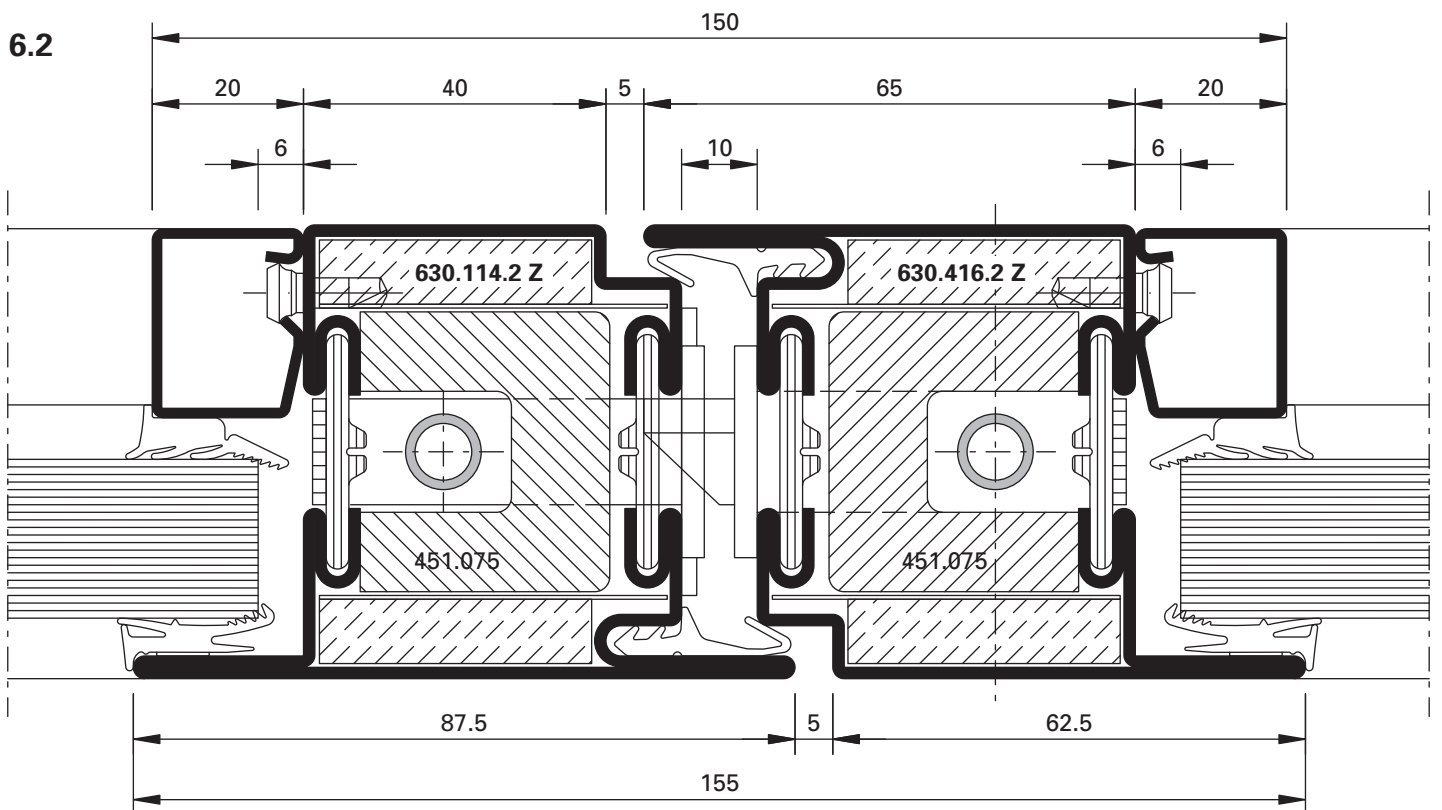


Schnittpunkte im Massstab 1:1  
Coupe de détails à l'échelle 1:1  
Section details on scale 1:1

Janisol 3 EI60 (F60/T60)  
Janisol 3 EI60 (F60/T60)  
Janisol 3 EI60 (F60/T60)

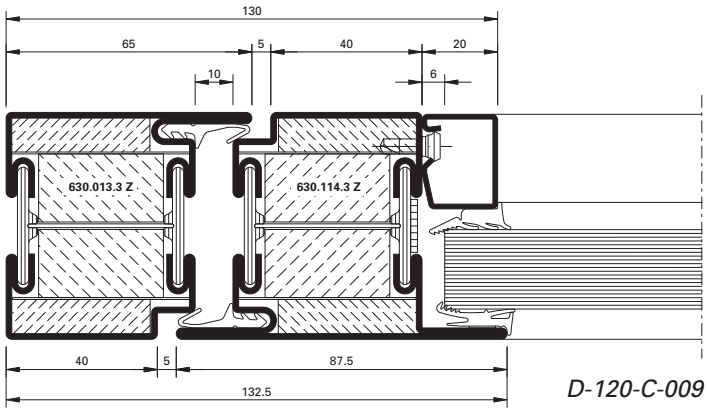


D-120-C-007

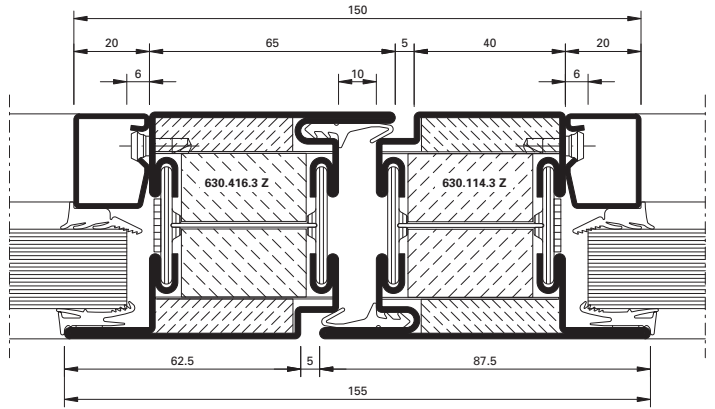


D-120-C-008

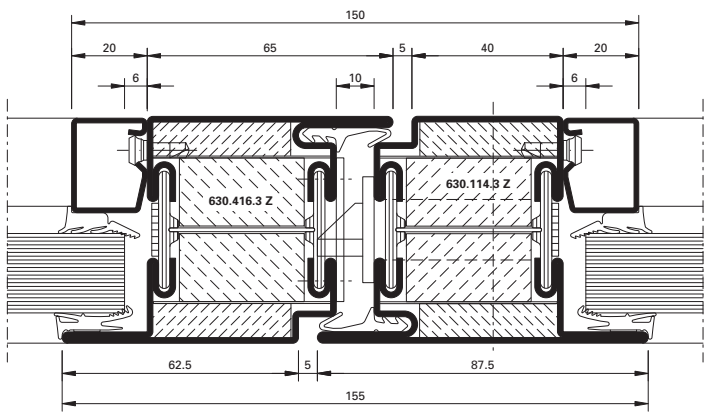
3.1



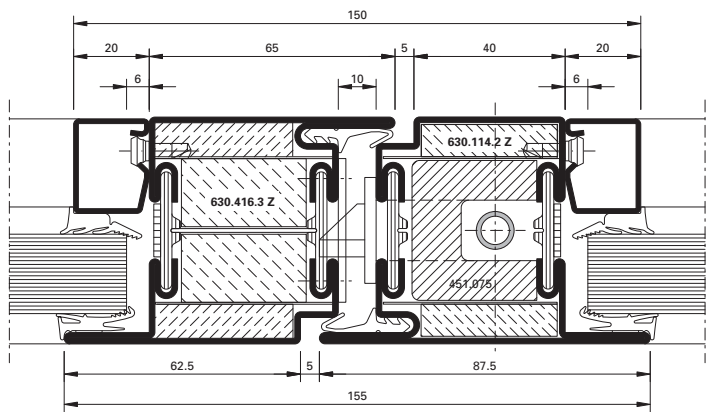
4.1



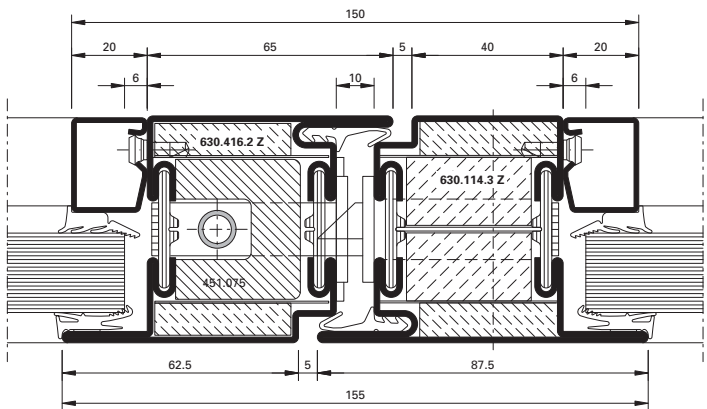
5.1



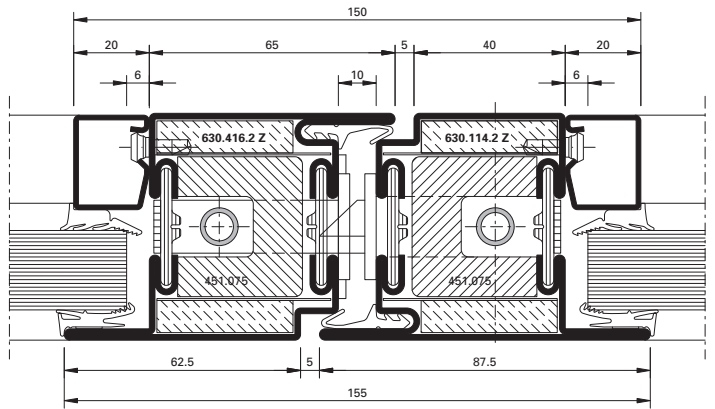
5.3

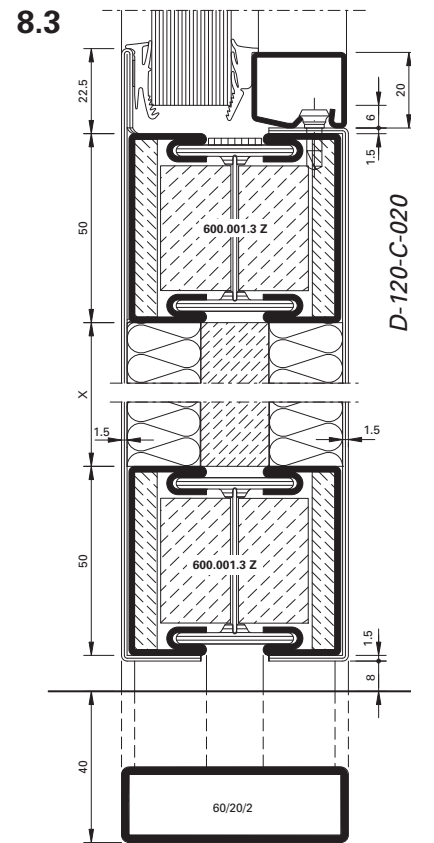
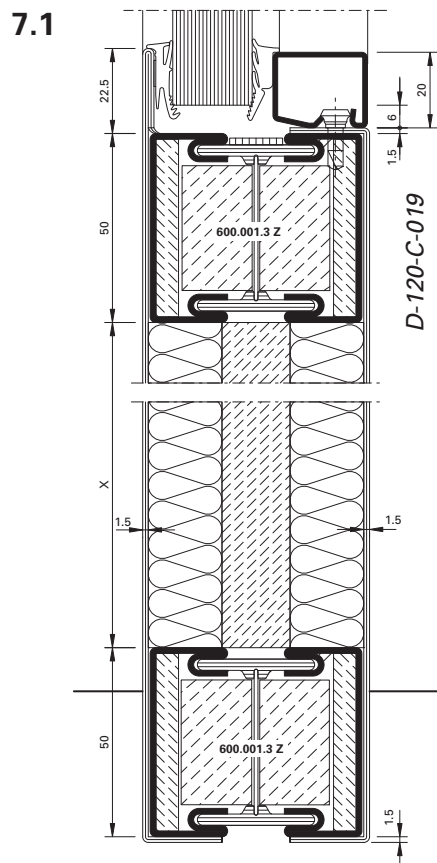
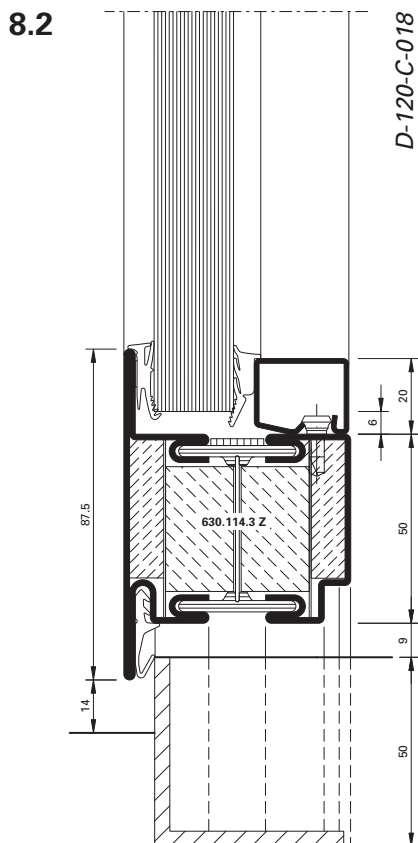
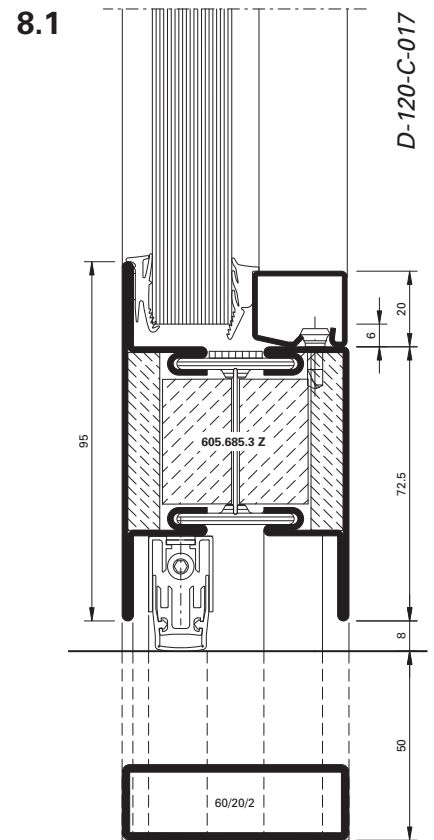
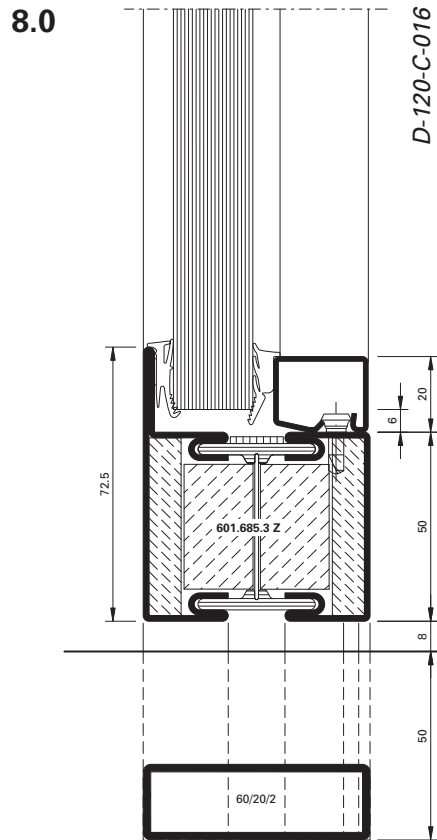
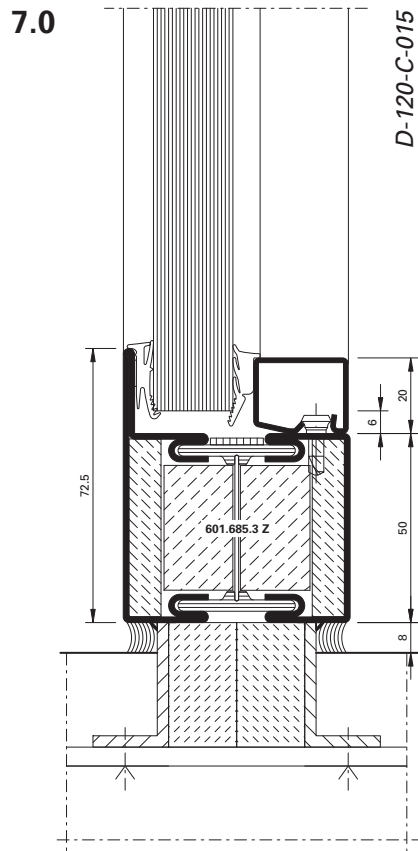


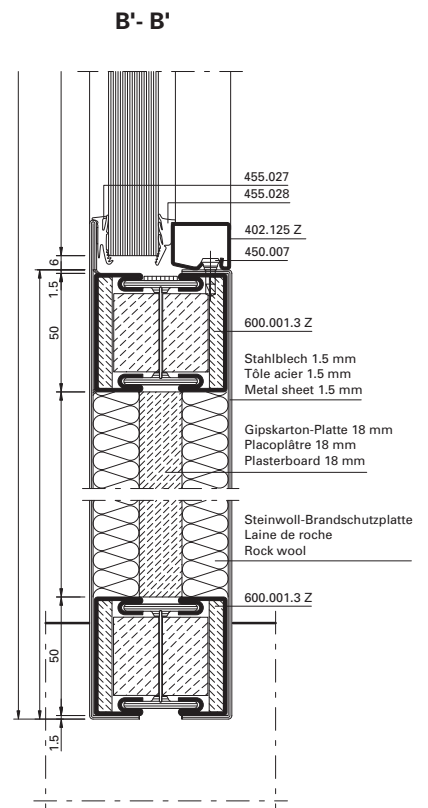
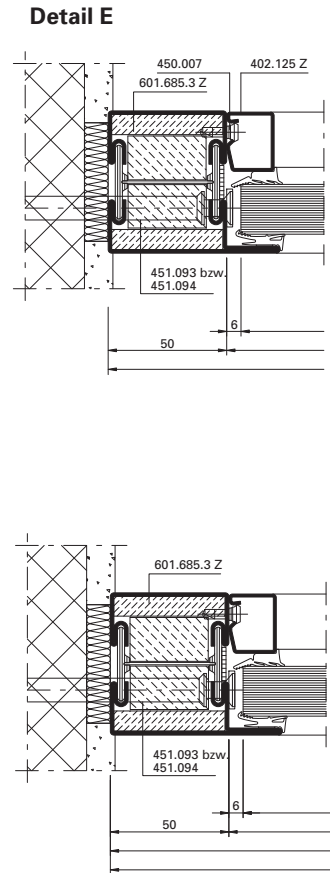
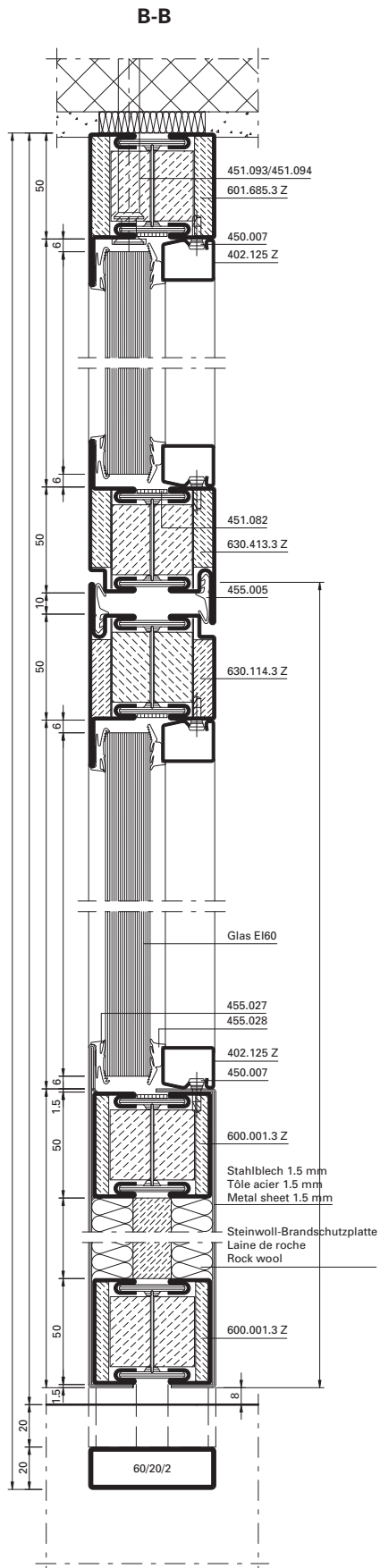
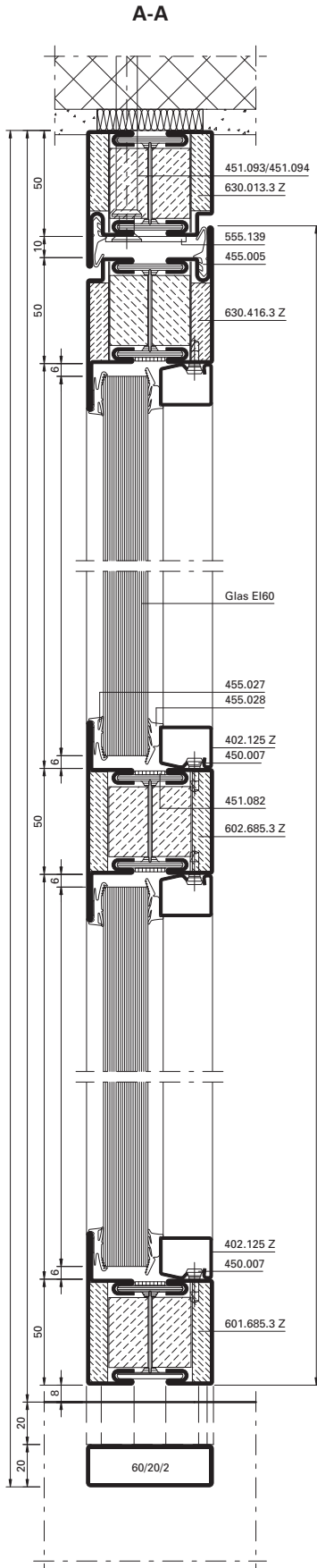
6.1



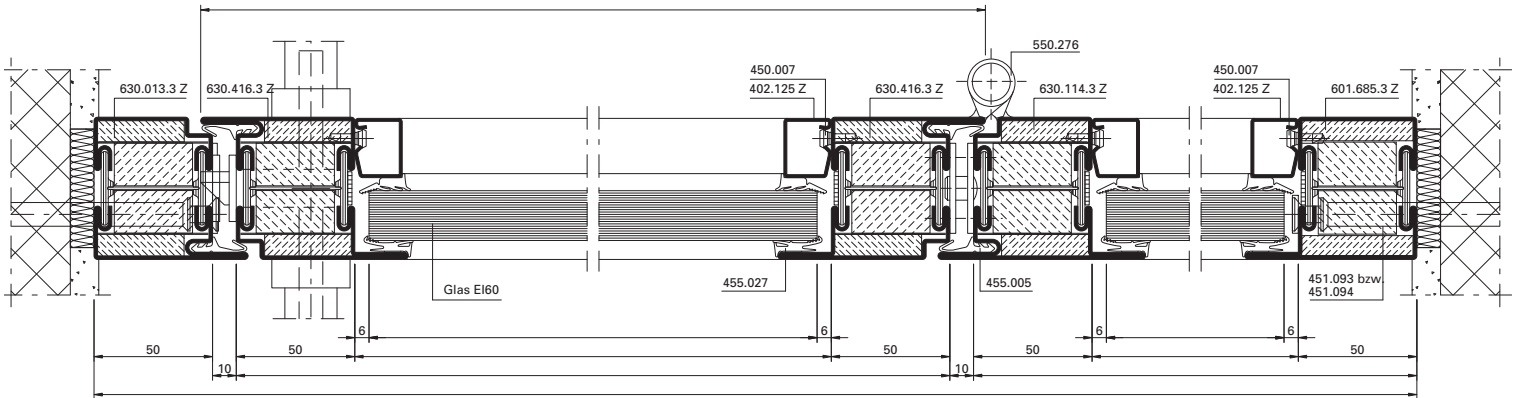
6.3



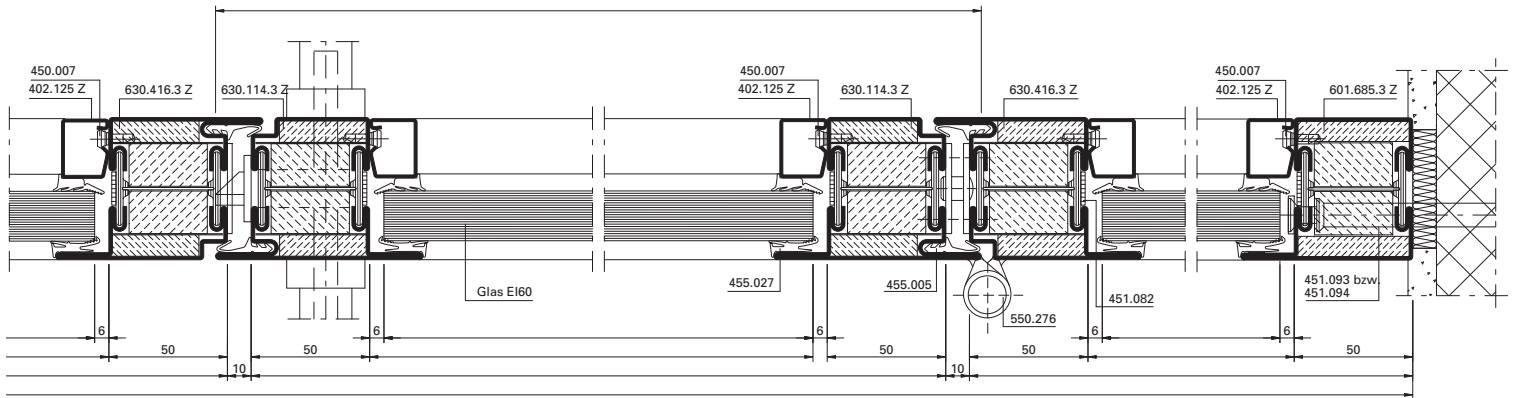




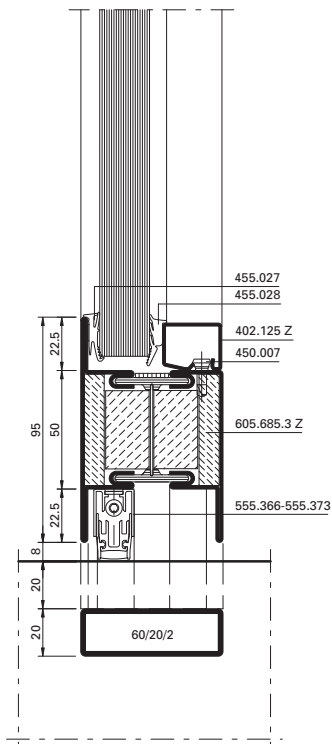
C-C



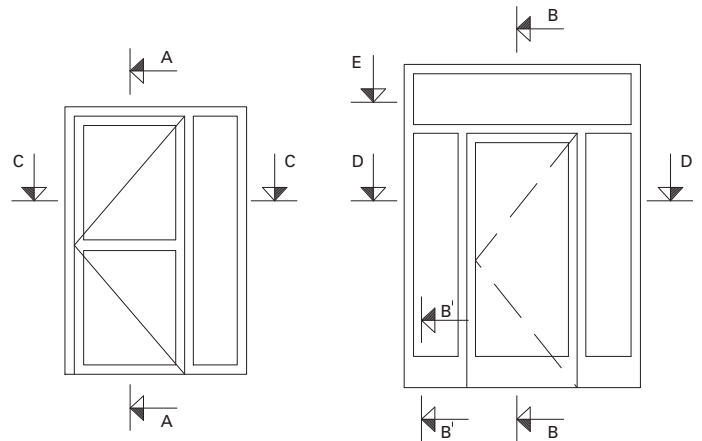
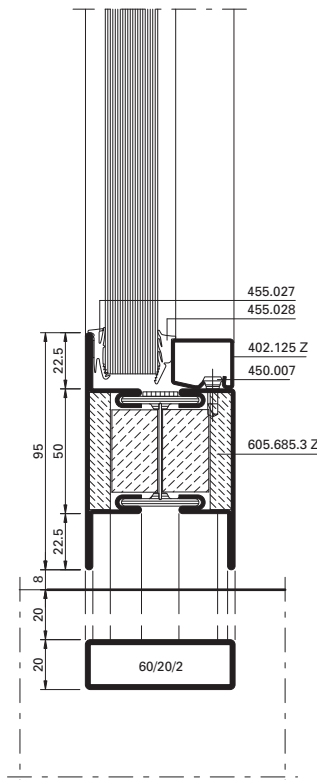
D-D

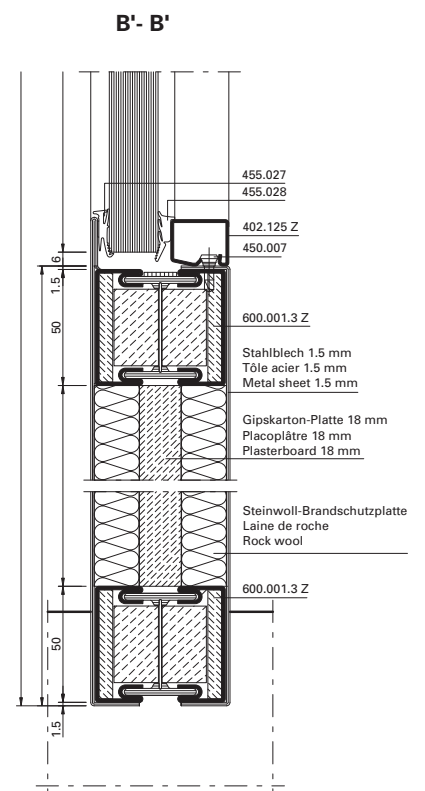
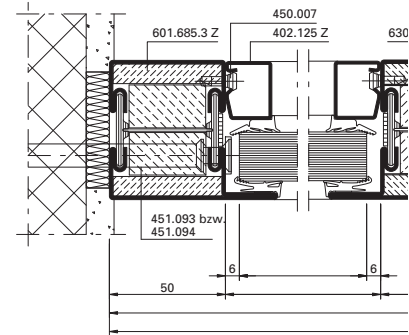
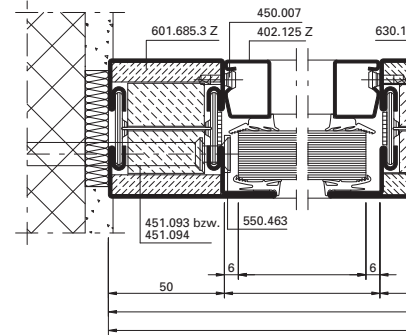
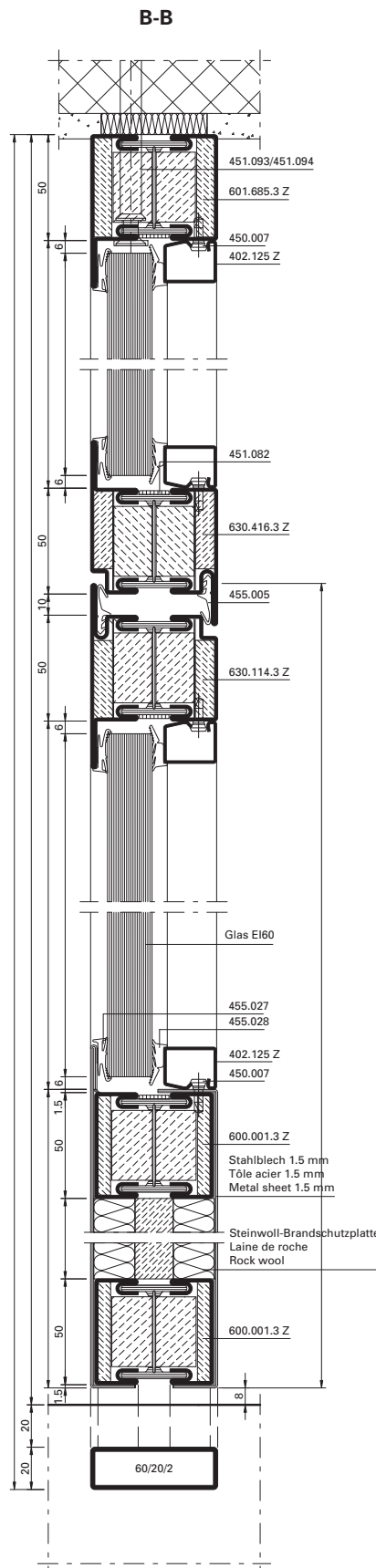
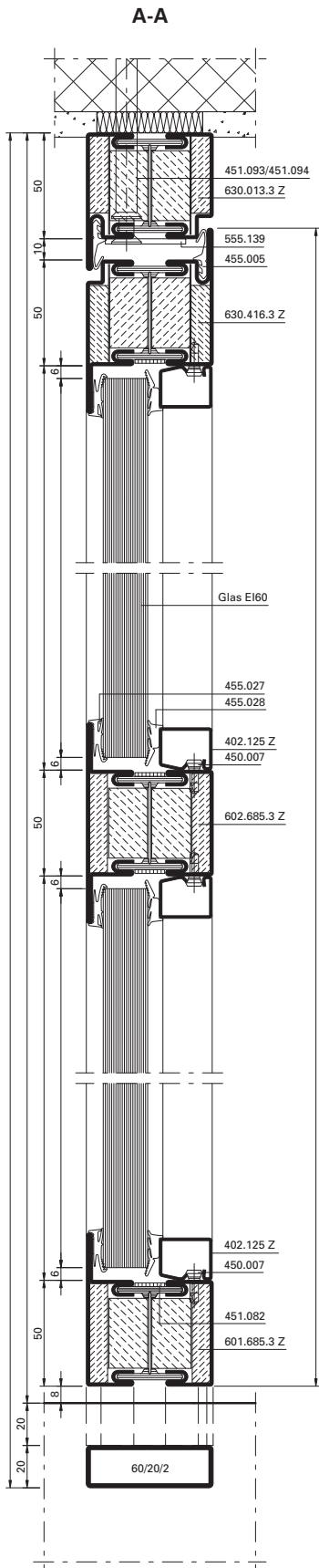


Automatische Senkdichtung  
 Joint seuil automatique  
 Automatic drop seal



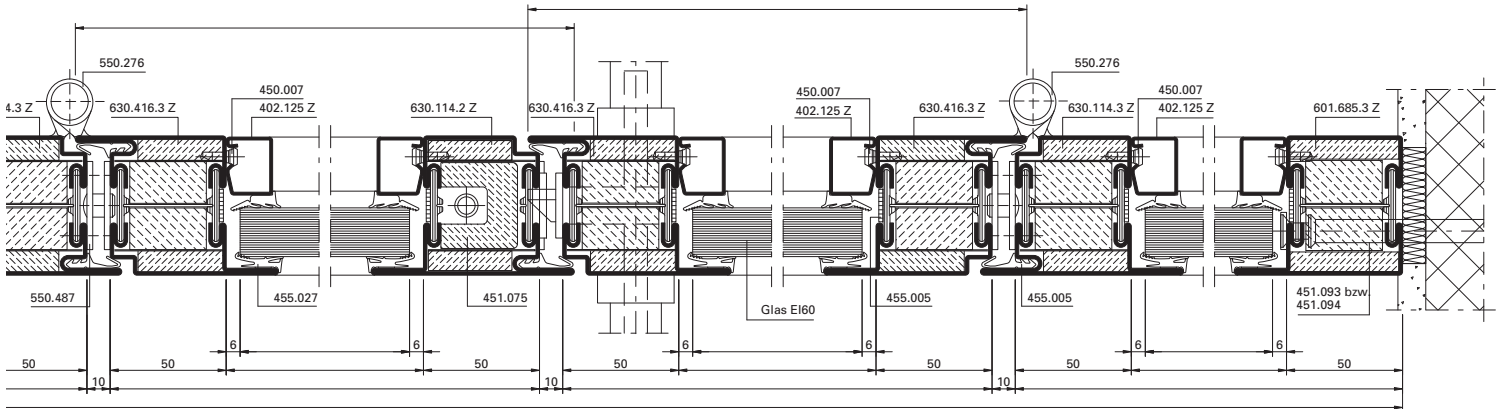
Alternative



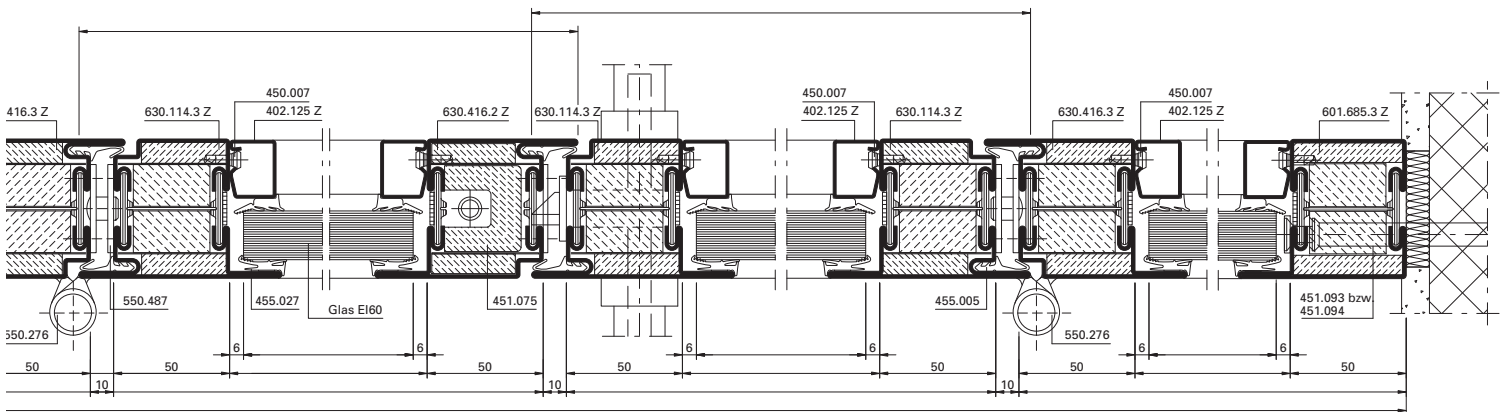




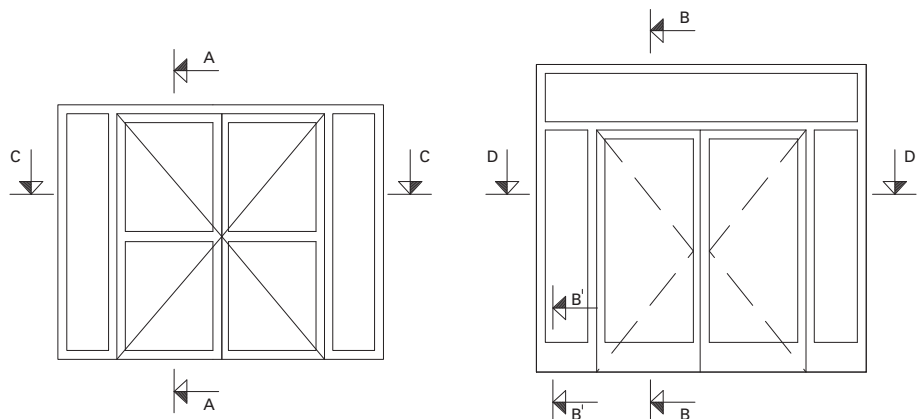
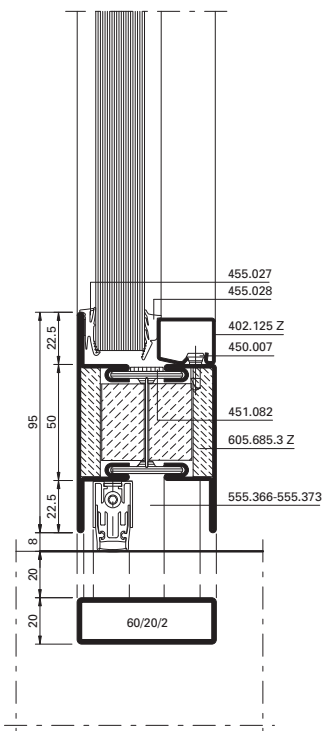
C-C



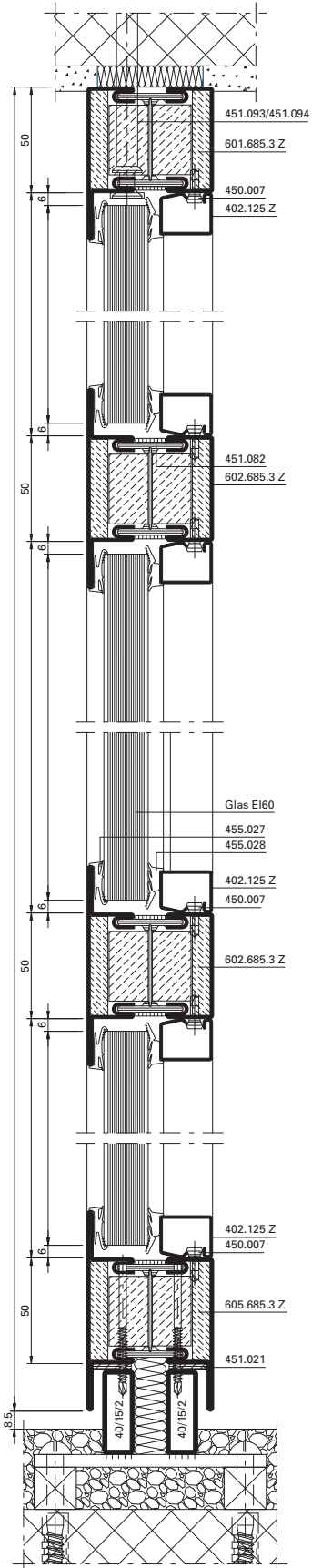
D-D



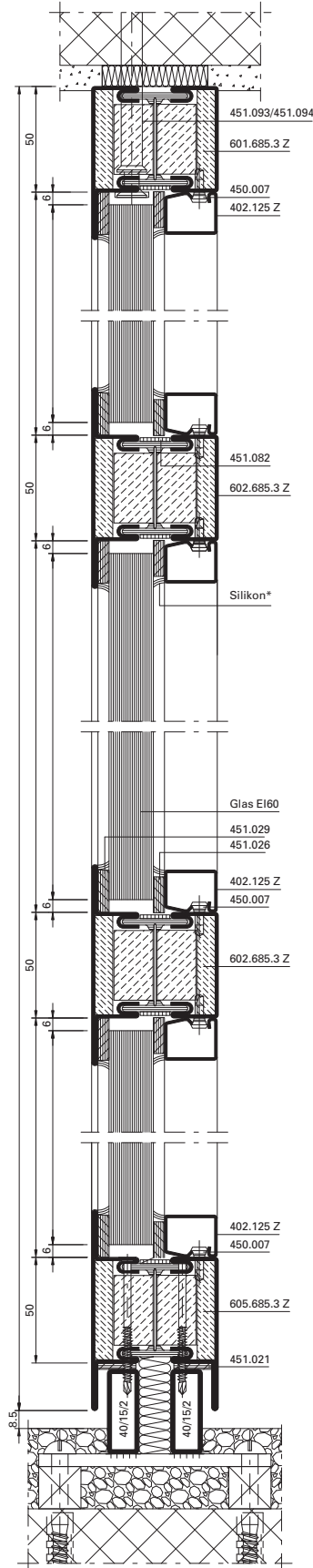
**Automatische Senkdichtung**  
**Joint seuil automatique**  
**Automatic drop seal**



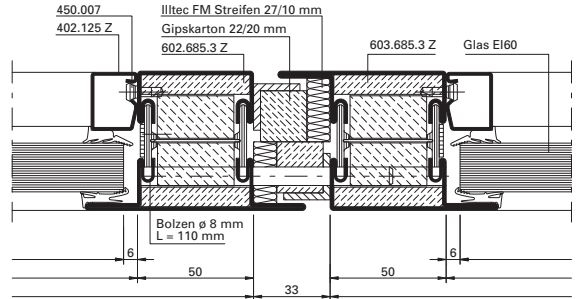
A-A



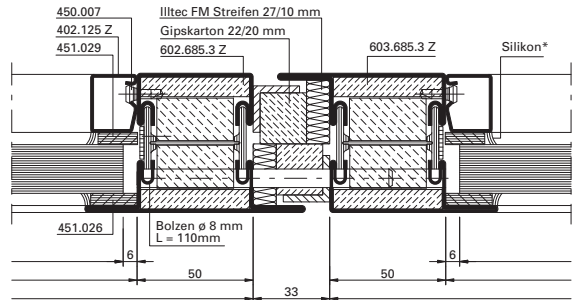
A-A



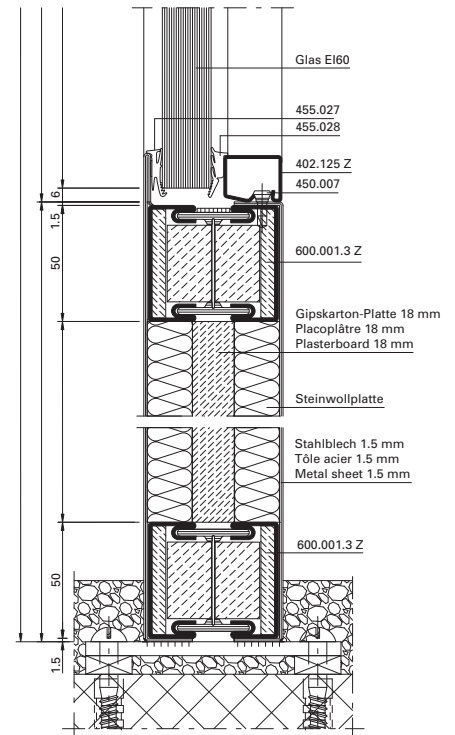
Detail Dilatationsstoss



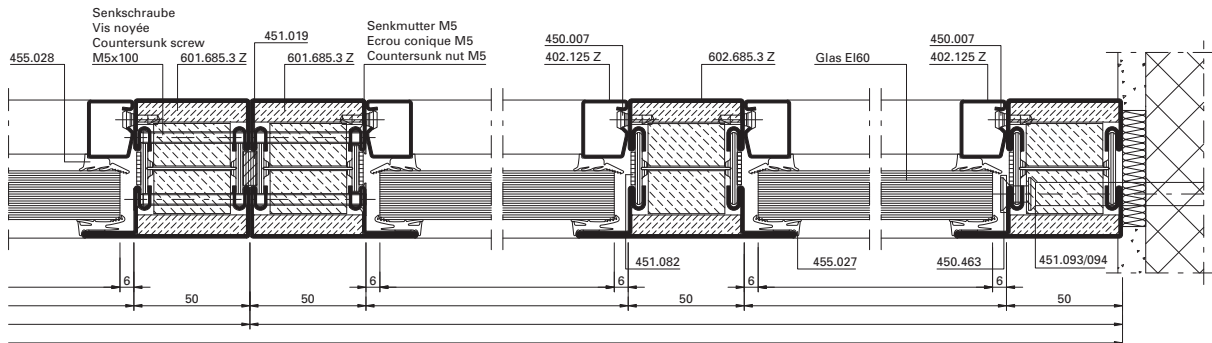
Detail Dilatationsstoss



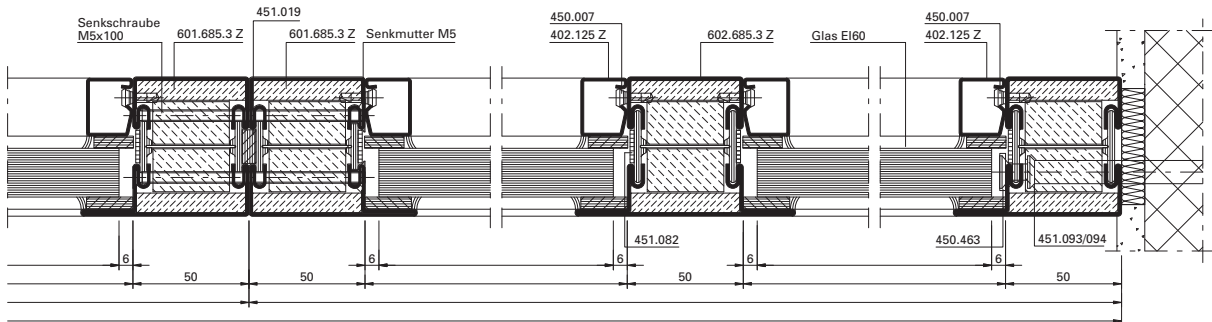
Alternative



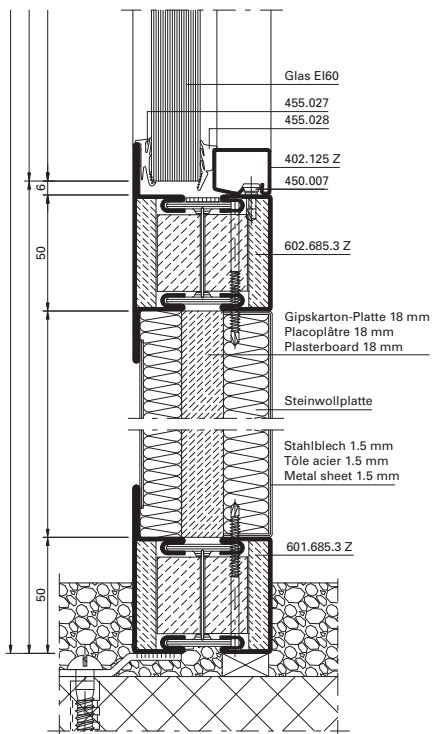
B-B



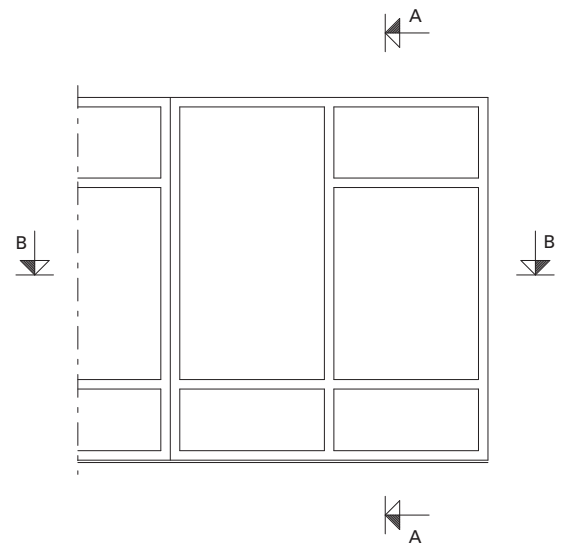
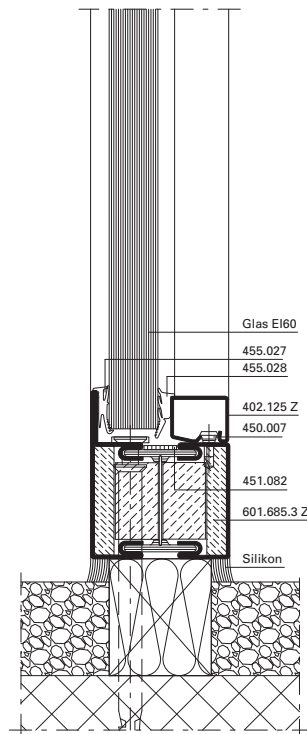
B-B  
 Nassverglasung



Alternative



Alternative

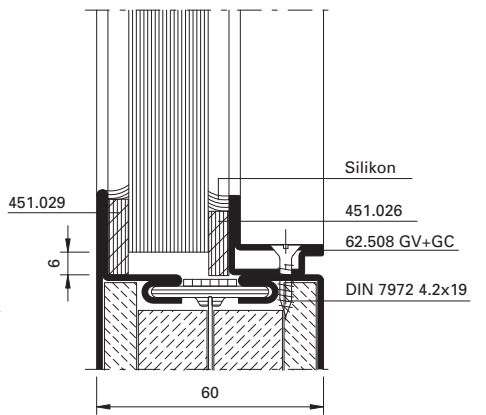
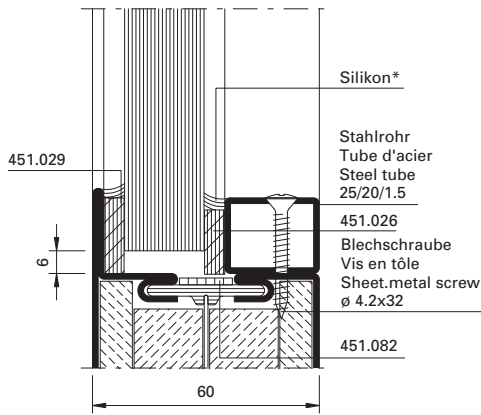
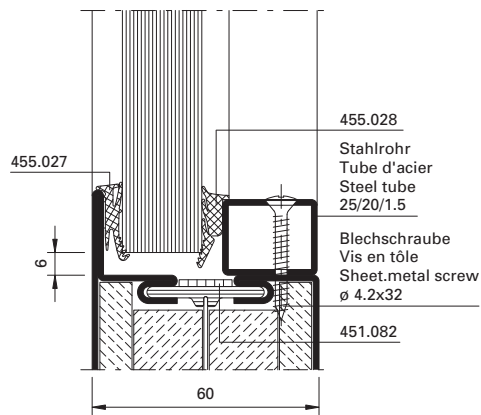
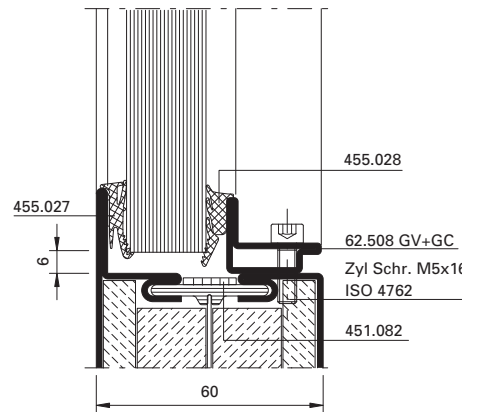
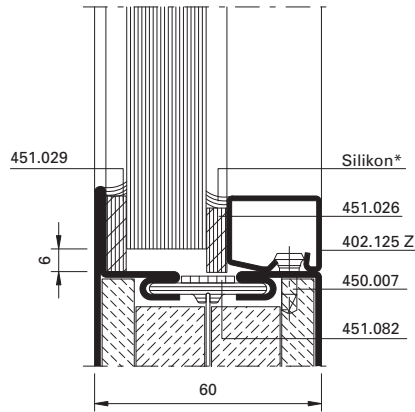
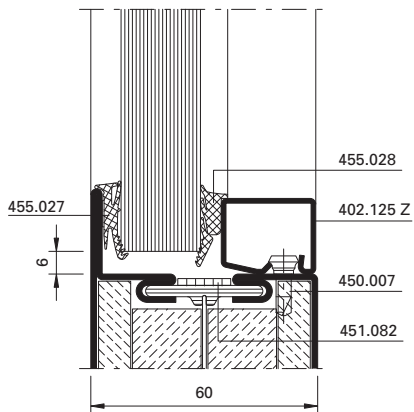


\* wahlweise  
 \* au choix  
 \* optional



**Glasleisten-Varianten im Massstab 1:2**  
**Variantes de parcloles à l'échelle 1:2**  
**Glazing bead options on scale 1:2**

Janisol 3 EI60 (F60/T60)  
 Janisol 3 EI60 (F60/T60)  
 Janisol 3 EI60 (F60/T60)



**Glasleisten-Varianten im Massstab 1:2**

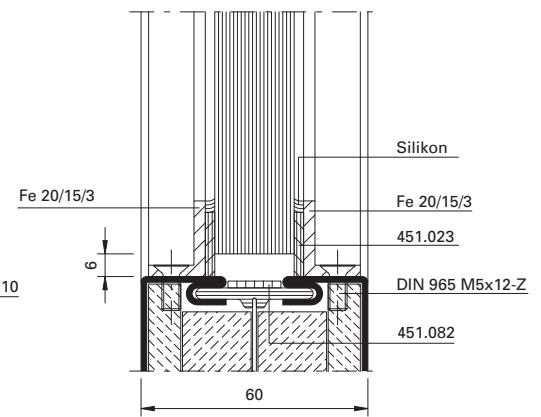
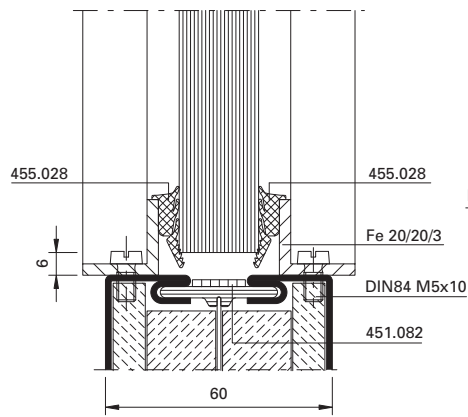
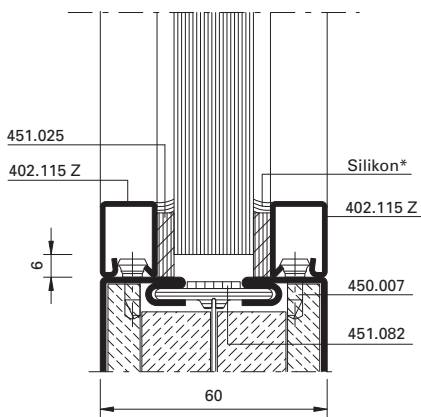
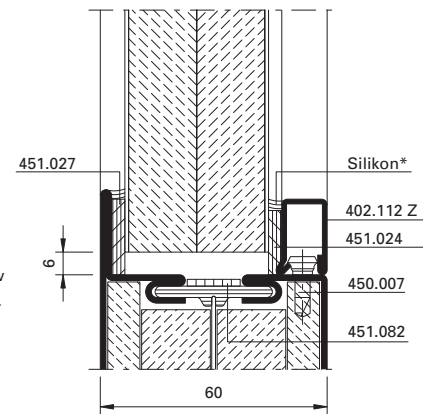
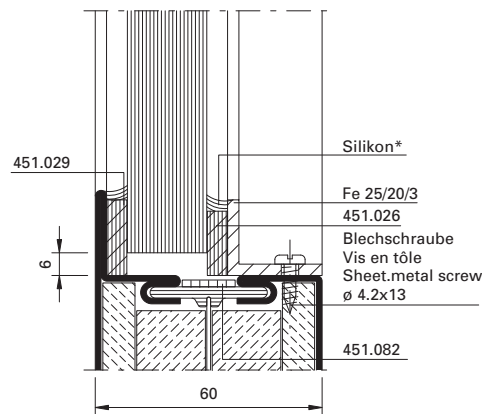
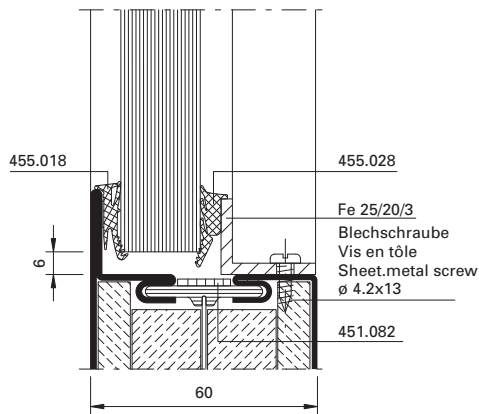
**Variantes de parcloles à l'échelle 1:2**

**Glazing bead options on scale 1:2**

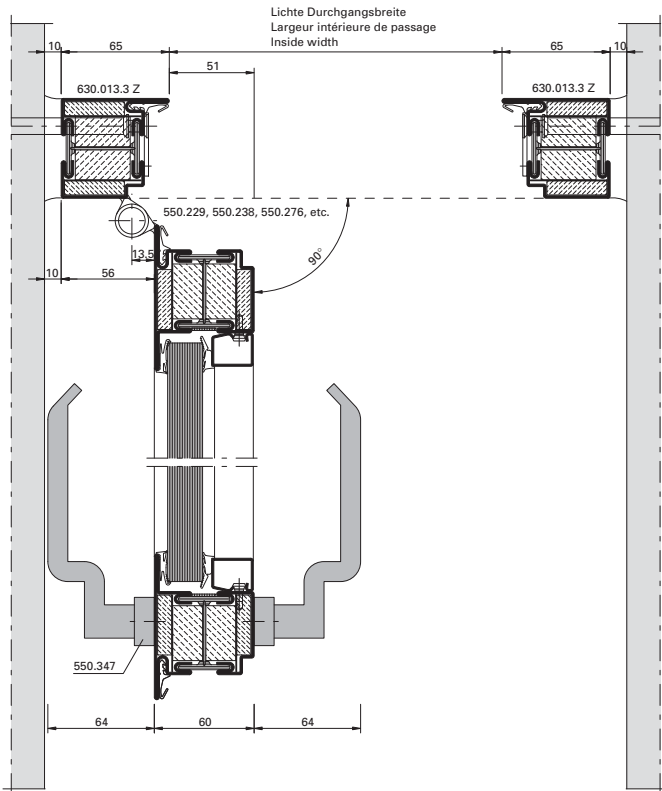
Janisol 3 EI60 (F60/T60)

Janisol 3 EI60 (F60/T60)

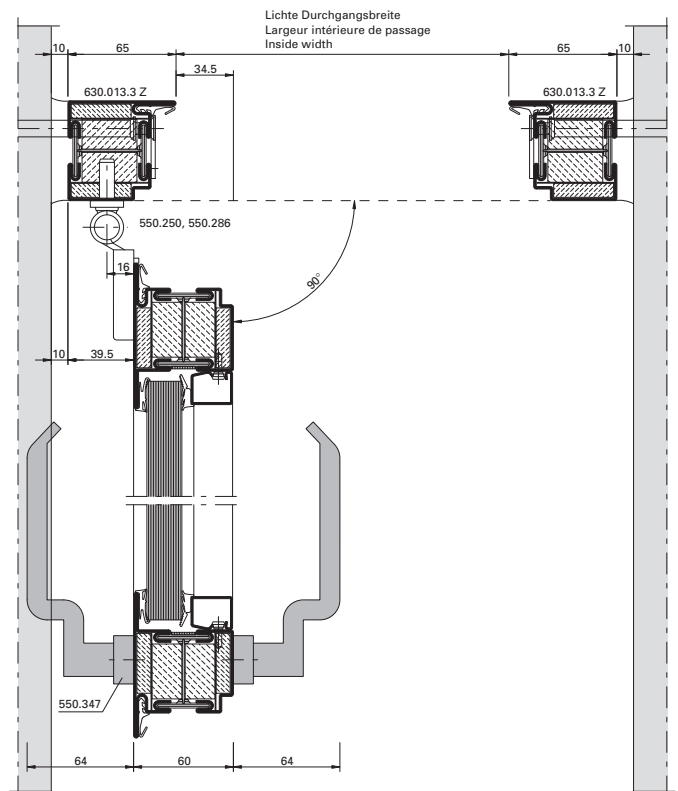
Janisol 3 EI60 (F60/T60)



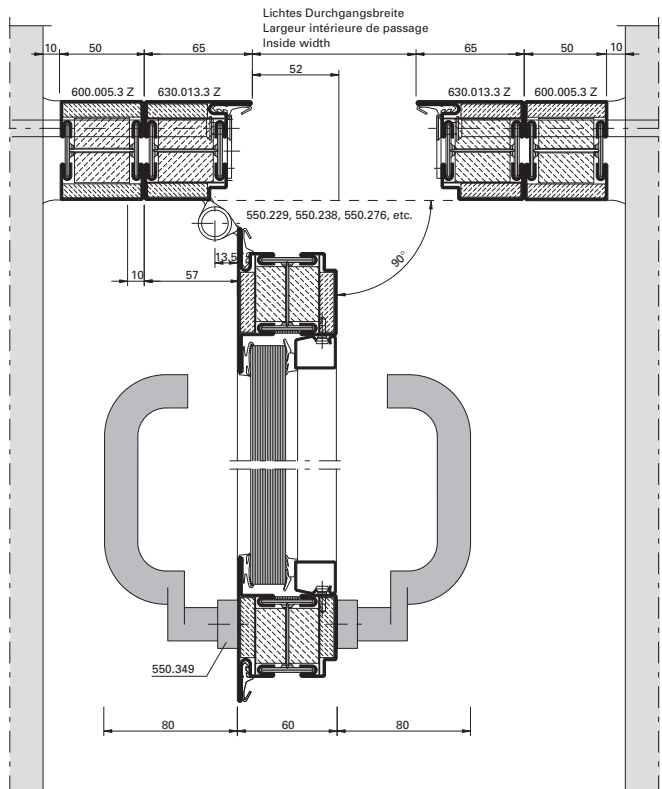
\* Silikon wahlweise  
 \* Silicone au choix  
 \* Silicone optional



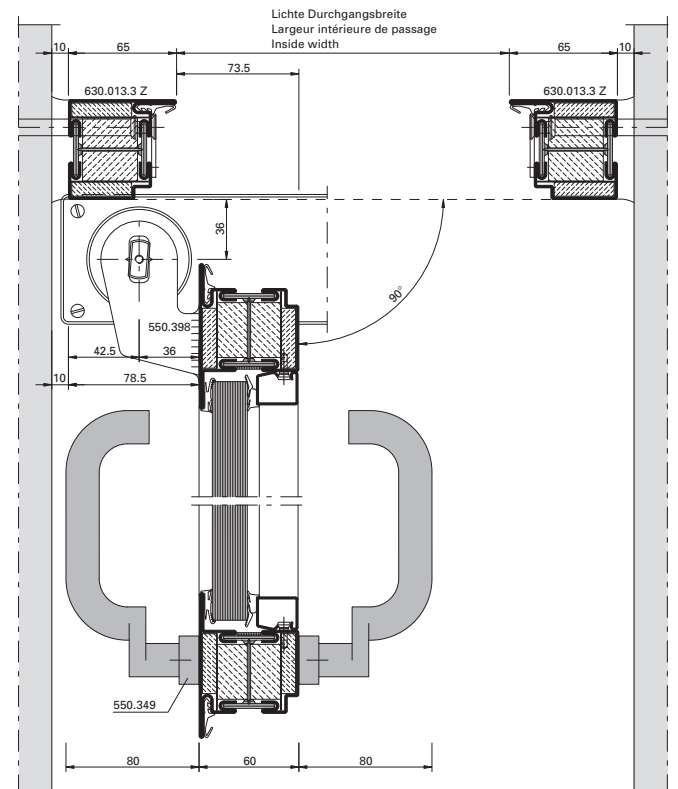
D-120-E-004



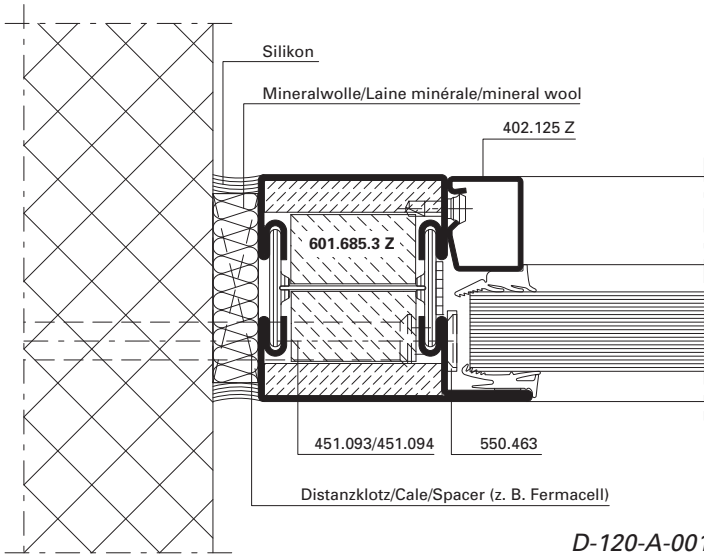
D-120-E-005



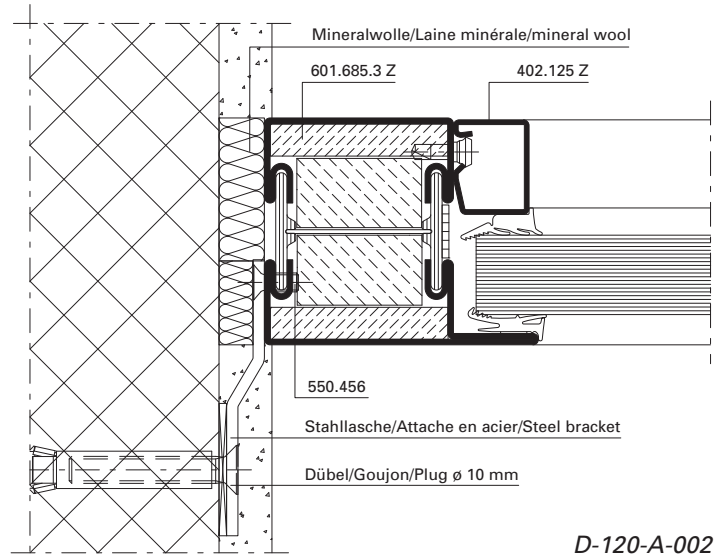
D-120-E-006



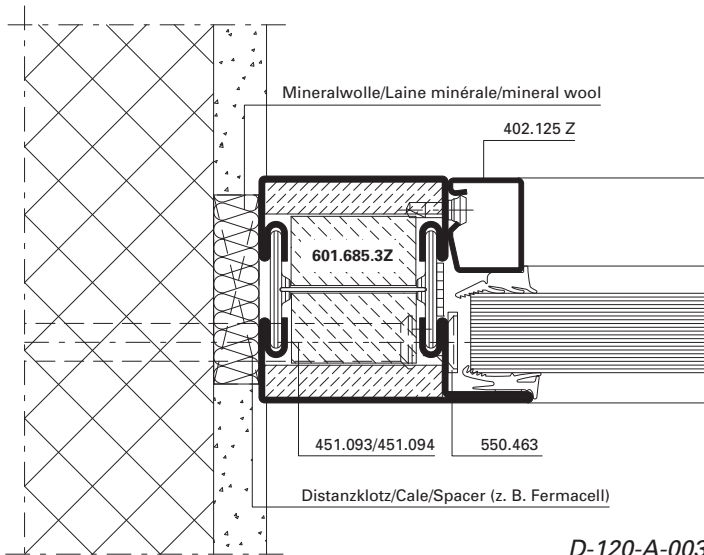
D-120-E-007



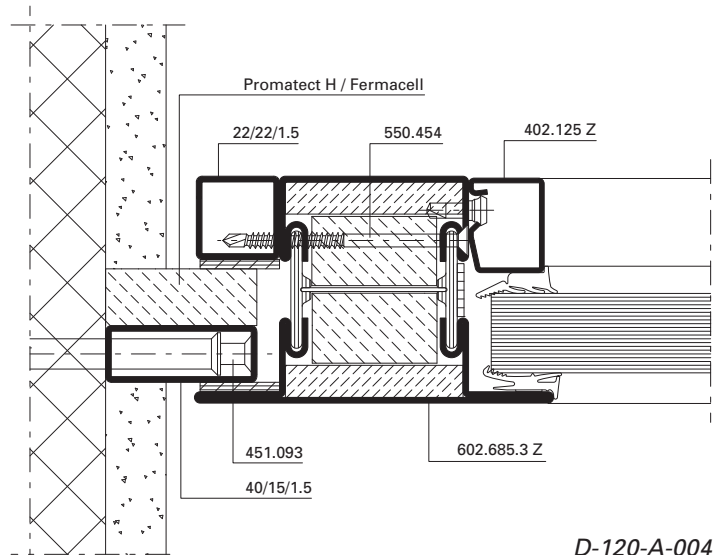
D-120-A-001



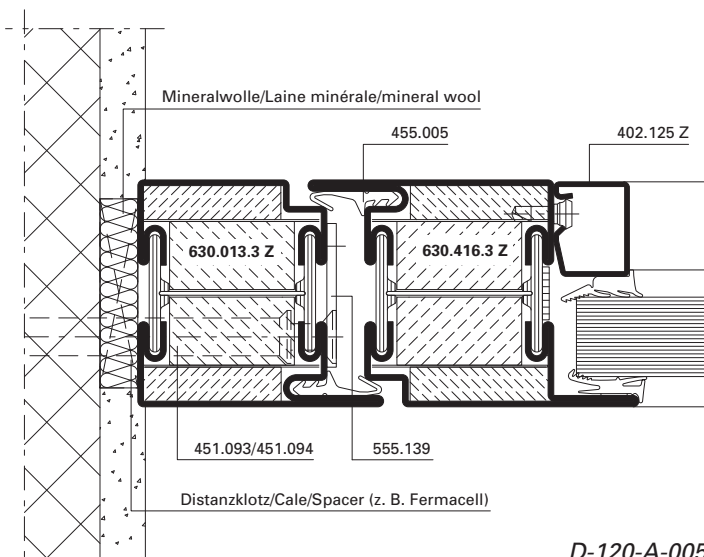
D-120-A-002



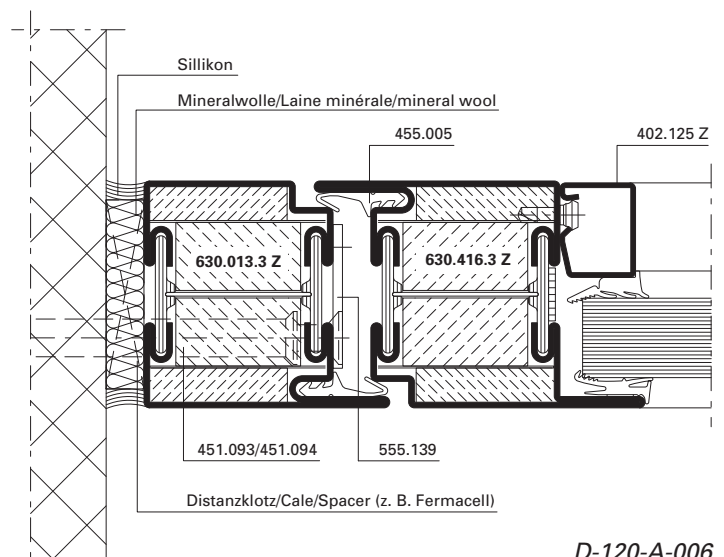
D-120-A-003



D-120-A-004

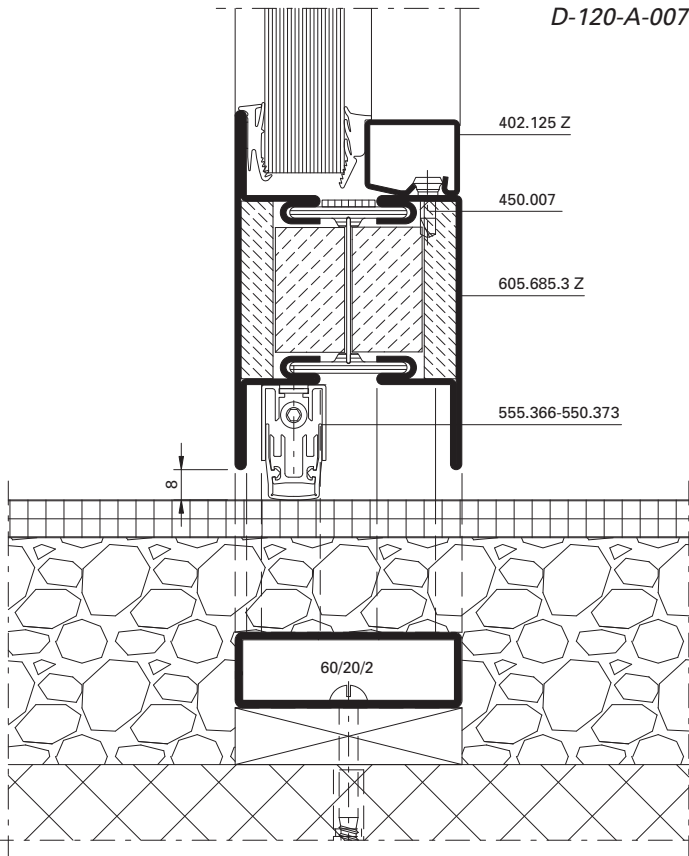


D-120-A-005

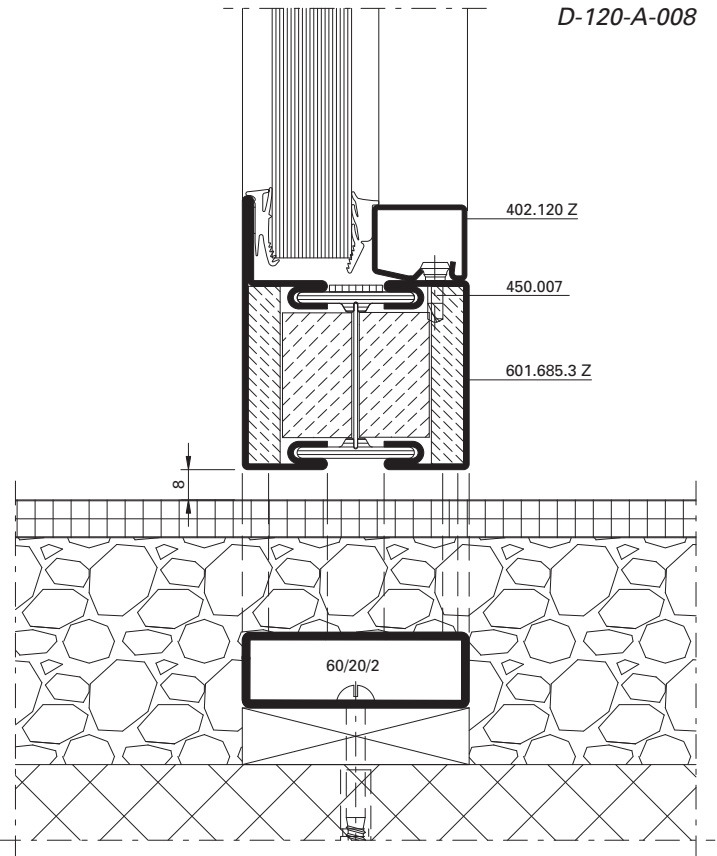


D-120-A-006

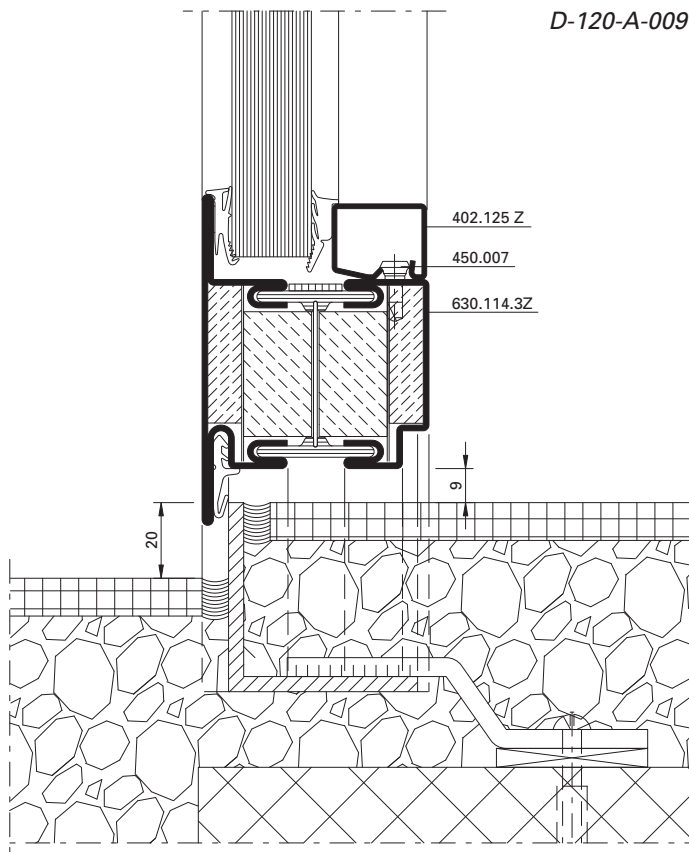
D-120-A-007



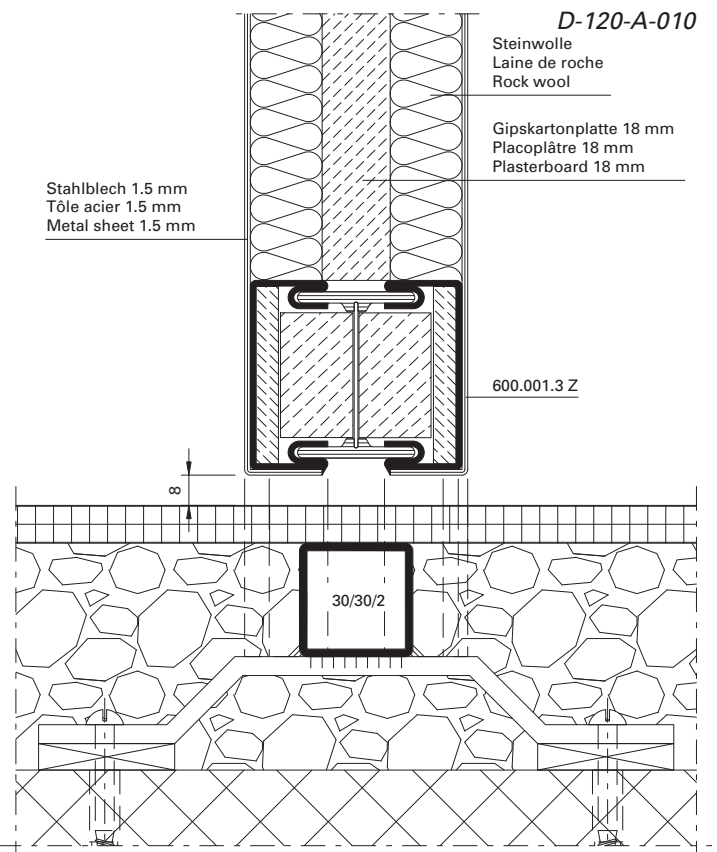
D-120-A-008



D-120-A-009



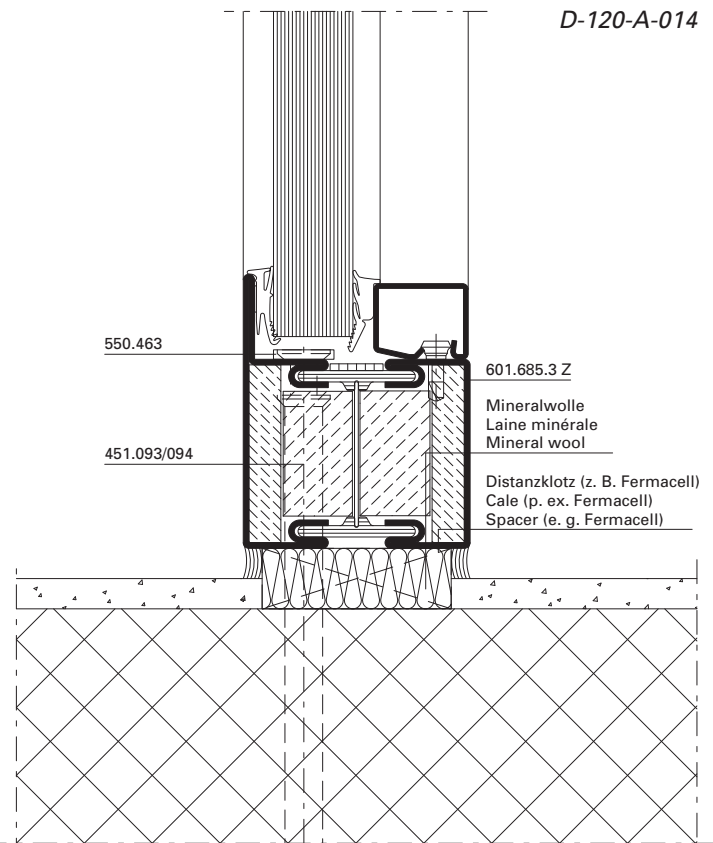
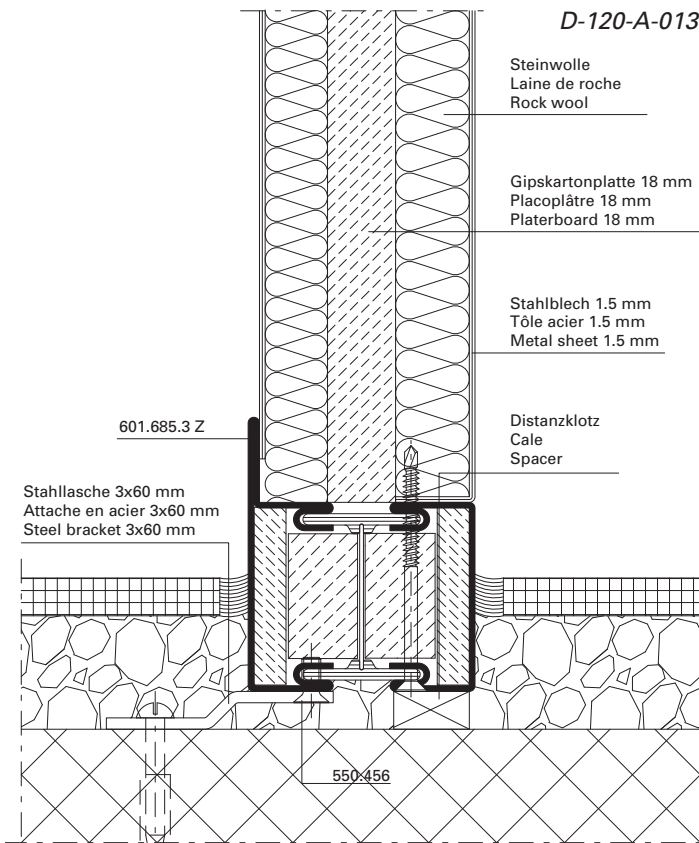
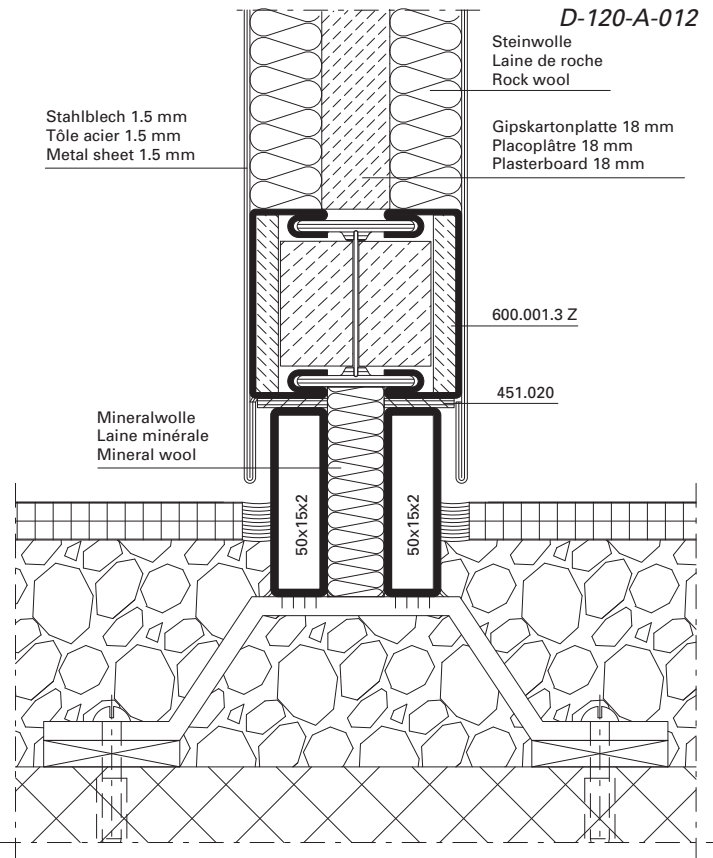
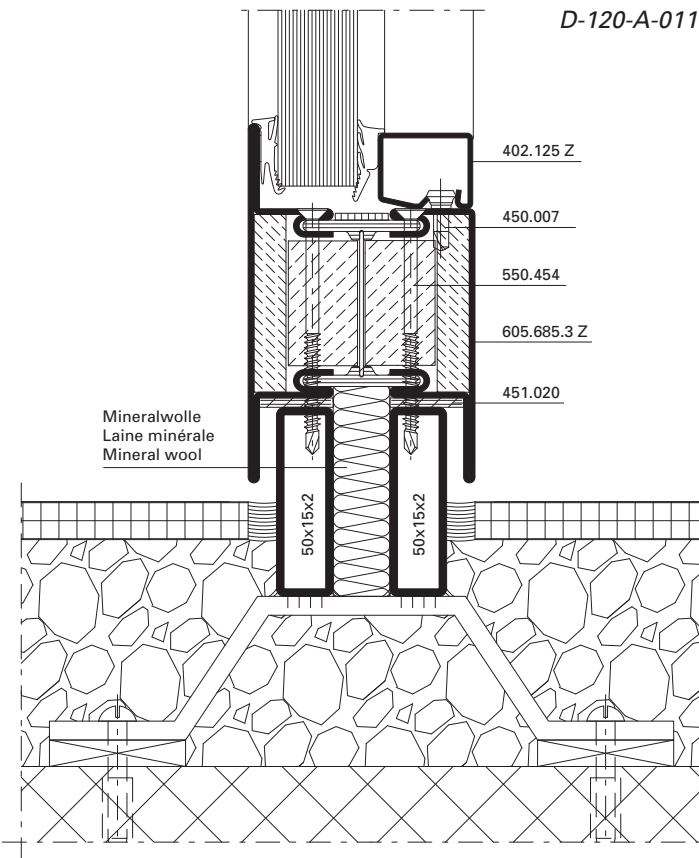
D-120-A-010





**Anschlüsse am Bau im Masstab 1:2**  
**Raccordement au mur à l'échelle 1:2**  
**Attachment to structure on scale 1:2**

Janisol 3 EI60 (F60/T60)  
 Janisol 3 EI60 (F60/T60)  
 Janisol 3 EI60 (F60/T60)



## **Beschlageinbau für Türen siehe Janisol 2 EI30 (Kapitel 35)**

Die Türbeschläge für das System Janisol 3 EI60 (T60) sind mit den Beschlägen des Systems Janisol 2 EI30 (T30) weitgehend identisch.

Aus diesem Grund können die Details betreffend Ausnehmungen und Beschlageinbau aus dem Kapitel 35 entnommen werden.

In diesem Kapitel werden lediglich die gegenüber dem Kapitel 35 (Janisol 2 EI30) abweichenden und/oder zusätzlich erforderlichen Einbau-Details dargestellt.

## **Montages des ferrures pour les portes, voir Janisol 2 EI30 (chapitre 35)**

Les ferrures de portes pour le système Janisol 3 EI60 (T60) sont dans leur majorité les mêmes que celles du système Janisol 2 EI30 (T30).

Pour cette raison, consulter les détails concernant les évidements et le montage des ferrures aux chapitre 35.

Les pages suivantes montrent uniquement les détails de montage divergents et/ou supplémentaires par rapport au chapitre 35 (Janisol 2 EI30).

## **Installation of fittings for doors see Janisol 2 EI30 (chapter 35)**

To a large extent, the door fittings for the Janisol 3 EI60 (T60) System are identical to the fittings for the Janisol 2 EI30 (T30) System.

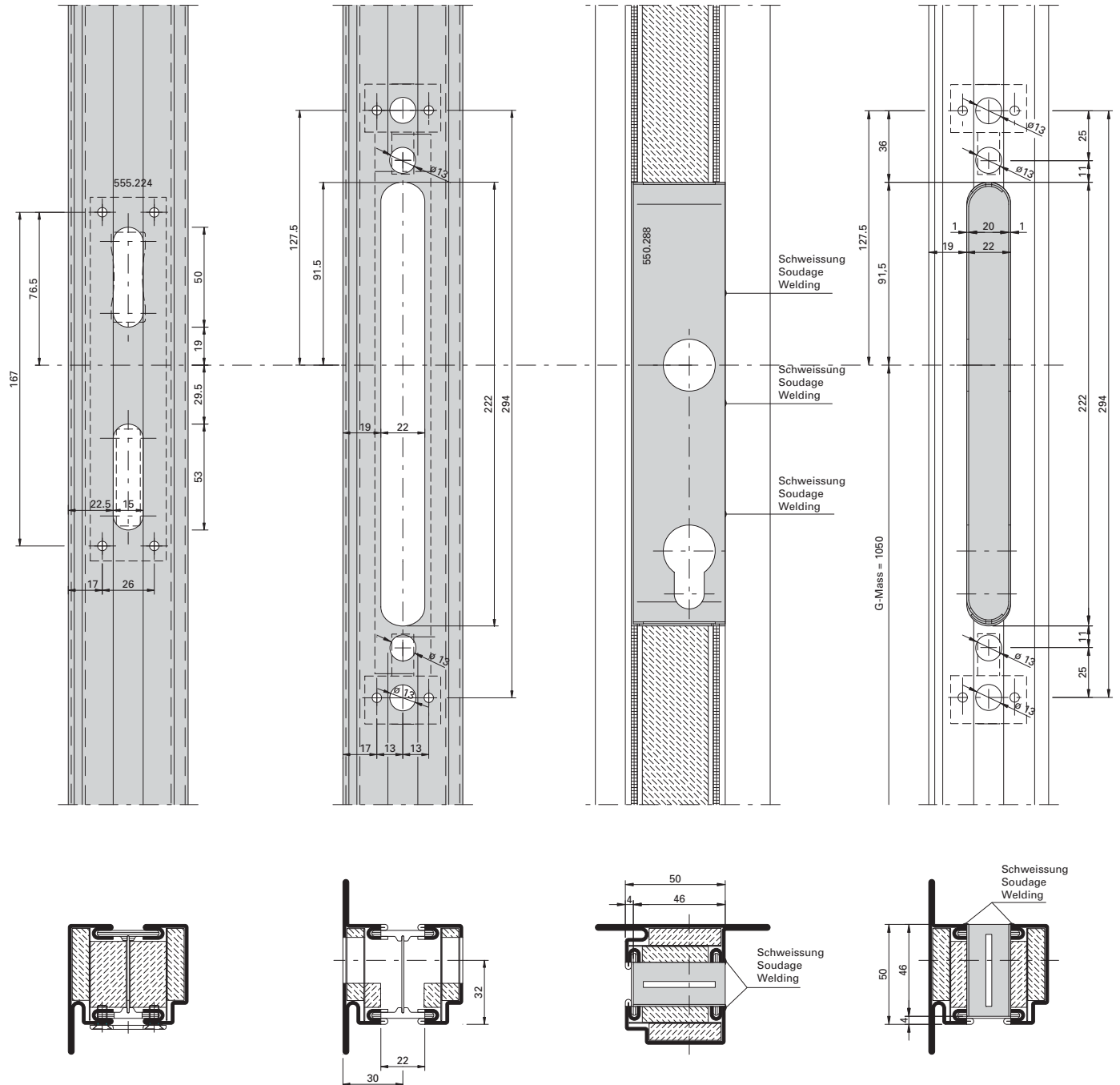
For this reason the details concerning cut-outs and fitting installation can be taken from the chapter 35.

On the following pages the differing and/or additionally required installation details are merely presented in comparison to chapter 35 (Janisol 2 EI30).

**Einbau Schlosstasche für  
 Fallenriegelschloss**

**Montage poche de protection pour  
 serrure à mortaiser**

**Installation lock case for  
 latch and bolt lock**

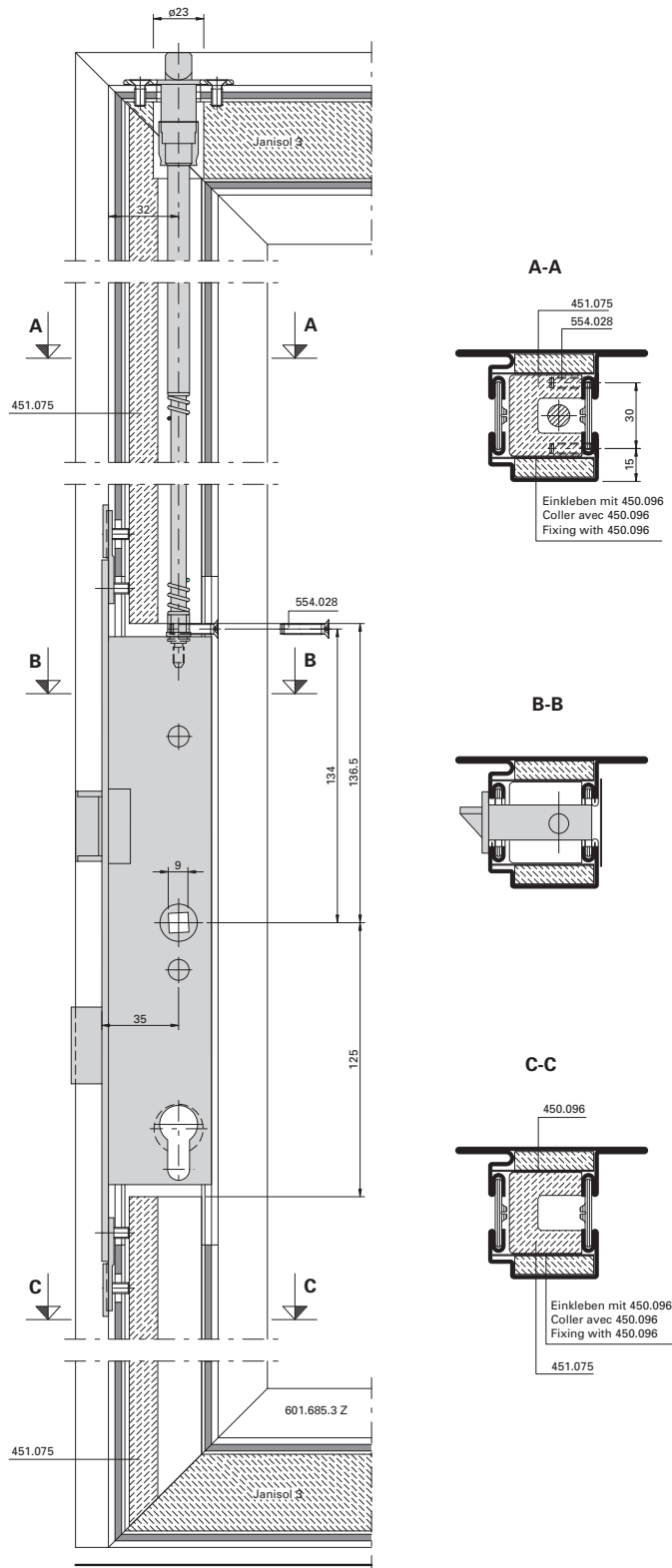


Fallenriegel-Schlösser ohne Zusatzverriegelung dürfen nur in Kombination mit Brandschutzlaminat eingebaut werden (siehe Seite 36-84).

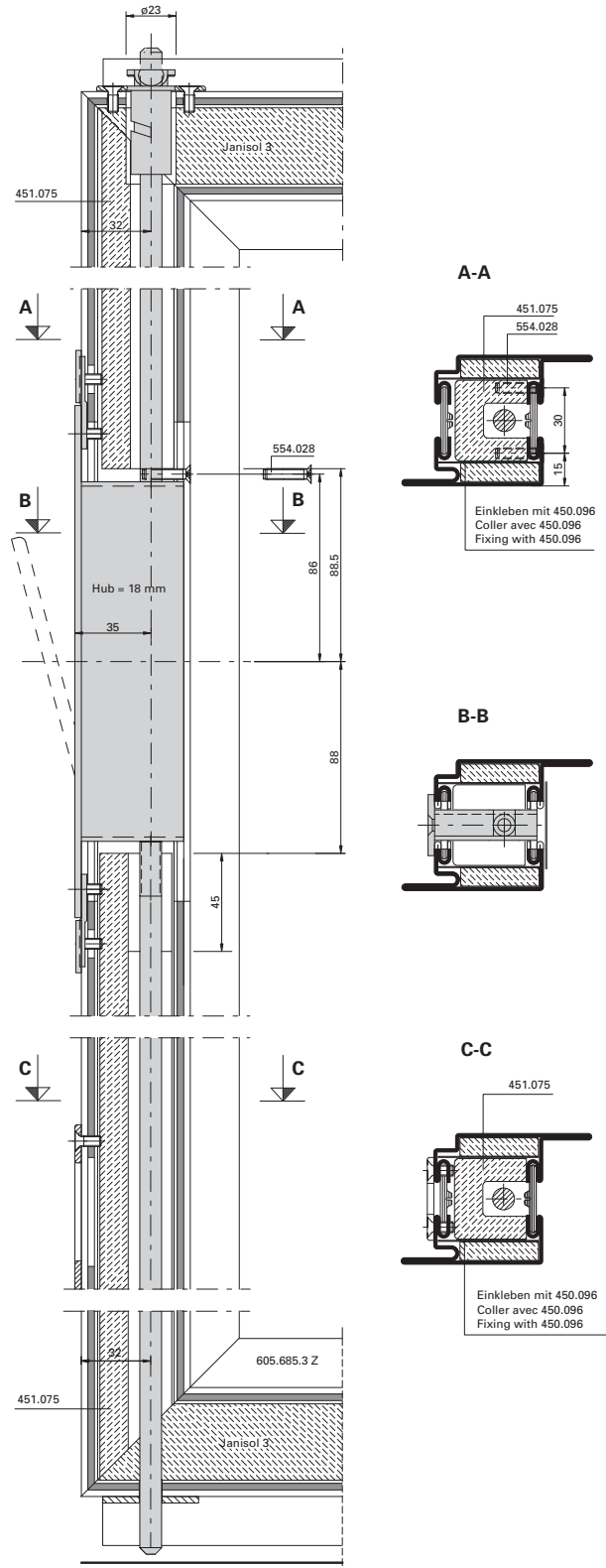
Les serrures sans verrouillage supplémentaire ne peuvent être utilisées uniquement combinées avec la bande intumescence de protection incendie (voir page 36-84).

Latch and bolt locks without additional locking point only be installed in combination with fire-resistant laminate (see page 36-84).

**Einbau Einschiebling bei Fallenriegelschloss mit  
 Zusatzverriegelung**  
**Montage insert avec serrure à mortaiser avec verrouillage  
 supplémentaire**  
**Installation of an insert for latch and bolt lock with  
 additional locking point**

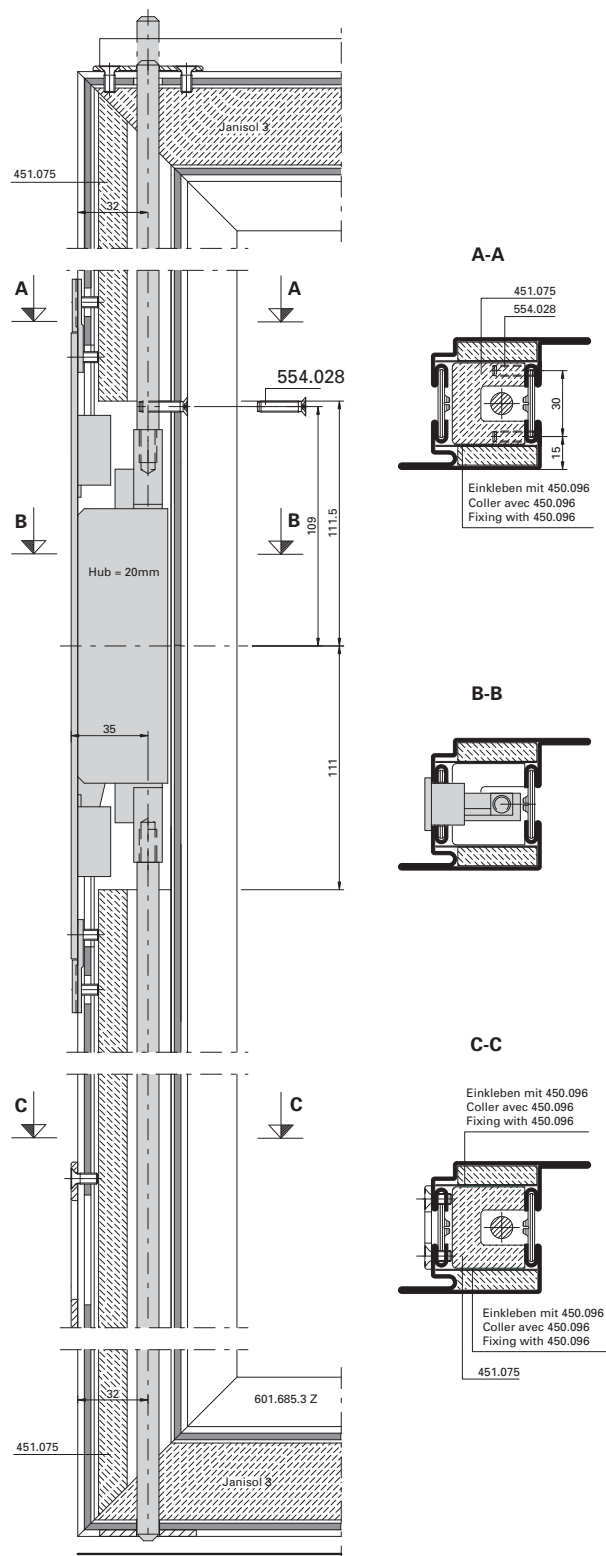
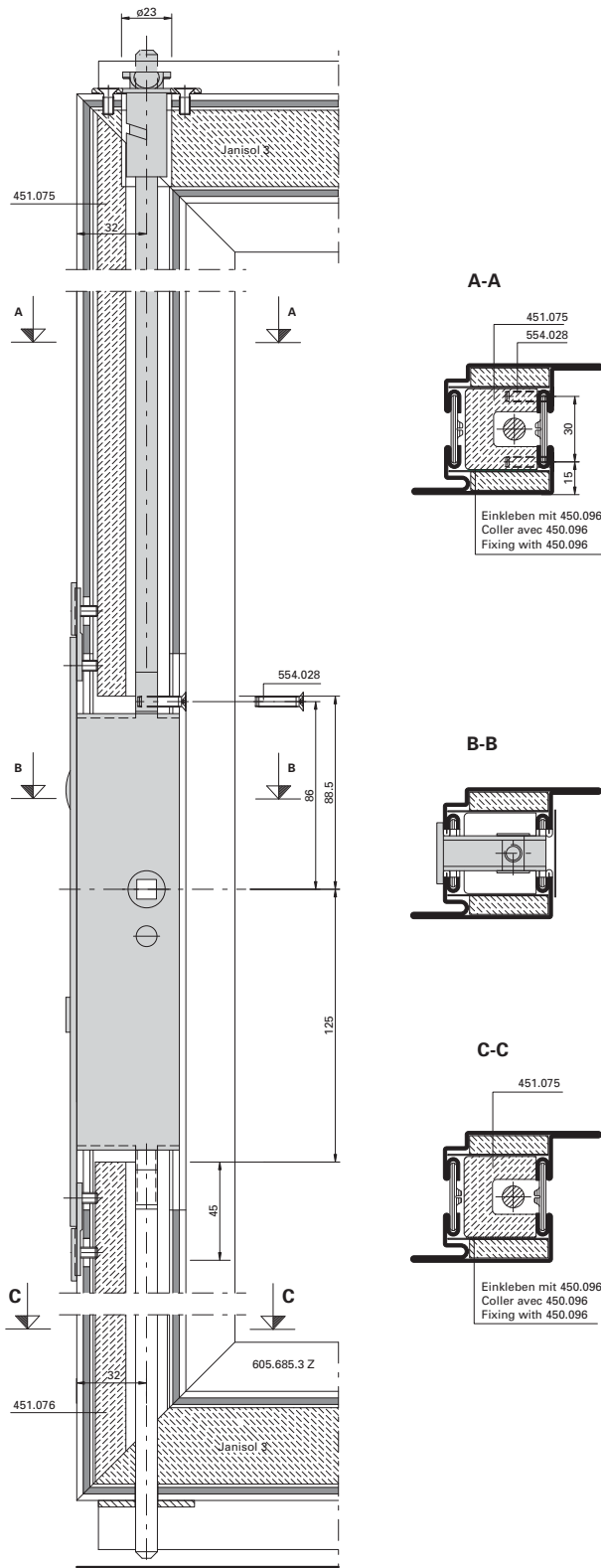


**Einbau Einschiebling bei Falztreibriegel mit  
 Schaltschloss**  
**Montage insert avec bascule à mortaiser avec serrure  
 de retient**  
**Installation of an insert formortise espagnolette with  
 switch lock**



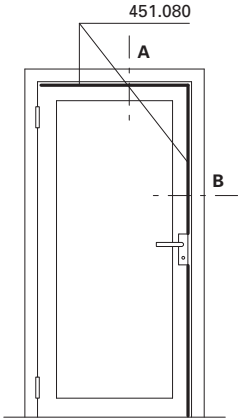
**Einbau Einschiebling bei Panik-Treibriegel-Schloss**  
**Montage insert avec serrure panique**  
**Installation of an insert for shoot bolt lock with emergency function**

**Einbau Einschiebling bei Kantenbascule**  
**Montage insert avec verrou à entailler à bascule**  
**Installation of an insert for espagnolette**



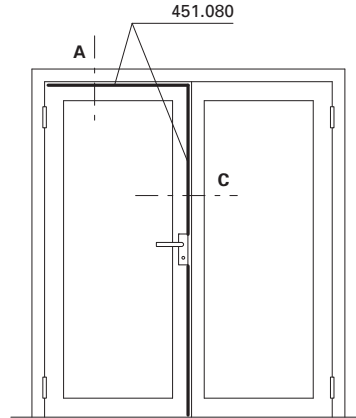
**Einbau Brandschutzlaminat**

(Nur bei Fallenriegel-Schloss ohne obere Zusatz-Verriegelung erforderlich)



**Montage bande de protection-incendie**

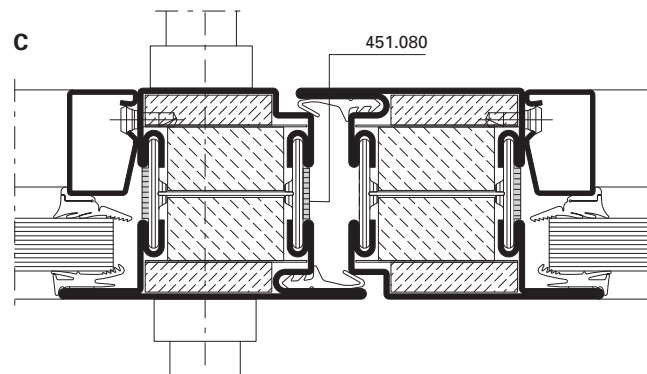
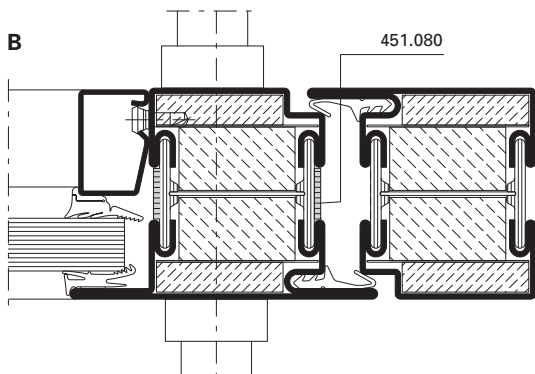
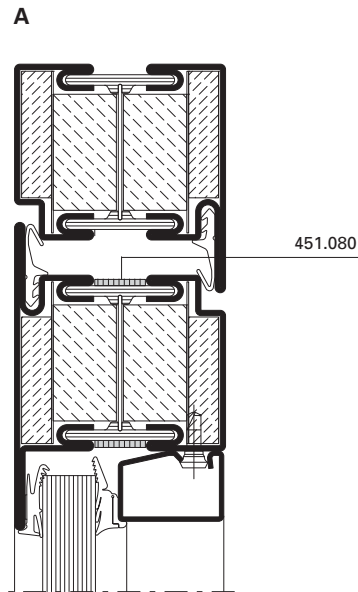
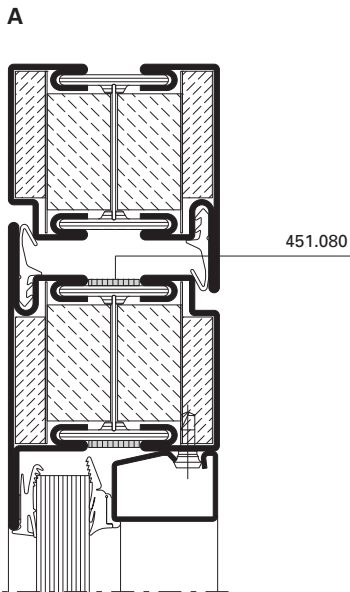
(Uniquement nécessaire pour les serrures sans verrouillage supplémentaire supérieur)



**Installation of fire-resistant laminate**

(Only required for latch and bolt locks without additional top locking point)

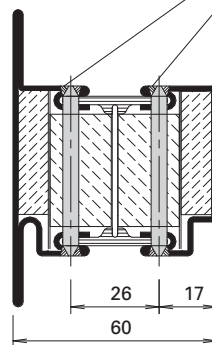
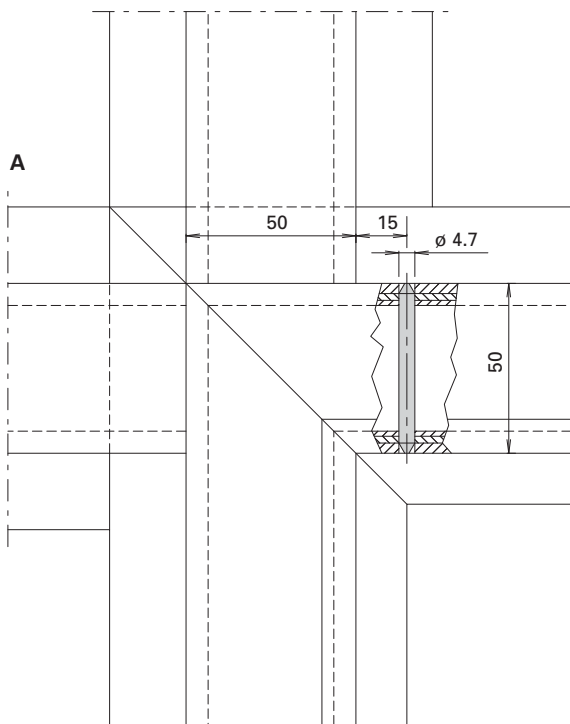
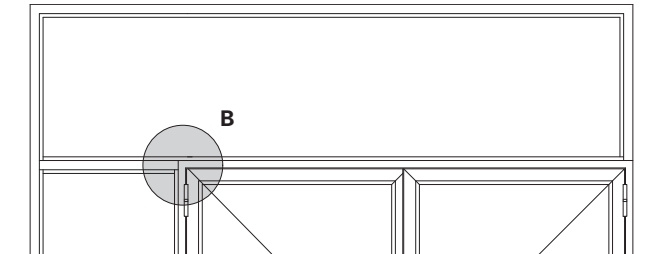
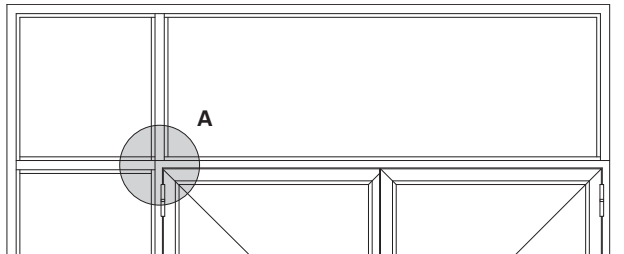
Gangflügel Vantail de service Access leaf  
 Standflügel Vantail semi-fixe Secondary leaf



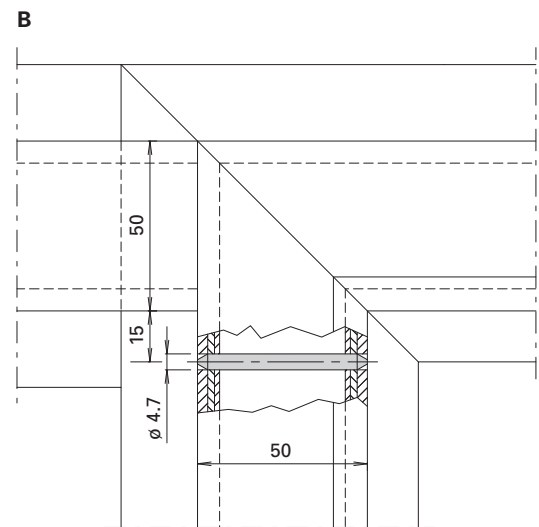
**Knotenverstärkung mit  
 Aussteifbolzen 550.498**

**Renforcement des noeds avec  
 boulon raidissant 550.498**

**Reinforcing bolt 550.498**



Aussteifbolzen 550.498 oben und unten verschweissen  
 Boulon raidissant 550.498 souder en haut et en bas  
 Reinforcing bolt 550.498 weld top and bottom



**Hinweis:**  
 Aussteifbolzen 550.498 sind erforderlich, wenn ein lastabtragender Pfosten aus konstruktiven Gründen gestossen werden muss.

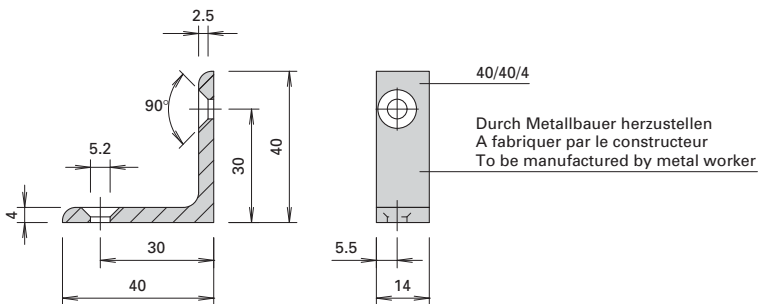
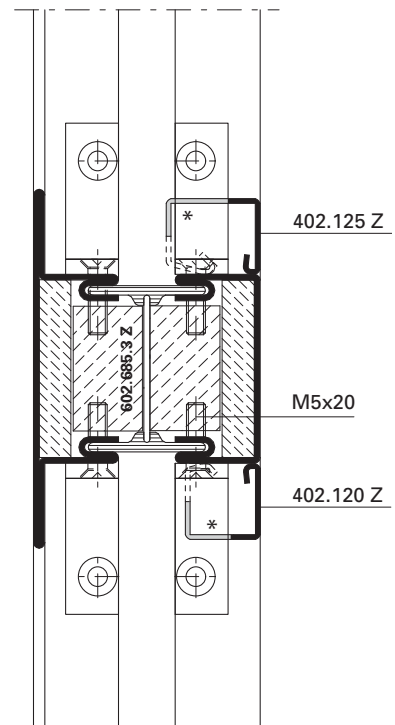
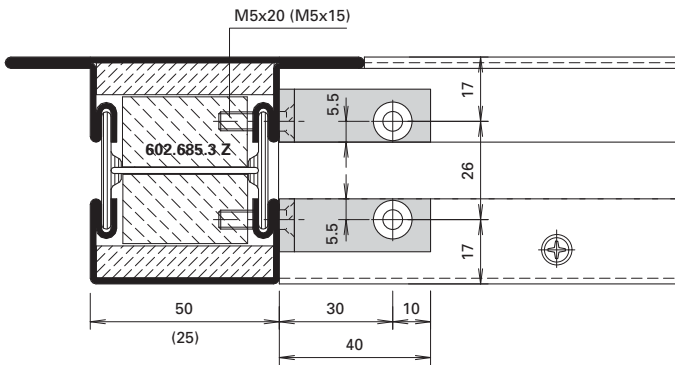
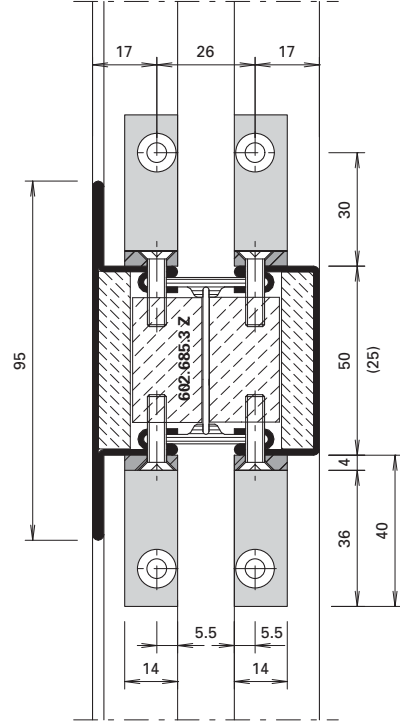
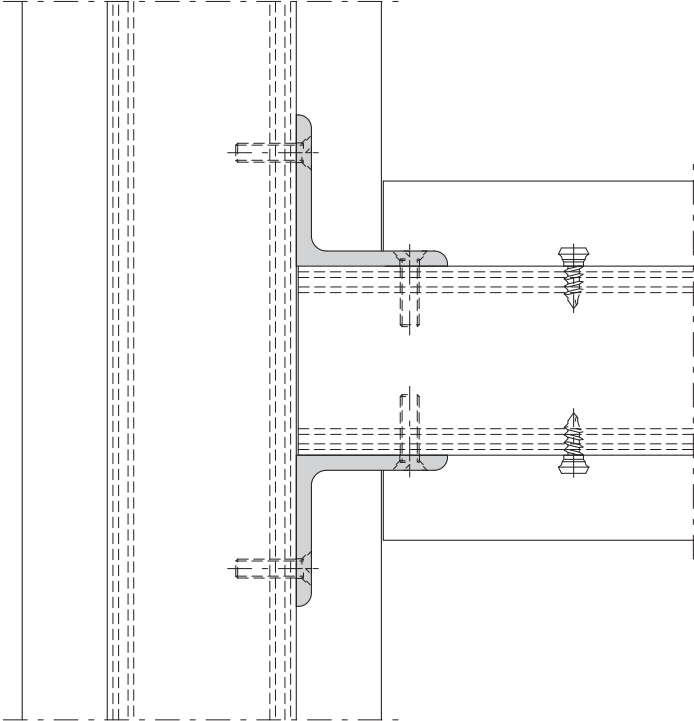
**Remarque:**  
 Des boulons raidissants 550.498 sont nécessaires quand il faut rabouter un montant porteur.

**Note:**  
 Reinforcing bolts 550.498 are necessary when the construction requires a bearing mullion to be abutted.

Montagestoss  
 (nur für Innenbereich trocken)

Eclissage (uniquement pour la zone  
 intérieure sèche)

Site joint  
 (suitable only for dry indoor situation)



\* Glasleisten im Bereich Stahlwinkel ausklinken

\* Encocher la parclose dans al région de la cornière

\* Notch the glazing bead in area near steel corner



## Fertigung der Elemente

### Schweißnaht-Vorbereitung (Abb. 1/2)

Die Profilstahlrohre werden wie üblich für die Schweissarbeit angeschrägt. Um eine einwandfreie Schweißnaht zu erzielen, empfehlen wir den Gips mit einem Messer fasenförmig auszunehmen. Besonders einfach erfolgt die Vorbereitung, solange der Gips noch feucht ist (Sägeemulsion).

### Schweißung Türflügelrahmen (Abb. 3)

Die Erfahrung zeigt, dass vor allem breite Türflügel ohne Riegel oder ohne erhöhten Sockel auf der Schlossseite infolge Glasgewicht zum «Absacken» neigen.

Als Gegenmassnahme empfehlen wir deshalb, die Türflügelrahmen schlosseitig leicht erhöht (ca. 1 mm) und möglichst als steifen Rahmen auszubilden.

Folgende Massnahmen ergeben steife Flügelrahmen:

- ein oder mehrere Riegel
- hoher Sockel (H ca. 200 mm)
- Profile möglichst umlaufend verschweissen

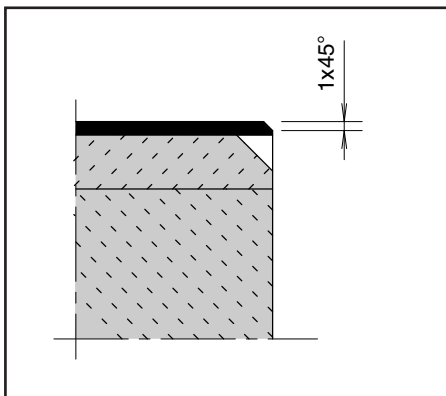


Abb. 1 / Fig. 1 / Fig. 1

## Fabrication des éléments

### Préparation de la soudure (Fig. 1/2)

Les tubes profilés d'acier sont chanfreiné comme d'habitude en vue du soudage. Afin d'obtenir une soudure impeccable, nous recommandons d'entailler le plâtre à l'aide d'un couteau. La préparation s'effectue très aisément tant que le plâtre est humide (émulsion découpage).

### Soudage des cadres vantaux de porte (Fig. 3)

L'expérience démontre que les portes larges sans traverse et sans socle élevé, en particulier, ont tendance à «s'affaisser» du côté de la serrure à cause du poids du verre. C'est pourquoi nous recommandons comme contre-mesure d'élever légèrement (env. 1 mm) les cadres de vantaux de la porte côté serrure et si possible de les pourvoir de cadres rigides.

Les mesures suivantes servent à rendre les cadres ouvrants rigides:

- Une ou plusieurs traverses
- socle plus élevé (haut. 200 mm env.)
- autant que possible, souder tout le périmètre du profilé

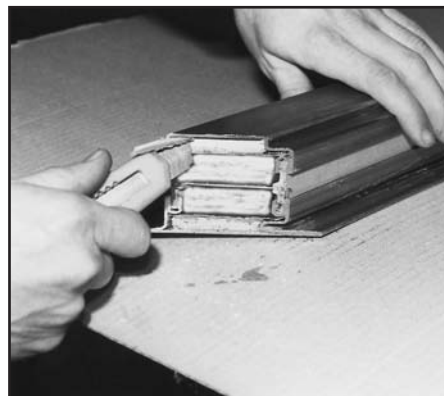


Abb. 2 / Fig. 2 / Fig. 2

## Fabrication of the elements

### Weld preparation (fig. 1/2)

Miter-cut the profiled steel sections as usual for welding. To ensure a perfect welding seam, we recommend cutting out the plaster using a knife. Preparatory processing is especially easy as long as the plaster remains damp (sawing emulsion).

### Welding door leaf frames (fig. 3)

Experience shows that wide doors without a mid-rail or raised bottom rail are particularly prone to «sagging» on the lock side due to the weight of the glass.

To counteract this tendency we advise you to raise the door leaf frame slightly (approx. 1 mm) on the lock side and to make the frame as rigid as possible.

The following precautions ensure rigid leaf frames:

- one or more mid-rails
- high bottom rail (h approx. 200 mm)
- as far as possible, weld the sections all round.

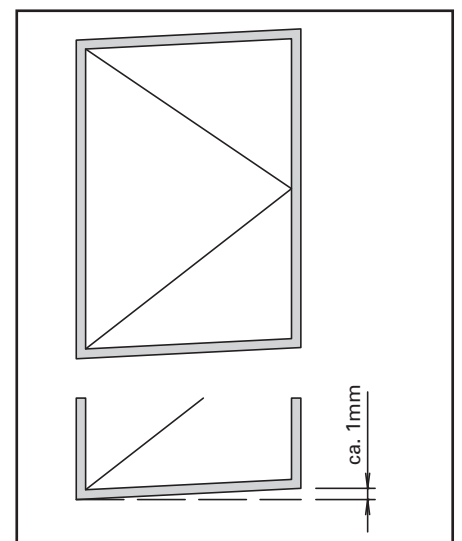


Abb. 3 / Fig. 3 / Fig. 3

**Schweissung Glasfalzbereich  
(Abb. 4)**

Für breite und/oder grosse Türflügel können zur Erhöhung der Rahmenfestigkeit und Torsionsstabilität die Profile auch im Glasfalz verschweisst werden.

*Zu beachten:*

Bei Schweissung im Glasfalzbereich sind die inneren Stirnseiten der horizontalen Glasleisten entsprechend anzuschrägen (Schweisssraupe).

**Zuschnitt Glasleisten  
(Abb. 5/6)**

Damit die Glasleisten im Brandfall dilatieren können, müssen sie auf Untermass zugeschnitten werden. Die horizontalen Glasleisten (Abb. 5) werden durchgeführt, die vertikalen Glasleisten (Abb. 6) dazwischengesetzt.

**Soudage de la zone de la feuillure de verre (Fig. 4)**

Pour les grands et/ou larges vantaux, il faut souder les profilés également dans la zone de la feuillure de verre pour augmenter la rigidité du cadre.

*Attention:*

A la suite du soudage dans la zone de la feuillure de verre, il faut pratiquer des entailles sur la face intérieure des parcloses horizontales (cordon de soudure).

**Coupe des parcloses (Fig. 5/6)**

Afin de permettre la dilatation des parcloses en cas d'incendie, il faut les couper à une dimension inférieure à la coté prescrite. Les parcloses horizontales (fig. 5) sont posées en continu, les parcloses verticales (fig. 6) sont intercalées.

**Welding in glazing rebate area (fig. 4)**

To increase the rigidity of the frame for wide and/or large door leaves the sections must also be welded in the glazing rebate area.

*Caution:*

Bevel the inner surfaces of the horizontal glazing beads after welding in the glazing rebate area (welding seam).

**Cutting glazing beads to size (fig. 5/6)**

The glazing beads must be cut to a dimension smaller than specified to allow for expansion in the event of fire. The horizontal glazing beads (fig. 5) are laid in a continuous strip, the vertical ones are positioned between them (fig. 6).

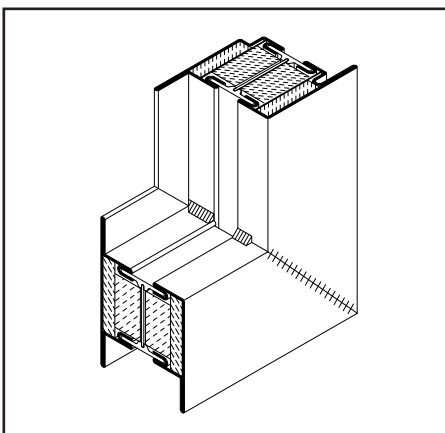


Abb. 4 / Fig. 4 / Fig. 4

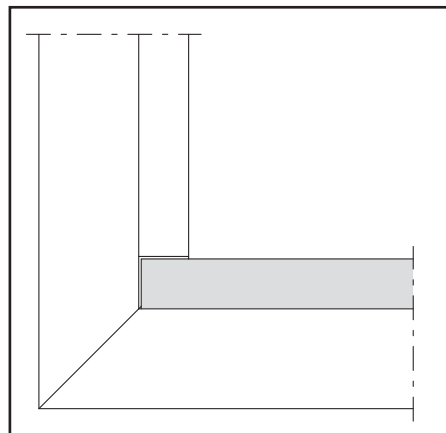


Abb. 5 / Fig. 5 / Fig. 5

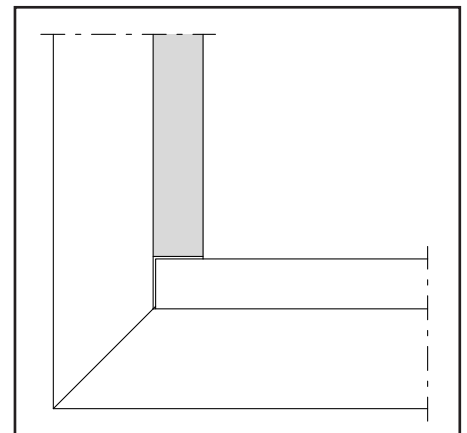


Abb. 6 / Fig. 6 / Fig. 6

**Anordnung Befestigungsknöpfe (Abb. 7)**

Die Befestigungsknöpfe 450.007 sind grundsätzlich in Abständen von max. 250 mm einzusetzen. Von den Ecken aus ist ein Abstand von 60 mm einzuhalten.

**Disposition des boutons de fixation (Fig. 7)**

Disposer les boutons de fixation 450.007 à des intervalles de 250 mm au maximum. Respecter une distance de 60 mm à partir des angles).

**Positioning fastening studs (fig. 7)**

Position the fastening studs 450.007 max. 250 mm apart. Starting from the edge distance of 60 mm must be kept.

**Montage der Glasleisten (Abb. 8)**

Der Bohrabstand für die Glasleisten 402.115 Z / 402.120 Z / 402.125 Z / 402.130 Z beträgt 9 mm und 7 mm für 402.112 Z. Dies entspricht grundsätzlich einer rahmenbündigen Montage, wobei infolge der Kantenradien ein leichter Versatz gegen innen vorgesehen ist.

**Montage des parcloles (Fig. 8)**

L'espacement entre les perforations pour les parcloles 402.115 Z / 402.120 Z / 402.125 Z / 402.130 Z est de 9 mm et 7 mm pour 402.112 Z, ce qui correspond au montage à fleur du cadre. Pourtant, à cause des rayons des bords, un léger déplacement vers l'intérieur a été prévu.

**Fitting glazing beads (fig. 8)**

The drill distance for the glazing beads 402.115 Z / 402.120 Z / 402.125 Z / 402.130 Z amounts to 9 mm and 7 mm for 402.112 Z. Basically this corresponds to a flush fit. To allow for the radius of the edges a slight offset towards inside is assigned.

**Paneel aus Gipskartonplatte mit Stahlblech (Abb. 9)**

Um das Einsetzen der Paneele in ein Tür- oder Wandelement zu erleichtern, sind zuvor die Stahlbleche mit den Gipskartonplatten zu verkleben. Dazu wird die Silikon-Dichtmasse 450.096 (Brandklasse B1 nach DIN 4102) im Abstand von ca. 75 mm auf die Gipskartonplatte aufgetragen und anschliessend mit einem Spachtel glatt verstrichen.

**Panneaux en placopâtre avec tôle d'acier (Fig. 9)**

Afin de faciliter l'insertion des panneaux dans un élément de porte ou de paroi, il convient de coller préalablement les tôles d'acier sur le placopâtre. A cet effet, appliquer le mastic en silicone 450.096 (classe de feu B1 conformément à DIN 4102) à une distance de env. 75 mm en plâtre puis le répandre uniformément avec une spatule.

**Plasterboard panel with metal sheet (fig. 9)**

The panels are easier to insert in a wall or door element if the sheet steel plates are glued to the plasterboard slabs beforehand. To do so, apply the silicone sealing compound 450.096 (fireproof category B1, DIN 4102) to the plasterboard at a distance of to approx. 75 mm and then smooth with a spatula.

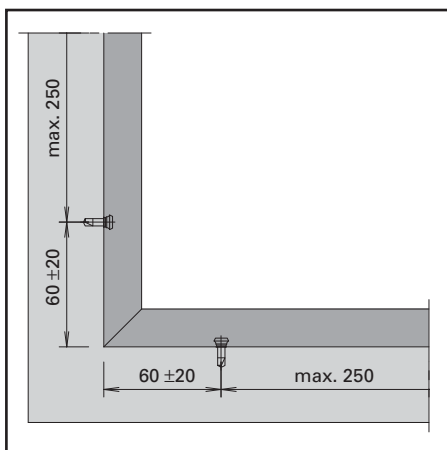


Abb. 7 / Fig. 7 / Fig. 7

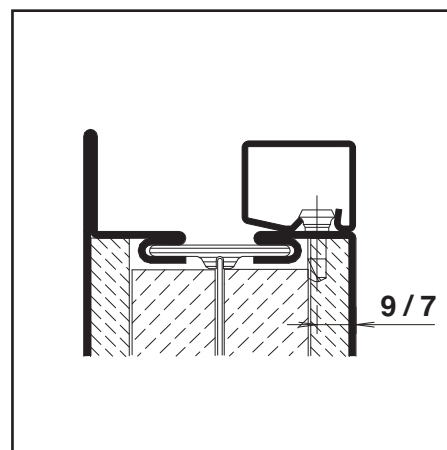


Abb. 8 / Fig. 8 / Fig. 8

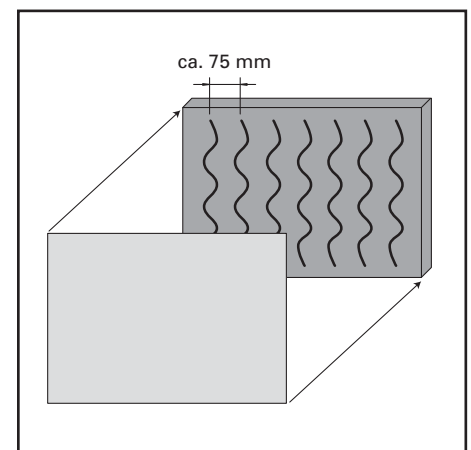


Abb. 9 / Fig. 9 / Fig. 9

## Glaseinbau mit Anlage- und Keildichtung

### Brandschutzlaminat im Glasfalz erforderlich

#### 1. Verklotzen

- Türlügel schlosseitig mittels Holzkeil ca. 1 mm anheben. Dadurch können die Klötze «2» mit geringem Spiel eingelegt werden.
- Klötze für Glasdicke  $21 \pm 1$  mm: Unten horizontal und oben schlosseitig «1»: 453.022 (3 x 14,5 mm) + 453.064/453.065 (Abb. 10-12)
- Oben horizontal und unten bandseitig «2»: 453.022 (3 x 14,5 mm) + 453.064/453.065
- Bei dickeren Füllelementen entsprechende Klotz-Kombinationen zusammen setzen.
- Seitlichen Glasklotz «1» gegen Herunterrutschen sichern (z.B. mit Silikon oder Doppelklebeband ankleben). Abb. 12

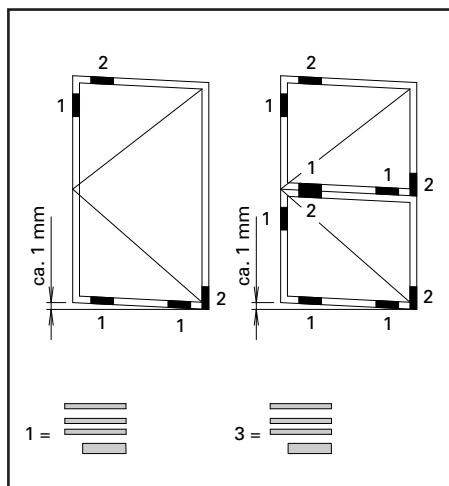


Abb. 10 / Fig. 10 / Fig. 10

## Montage du vitrage avec joints

### Bande de protection incendie nécessaire dans la feuillure à verre

#### 1. Caler

- Soulever d'un mm le battant côté serrure à l'aide d'une cale en bois. Ainsi les cales «2» peuvent être mises avec un faible jeu.
- Cales de verre pour verre  $21 \pm 1$  mm: En bas horizontal et en haut côté serrure «1»: 453.022 (3 x 14,5 mm) + 453.064/453.065 (Fig. 10-12)
- En haut horizontal et en bas côté paumelles «2»: 453.022 (3 x 14,5 mm) + 453.064/453.065
- Pour les épaisseur de remplissage plus grande, former la combinaison nécessaire correspondante.
- Protéger cale de verre latérale «1» contre le glissement vers le bas (par exemple à coller avec du silicone ou une bande autocollante double face). Fig. 12

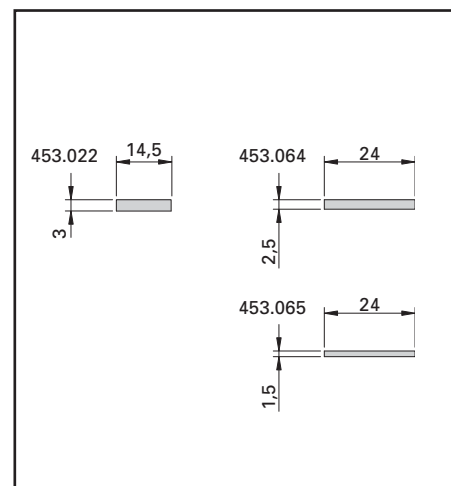


Abb. 11 / Fig. 11 / Fig. 11

## Glass installation with contact and wedge weatherstrips

### Fire-resistant laminate required in the glazing rebate

#### 1. Pad insertion

- Lift door leaf by approx. 1 mm on lock side using a wooden wedge. This enables the «2» pads to be inserted with minimal play.
- Glazing pads for glazing  $21 \pm 1$  mm: Bottom horizontal and top on lock side «1»: 453.022 (3 x 14,5 mm) + 453.064/453.065 (Fig. 10-12)
- Top horizontal and bottom on hinge side «2»: 453.022 (3 x 14,5 mm) + 453.064/453.065
- Combine commensurate pads for thicker infill elements.
- Secure lateral glazing pad «1» against sliding down (e.g. bond with silicone or double-sided tape). Fig. 12

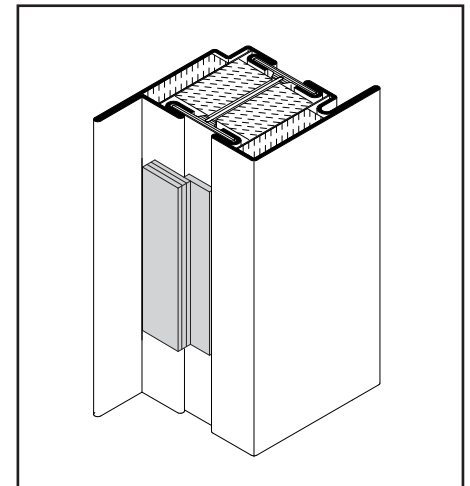


Abb. 12 / Fig. 12 / Fig. 12

### 2. Brandschutzlaminat

- Das Brandschutzlaminat 451.082 darf erst nach der Oberflächenbehandlung angeklebt werden.
- Der Isolator muss trocken, staub-, öl- und fettfrei sein.
- Im Bereich des Glasklotzes 453.022 muss das Brandschutzlaminat ausgespart werden (Abb. 13).

### 2. Bande de protection incendie

- La bande de protection incendie 451.082 doit être collée après le traitement de surface.
- L'isolateur doit être exempt de poussière, saleté, huile et graisse.
- Dans la zone de la cale de vitrage 453.022, la bande de protection incendie doit avoir une encoche (fig. 13).

### 2. Fire-resistant laminate

- The fire-resistant laminate 451.082 may only be stuck on after surface treatment.
- The insulator must be dry and free of dust, oil and grease.
- The fire-resistant laminate needs to be notched in the area of the glazing bridge 453.022 (Fig. 13).

### 3. Glaseinsatz

- Profillappen reinigen. Der Anschlag muss trocken, staub-, öl- und fettfrei sein.
- Glasanlagedichtung 455.027 mit leichtem Übermass in 45°-Gehrung zuschneiden.
- Butylkleber-Schutzfolie abziehen und Dichtung an Profillappen kleben (Abb. 14).
- Glaselement einsetzen, in Richtung Anlagedichtung drücken und verklotzen (Abb. 15).

### 3. Pose du vitrage

- Nettoyer l'aile fixe du profilé. La butée doit être sèche, exempte de poussière, saleté, huile et graisse.
- Découper le joint 455.027 d'onglet à 45° avec une légère surlongueur
- Retirer la bande de protection du butyle et coller le joint sur l'aile fixe du profilé (fig. 14).
- Poser le vitrage en pressant en direction du joint et le caler (fig. 15)

### 3. Glass installation

- Clean the profile lip. The contact region must be dry and free of dust, oil and grease.
- Cut the glass contact weatherstrip 455.027 small oversized in a miter joint.
- Remove the butyl adhesive protective film and stick the weatherstrip to the profile lip (Fig. 14).
- Insert the glazing element, press in the direction of the glass contact weatherstrip and insert pads (Fig. 15).

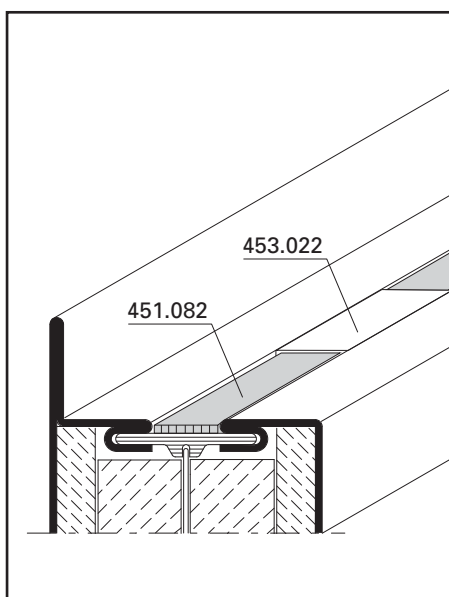


Abb. 13 / Fig. 13 / Fig. 13

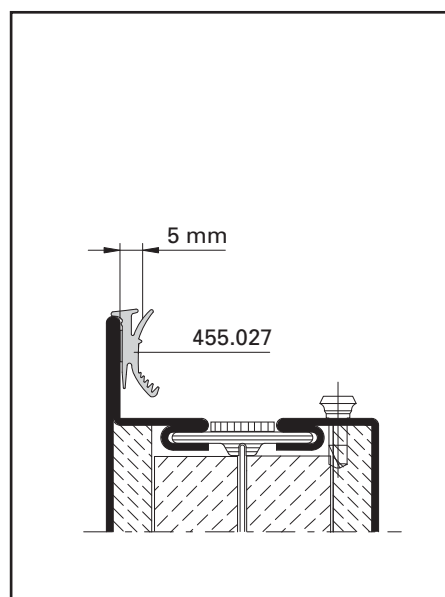


Abb. 14 / Fig. 14 / Fig. 14

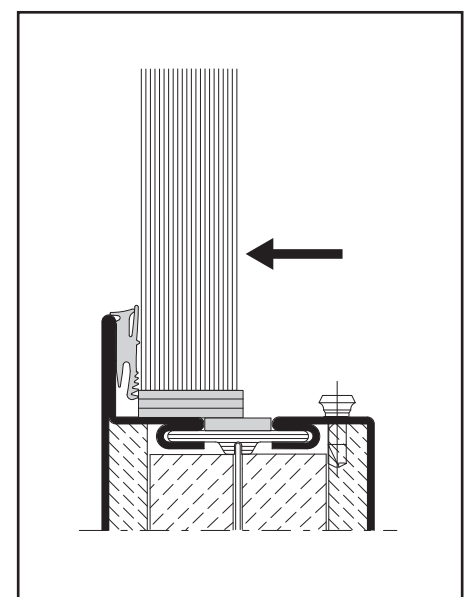


Abb. 15 / Fig. 15 / Fig. 15

## Verarbeitungs-Hinweise

## Indications d'usinage

## Assembly instructions

- Glasleisten allseitig aufklipsen
- Glaselement mittels Klotzungshebel vorsichtig an die äussere Anschlagdichtung drücken (Abb. 16).

Hinweis: Klotzungshebel unmittelbar bei Glasleisten-Befestigungsknopf ansetzen!

- Einbaubreiten der Keildichtungen siehe Abb. 17
- Je nach Fugenbreite Zusatzlappen X vorgängig abreißen (Abb. 18)
- Keildichtungen glasleistenseitig mit leichtem Übermass in 45°-Gehrung zuschneiden.

- Clipper les parclozes sur toute la périphérie
- Presser le vitrage contre le joint extérieur à l'aide du levier de calage (fig. 16).

Remarque: Pour cela choisir un endroit à proximité d'un bouton de fixation!

- Voir les largeurs des joints fig. 17.
- En fonction de la largeur du jeu, découper précédemment la lèvre complémentaire X (Fig. 18.)
- Découper les joint coté parclozes d'onglet à 45° avec une légère surlongueur

Janisol 3 EI60 (F60/T60)

Janisol 3 EI60 (F60/T60)

Janisol 3 EI60 (F60/T60)

- Clip on the glazing beads along all sides
- Using a pad lever, press the glazing element against the outer glass contact weatherstrip (Fig. 16).

Note: Apply the pad level directly at the glazing bead fixing stud!

- Refer to Fig. 17 for the installation widths of the wedge weatherstrips
- Depending on the gap width, tear off additional lip X in advance (Fig. 18)
- Cut with small oversize the wedge weatherstrip in a miter joint on the glazing bead side

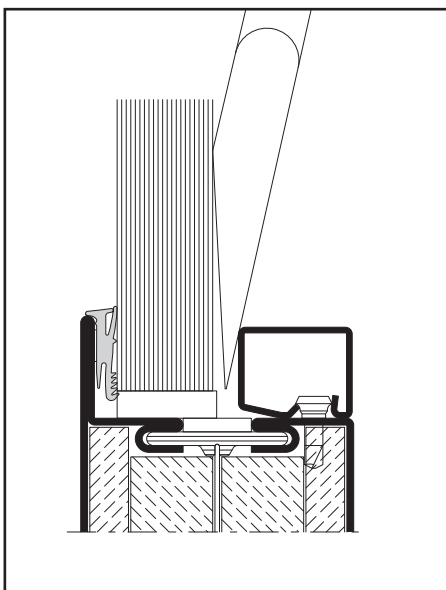


Abb. 16 / Fig. 16 / Fig. 16

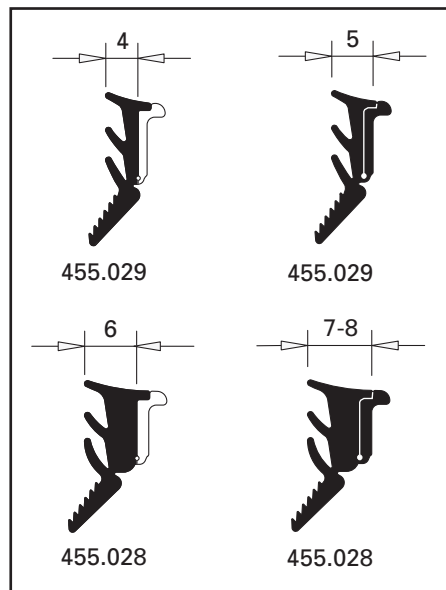


Abb. 17 / Fig. 17 / Fig. 17

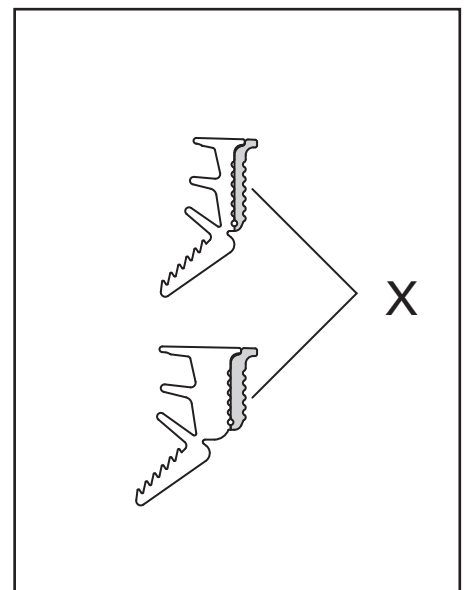


Abb. 18 / Fig. 18 / Fig. 18

## Verarbeitungs-Hinweise

### Indications d'usage

### Assembly instructions

Janisol 3 EI60 (F60/T60)

Janisol 3 EI60 (F60/T60)

Janisol 3 EI60 (F60/T60)

- Keildichtung glasleistenseitig eindrücken. Im Eckbereich beginnen und anschliessend in Richtung Mitte eindrücken (Abb. 19).
- Es ist darauf zu achten, dass die Glasklötze glasleistenseitig gegenüber dem Glas nicht zu stark vorstehen. Ansonsten wird die Montage der Keildichtung erschwert (Abb. 20).
- Dünne Stahlbleche (z.B. 0,15 mm) erleichtern das Eindrücken der Dichtungen im Bereich der Glasklötze (Abb. 21).
- Beim Türflügel anschliessend den Holzkeil entfernen und prüfen, ob die Ausrichtung in Ordnung und die Funktion des Türflügels gewährleistet ist.

#### Allgemeine Hinweise:

- Dichtung vor dem Einbau warm lagern erleichtert den Einbau
- Vorgängiges Besprühen der Dichtung mit Seifenwasser erleichtert ebenfalls den Einbau

- Enfoncer les joints coté parclose en commençant dans les angles et en les enfonçant vers le milieu (fig. 19).
- Veiller à ce que dans la zone de calage du coté des parclose la cale ne ressorte pas trop. Cela compliquerait la pose du joint (fig. 20).
- Une fine tôle d'acier (par ex. 0.15 mm) facilite la rentrée du joint dans la zone de la cale (fig. 21).
- Pour les ouvrants de porte, retirer le support de reprise du poids du vantail et s'assurer si le calage est correct et le bon fonctionnement assuré.

#### Remarques générales:

- Le stockage au chaud des joints avant le montage facilite leur pose
- La pulvérisation des joints avec de l'eau savonneuse facilite leur montage

- Press in the wedge weatherstrip on the glazing bead side. Commence in the corner and then press in towards the centre (Fig. 19).
- Ensure that the glazing pads do not protrude excessively past the glass on the glazing bead side. Otherwise the installation of the wedge weatherproofing will be made more difficult (Fig. 20).
- Thin pieces of metal sheet (e.g. 0.15 mm) will assist in pressing in the weatherstrip in the vicinity of the glazing pads (Fig. 21).
- In the door leaf, remove the wooden wedge afterwards and check for satisfactory door alignment and door leaf operation.

#### General notes:

- Storage of the weatherstrip in a warm location prior to installation will facilitate installation
- Prior spraying of the weatherstrip with soapy water will also facilitate installation.

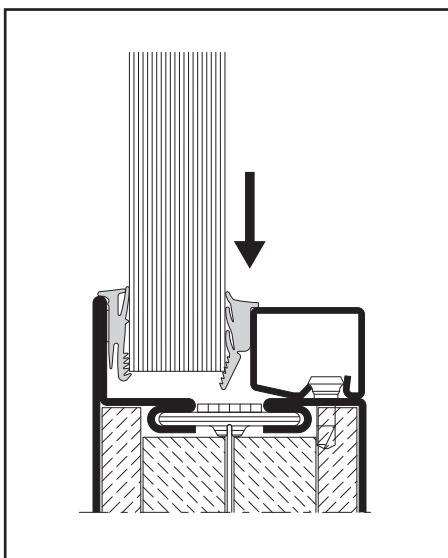


Abb. 19 / Fig. 19 / Fig. 19

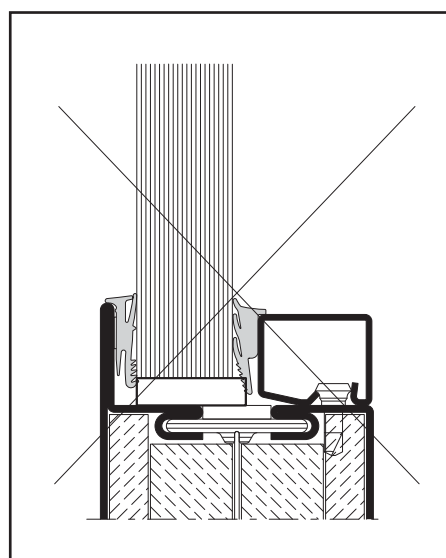


Abb. 20 / Fig. 20 / Fig. 20

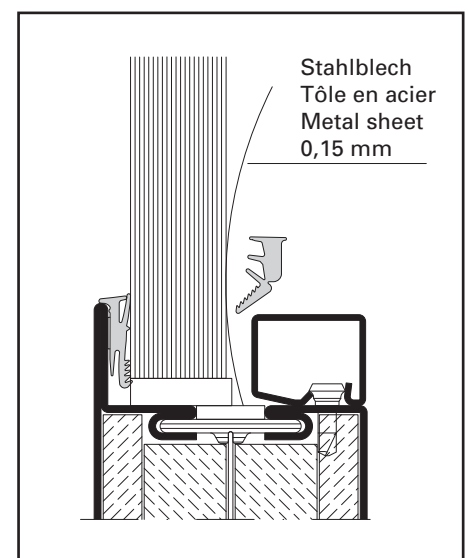


Abb. 21 / Fig. 21 / Fig. 21

**Variante:**  
**Glaseinbau mit beidseitigen Keildichtungen**

*Verklotzung und Brandschutzlaminat siehe Abbildungen 10-13.*

- Abstandhalter 499.127 positionieren (8 bis 12 Stück/Scheibe) Abb 22.
- Einbaubreiten der Keildichtungen (siehe Abb. 23)
- Glaselement einsetzen, ausrichten und verklotzen. Alle Glasleisten aufklipsen (Abb. 24).
- Je nach Fugenbreite Zusatzlappen X vorgängig abreißen (Abb. 25).
- Keildichtungen glasleistenseitig mit leichtem Übermass in 45°-Gehung zuschneiden und eindrücken (Abb. 26)
- Keildichtungen auf Seite Profillappen mit leichtem Übermass in 45°-Gehung zuschneiden und eindrücken Abstandhalter laufend entfernen (Abb. 27)

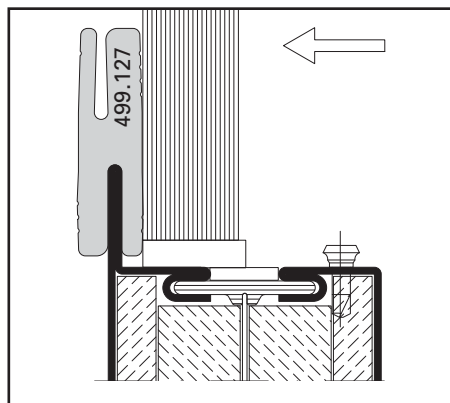


Abb. 22 / Fig. 22 / Fig. 22

**Variante:**  
**Montage du vitrage avec un joint à bourrer des deux cotés**

*Calage et bande de protection incendie, voir figures 10-13*

- Positionner les pièces de distance 499.127 (8 à 12 pièces/vitre) fig. 22.
- Voir les largeurs des joints à bourrer fig. 23
- Mettre en place le vitrage, le positionner et le caler. Clipper toutes les parclozes (fig. 24)
- En fonction de la largeur du jeu, découper précédemment la lèvre complémentaire X (Fig. 25).
- Découper les joints à bourrer coté parclozes d'onglet à 45° avec une légère surlongueur et les enfoncer (fig. 26)
- Découper les joints à bourrer coté aile fixe d'onglet à 45° avec une légère surlongueur et les enfoncer (fig. 27). Retirer les pièces de distance

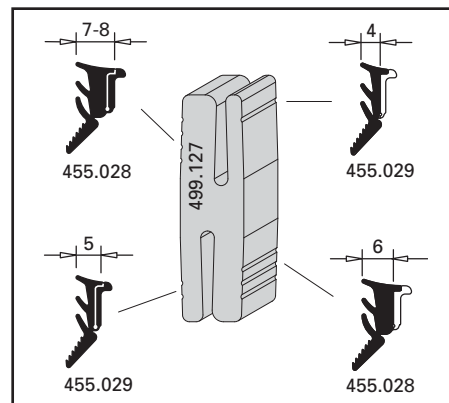


Abb. 23 / Fig. 23 / Fig. 23

**Option:**  
**Glass installation with two-sided wedge weatherstrips**

*See diagrams 10-13 for pad placement and fire-resistant laminate.*

- Position the spacers 499.127 (8 to 12 pieces/pane) Fig. 22.
- Refer to Fig. 23 for the installation widths of the wedge weatherstrips
- Insert the glazing element, align correctly and insert pads. Clip on all glazing beads (Fig. 24)
- Depending on the gap width, tear off additional lip X in advance (Fig. 25).
- Cut with small oversize the wedge weatherstrips in a miter joint on the glazing bead side and press in (Fig. 26)
- Cut with small oversize the wedge weatherstrips in a miter joint on the profile lip side and press in (Fig. 27). Remove continuously the spacers

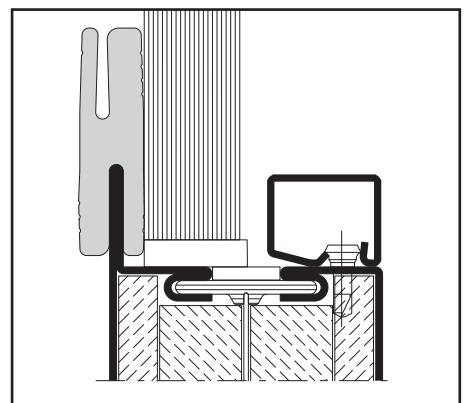


Abb. 24 / Fig. 24 / Fig. 24

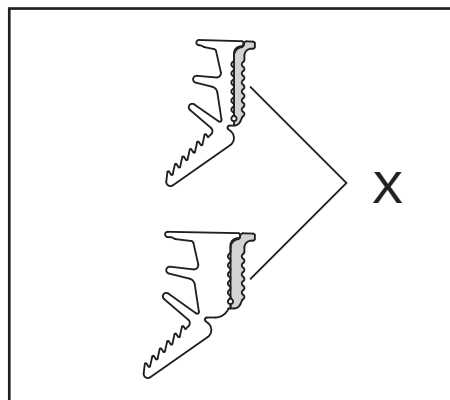


Abb. 25 / Fig. 25 / Fig. 25

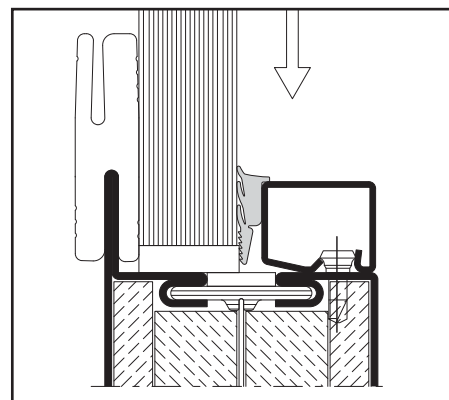


Abb. 26 / Fig. 26 / Fig. 26

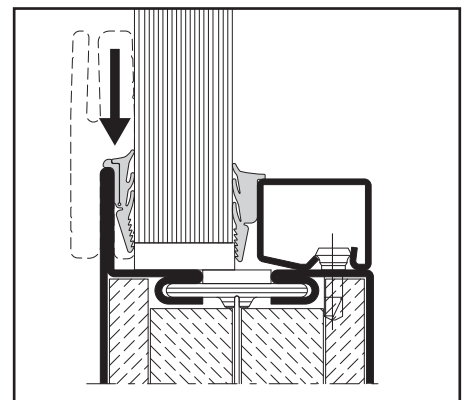


Abb. 27 / Fig. 27 / Fig. 27